



Menem confirmó los tres mil millones de pesos para educación en cinco años previstos por la ley, y prometió mil más de un nuevo impuesto

## EL PRECIO DEL SABER

Páginas 4/8

**COMIENZO DE CLASES  
CON ALTIBAJOS**

## Un paro desparejo

Página 4

# Página/12

el país a diario

BIOTECNA NACIONAL  
29 DIC 1994

Fecha  
Edic. No. D. 10.355

Buenos Aires, martes 8 de marzo de 1994

Año 7-Nº 2086-Precio de este ejemplar: \$1  
Recargo venta interior: \$0,20-En Uruguay: \$8

### VERSOS

"Uno de los hombres que desde el campo de la cultura popular hizo conocer a la República Argentina en Europa y otras partes del mundo, Atahualpa Yupanqui, decía: 'Caminante no hay camino, se hace camino al andar'."

(Curiosa referencia presidencial a los versos de Antonio Machado, popularizados por Joan Manuel Serrat, durante su discurso de iniciación del ciclo lectivo.)

**Se cierra el cerco sobre el PAMI: la investigación judicial sobre las coimas se extiende a los geriátricos.**

**Denuncian a Matilde Menéndez por "encubrimiento" en el caso cordobés. En Salta, Bahía Blanca y Río Negro la acusan de haber despedido a los denunciantes**

Páginas 2/3

# TIBIO, TIBIO

**32** Dúo,  
por  
Antonio  
Dal Masetto

Adiós, Melina, adiós,  
por  
**25** Miguel  
Briante

**INFORME  
ESPECIAL**

**DÍA  
INTERNACIONAL  
DE LA MUJER**

**OPINAN:**

Sonia Blasco  
Sergio Sinay  
Sandra  
Laura Pagani  
José Nun  
Rosa Janovich

Páginas 14/18



La presidenta del PAMI, Matilde Menéndez, durante la manifestación de jubilados realizada ayer en su apoyo.



EL PAMI OMITIÓ DENUNCIAR IRREGULARIDADES

PAMI  
recauda

## LOS CAMINOS QUE

## Matilde y Aníbal en polémica caliente

La titular del PAMI, Matilde Menéndez, y el concejal Aníbal Ibarra, del Frente Grande, polemizaron ayer durante un programa radial respecto de las denuncias que penden sobre la obra social de los jubilados, que el domingo recrudescieron con el agregado de la denuncia de prestadores de Centros Geriátricos cordobeses respecto del pago de "retornos" exigidos por el PAMI. La funcionaria, que es tercera candidata a constituyente por el peronismo porteño, prometió durante el programa "Rompecabezas", de la radio Rock & Pop, que se va a presentar ante la Justicia también para ponerse a disposición de la investigación de este tema.

"Usted dice que se van a presentar como querellantes con el tema de los geriátricos, lo cual me parece auspicioso, pero los establecimientos de Córdoba dicen que sufrieron presión por el retorno de una suma de dinero y que se lo comunicaron a usted y al gerente general de la institución en noviembre y diciembre del año pasado. ¿Por qué recién ahora ante esta publicidad se hace la denuncia y no en aquel momento?", preguntó el concejal.

—A mí no me han comunicado nada —dijo Menéndez.

—Lo publicaron en una solicitada —replicó Ibarra.

—Si se ha publicado en una solicitada yo no estaba presente. Yo no tengo registro de ninguna comunicación. Vamos a investigar en Córdoba como hemos investigado en todos los lugares.

Luego de este primer cruce, cuando uno de los conductores del programa preguntó a la funcionaria sobre su actitud en la hipótesis en que se demuestre que el dinero que se encontró en el Banco de Crédito Argentino iba a parar al PAMI, la respuesta fue cortante: "Mire, primero me lo tienen que demostrar" y "tiene que quedar bien en claro cuál es el nivel de responsabilidad, de quién y de quiénes del PAMI, en ese momento voy a ver qué actitud tomar. Lo que no voy a permitir es que en plena campaña electoral pretendan implicarme a mí personalmente y que candidatos de otros partidos me pidan la renuncia".

En otro tramo del diálogo, Ibarra recordó que cuando se produjo la primera detención, en el Banco de Crédito Argentino, "le mencioné a este señor Calvo (sindicado como el recaudador) y usted no dijo una sola palabra, y después salió a decir que realmente lo conocía". Y, ante la negativa de Menéndez, el concejal agregó: "Le dije que no hay funcionarios del PAMI, pero también le aclaré que para recaudar para una institución no se necesita mandar a empleados orgánicos. Usted me preguntó quiénes eran los detenidos, y ahí le hice esta aclaración: le mencioné a este señor Calvo y usted reaccionó como si le hubiera dicho González, no tuvo reacción de conocimiento, y sin embargo es una persona relacionada íntimamente". Esta última palabra fue duramente rechazada por Menéndez.

Por primera vez desde que comenzó el escándalo de las coimas, un juez deberá comenzar a investigar no sólo a los prestadores-recaudadores detenidos en febrero sino a la presidenta del PAMI, Matilde Menéndez, tras una presentación del concejal Ibarra por "omisión de denuncia", una forma de mencionar el encubrimiento de los funcionarios. Casos en Córdoba, Salta, Bahía Blanca y Río Negro.

El nombre de la presidenta del PAMI, Matilde Menéndez, figura por primera vez desde ayer en una denuncia legal dentro del escándalo de las coimas en conexión con la obra social de los jubilados. El ex fiscal y concejal Aníbal Ibarra presentó en el juzgado federal de Gustavo Literas una querrela con cargo concreto: omisión de denuncia, que es una de las formas del encubrimiento. El presunto delito surge de que Menéndez se abstuvo de denunciar ante juez o fiscal alguno una acusación de propietarios de geriátricos cordobeses sobre presiones que habían recibido para pagar "retornos", eufemismo corriente en estos días para hablar de las coimas.

"Con este nuevo caso de los establecimientos geriátricos de Córdoba queda demostrado que los cobros de coimas a prestatarios del PAMI no son hechos aislados, sino que estaríamos frente a un sistema de recaudación ilegal de fondos en la obra social", analizó ayer Ibarra después de sumar esta nueva denuncia que involucra directamente a Menéndez. Ibarra acusó a la titular del PAMI por el presunto delito de "omisión de denuncia", avalando su presentación con los dichos de "los mismos propietarios de varios geriátricos de la provincia".

La novedad encierra una noticia más: si la investigación judicial del sistema de recaudación involucra hasta ahora sólo a los prestadores psiquiátricos, ahora abarcará también a los geriátricos. Conviene recordar que, en el operativo del viernes 25 de febrero, fueron detenidos Dardo Contreras y Sonia López. Ambos pertenecieron a la comisión directiva de la Asociación de Geriátricos.

A fines de enero de 1993, la institución que regenta Menéndez otorgó a esos establecimientos un aumento del 20 por ciento en las prestaciones, retroactivo al 1 de diciembre.

Al mes siguiente los geriátricos pagaron ese mismo porcentaje a modo de "retorno".

El Código Penal, en su artículo 277, inciso 1, reprime "con prisión de seis meses a tres años al que omitiere denunciar el hecho (delictivo) estando obligado a hacerlo". El Código de Procedimientos en material penal establece para todo funcionario la obligación genérica de denunciar la comisión de hechos delictivos que llegaran a su conocimiento.

## Dos millones de dólares

Agrupados en la Asociación de Establecimientos Geriátricos Privados de Córdoba, un grupo de prestatarios que proclaman haberse negado a participar de la maniobra puso al tanto a Menéndez y a Saverio Tedesco, gerente general del PAMI, y ninguno de los dos funcionarios dio intervención a la Justicia.

Al presentar su denuncia ante el juez federal Gustavo Literas, Ibarra explicó que el nuevo caso de coimas que involucra a la obra social de los jubilados consistió en el cobro de unos 2 millones de dólares. "Los propietarios de algunos geriátricos denunciaron el pedido de coima a Menéndez y Tedesco a fines del año pasado, pero éstos al parecer no hicieron nada", reveló el concejal del Frente Grande. Basándose en este desentendimiento del caso, Ibarra dirigió la demanda no sólo contra la titular del PAMI sino también contra el gerente general y "todos los miembros del directorio

UNA PRESTADORA DENUNCIA EL PEDIDO DE COIMAS

## "Yo creía que todos pagaban"

(Por María José Quiroga, desde Córdoba) Leticia Bessone, propietaria de dos geriátricos en Córdoba, explicó en forma exclusiva para este diario de qué manera se hacían los contactos para el cobro de las coimas, acusando a los responsables de las presiones con nombre y apellido. Página 12 Córdoba había adelantado en su edición del domingo el modus operandi, que coincide completamente con el utilizado en Buenos Aires en el caso de las clínicas psiquiátricas, desbaratado por la intervención judicial en el mismo momento en

que se concretaban las transacciones.

Leticia Bessone trabaja en el área de geriatría desde fines de 1984. Hasta este año tuvo dos establecimientos en los que internaba pacientes del PAMI, CINTA S.R.L. y el Hogar Geriátrico Privado Villa Rivera Indarte, este último vendido recientemente a otros dueños. Ella fue una de las que recibió presiones para pagar la coima y, según su testimonio, fue el propio presidente de la filial Córdoba de la Asociación Argentina de Establecimientos Geriátricos—Miguel Angel Cena, quien además es propietario de

geriátricos en Punilla y en Río Cuarto—quien en la mismísima sede del PAMI cordobés de la avenida General Paz le pidió el retorno. En el diálogo que se publica a continuación, la señora Bessone explica cómo se recaudaba la coima que los geriátricos cordobeses debían pagar bajo amenazas de excluirlos del listado de prestadores de la obra social de jubilados.

—Yo trabajo en el área desde fines del '84, siempre lo hice individualmente sin tener demasiada relación con otra gente de geriátricos ni conexiones con el PAMI. Un día de febrero de 1993 voy a cobrar lo que correspondía al mes y un aumento en la cápita que había otorgado el PAMI y allí el presidente de la filial Córdoba de la Asociación Argentina de Geriatría, que era la persona encargada de recaudar obviamente, me pide el aumento. Había que pagar la totalidad de ese incremento en dos cuotas.

—¿Cómo se contactó con usted Miguel Angel Cena?

—Me pidió la coima en el PAMI, allí donde estábamos esperando para cobrar, me dio un número de teléfono para que hablara con la Asociación en Buenos Aires. Yo llamé a ese teléfono, que era un movicom, y me atendió el señor Canhenis. Le dije que era de geriátricos y que hablaba para hacerle una consulta porque no entendía muy bien lo que me estaban pidiendo, me dijo que le diera mi número de teléfono, que él me iba a llamar. Efectivamente, a los tres minutos me llamó y me contó que en Buenos Aires había habido mucha resistencia a pagar pero que era necesario porque si no no nos iban a dar nuevos aumentos en el PAMI. Yo le dije que no estaba de acuerdo en pagar, que si lo hacía me iba a sentir participe. "Lo lamento —me contestó—, pero en realidad yo tengo la obligación

de dar los nombres de los geriátricos que no abonen porque a esos se les va a quitar el contrato". A decir verdad, yo tuve bastante miedo de que eso ocurriera, pero por una cuestión personal decidí no pagar.

—¿Alguna vez volvió a recibir presiones por parte de la Asociación Argentina de Establecimientos Geriátricos?

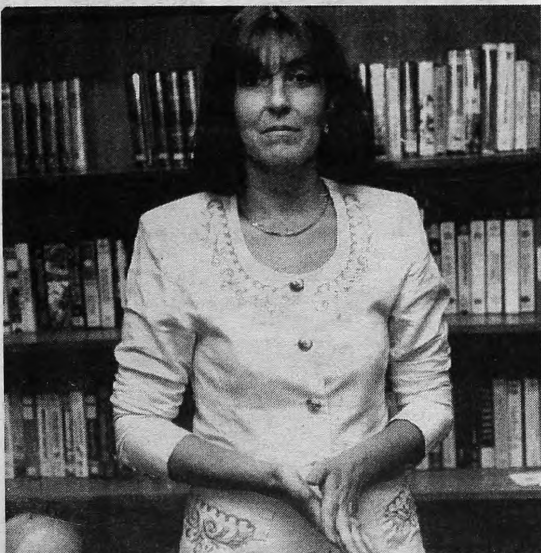
—Sí, recibí presiones. Me llamaban permanentemente por teléfono para decirme que debía pagar. A pesar de eso no lo hice y nunca tuve ningún problema, no me mandaron inspecciones del PAMI más seguidas ni nada de eso y yo seguí internando a pacientes de esa obra social.

—¿Comunicó usted al PAMI esa situación?

—No sé si alguien habló en el PAMI sobre esto. Lo que sí sé es que recibimos el apoyo de la gente de la delegación local para formar la Asociación de Geriátricos de la Provincia de Córdoba cuando hicimos público que la creábamos para evitar presiones.

—Pero cuando ustedes hablaban de presiones, ¿en el PAMI nunca nadie les preguntó a qué presiones se estaban refiriendo?

—Nunca nadie nos preguntó nada en el PAMI. En la época en que Gregorio Aráoz era delegado de la Obra Social yo sé que en una reunión de prestadores él dijo que cualquier tipo de denuncia que recibiera formalmente la iba a investigar hasta sus últimas consecuencias. Yo, como tenía mucho contacto con las otras personas que trabajaban en geriatría no quería hablar demasiado porque para mí estaban todos metidos en el asunto de la coima. Yo creía que todos habían pagado, después me enteré que eran varios los que habían decidido no hacerlo. Yo puedo dar fe de que esto sucedió así y puedo decirlo en cualquier parte.



Leticia Bessone, propietaria de dos geriátricos en Córdoba.

"Me dijeron que si no pagaba no habría nuevos aumentos."



# SE CRUZAN

**Caseros 2516 - Capital.**





Primer día de clases con docentes en conflicto en cinco distritos.

# El acatamiento al paro docente fue desparejo

*En algunas escuelas de la Capital y la provincia de Buenos Aires las clases comenzaron sin problemas, pero en otras fue evidente la ausencia de maestros.*

Pese a que siete de los ocho gremios porteños —UTE, UDA, SEDEBA, CAMYP, ADEF, SADOP y UDAM— impulsaron la huelga, la actividad en las escuelas municipales fue dispar. En algunos establecimientos fue evidente el ausentismo de los maestros, pero en otros las clases comenzaron normalmente. Los dirigentes sindicales, sin embargo, aseguraron que el acatamiento al paro superó el “80 por ciento”, en tanto que las autoridades municipales estimaron que el presentismo fue de “entre el 86 y el 92 por ciento”. En la provincia de Buenos Aires, las fuentes gremiales estimaron que el acatamiento al paro fue del 75 por ciento, pero el gobernador Eduardo Duhalde afirmó que “hubo más asistencia de maestros que en los días normales”. En Catamarca, Salta y

Chaco también hubo paros docentes, pero en Chubut, San Luis, Mendoza, La Rioja y Entre Ríos las clases comenzaron en forma normal. El presidente Carlos Menem declaró inaugurado el ciclo lectivo en una escuela de la ciudad entrerriana de Diamante.

Los docentes metropolitanos complementaron la huelga con la instalación de mesas de esclarecimiento en distintos barrios y a media tarde se concentraron frente a la Intendencia. La secretaria de Educación de la comuna, Gervasia Sica de Matzkin, consideró que “los sindicatos deberían reflexionar acerca de su propuesta de paros permanentes como única salida a los conflictos porque la sociedad, lo está demostrando, está harta de este tipo de situaciones”. Además, dijo no tener problemas “en seguir conversando con los dirigentes gremiales, siem-

pre que los maestros trabajen”.

El contrapunto en torno de la efectividad de la protesta se repitió en Buenos Aires. El SUTERBA —único de los tres gremios de la jurisdicción que había convocado al paro— afirmó que la medida tuvo “un acatamiento promedio del 75 por ciento”. Los bonaerenses realizaron al mediodía una clase pública frente a la Casa de la Provincia para difundir datos de “la crisis del sistema educativo”, como la caída “del 22,4 por ciento del presupuesto educativo en 1994” y la falta de cobertura de “más de 2000 cargos, que deja a más de 50.000 alumnos sin docentes”. La concentración fue encabezada por la titular de CTERA, Mary Sánchez, quien opinó que el incremento de la inversión anticipado por el presidente Carlos Menem se inscribe en “una forma de gobernar con anuncios efectistas que después no se llevan a la práctica”. En ese sentido, recordó “la falta de cumplimiento del capítulo de financiamiento de la Ley de Educación”.

El gobernador Eduardo Duhalde, en cambio, aseguró que “no hubo paro docente en la provincia” y que “hubo más presentismo que en los días normales”, al inaugurar oficialmente el ciclo lectivo en Bahía Blanca. Tras desestimar los planteos gremiales por “absurdos e imposibles de cumplir”, el mandatario calificó la huelga dispuesta por el SUTERBA como “una falta de respeto a padres y a alumnos que hoy (por ayer) inician la escuela”. De acuerdo con el relevamiento dado a conocer por la Dirección General de Escuelas el presentismo en las escuelas provinciales fue de un “98,5 por ciento”.

El ministro de Educación de Chaco también minimizó el alcance de la protesta que cumplieron los maestros en esa provincia. “Hubo un presentismo del 92 por ciento”, dijo para refutar la estimación de los dirigentes del gremio local, quienes se mostraron “satisfechos” por la respuesta de la docencia al paro. En Salta, el gremio provincial —que convocó a una huelga por cinco días— sostuvo que el acatamiento durante la primera jornada fue del “60 por ciento en la capital y del 90 en el interior” pero las autoridades dudaron de que la estimación “se ajuste a la realidad”. Por su parte, los funcionarios catamarqueños expresaron que el ciclo lectivo comenzó con normalidad aunque el sindicato aseguró que la medida de fuerza se cumplió “casi en la totalidad de las escuelas”.

INVERTIRAN EN CINCO

# PLATA

En el marco de un comienzo de clases con cinco distritos en conflicto con los docentes, el presidente Carlos Menem eligió la inauguración oficial del ciclo lectivo '94 para anunciar que se invertirán cuatro mil millones de pesos entre el '95 y el '99 para garantizar la infraestructura, el equipamiento y la formación docente que exige la puesta en práctica de la Ley Federal de Educación. Desde el palco montado en una escuela de Diamante, Entre Ríos, y flanqueado por el ministro de Educación, Jorge Rodríguez, Menem explicó que “como contrapartida de esta inversión se hace imprescindible que las provincias efectúen las transformaciones correspondientes en las administraciones para mejorar la eficiencia y poder mejorar los salarios de nuestros docentes”. Poco más tarde, sin embargo, aclaró que “hay que tener en cuenta que nadie cobra bien porque venimos de un atraso en las últimas tres décadas” y repudió el paro convocado por los gremios de base de CTERA porque “la señora Mary Sánchez es candidata constituyente por el Frente Grande y está politizando toda la situación”.

El origen de los fondos de la inver-

Al declarar inaugurado el año lectivo en la ciudad entrerriana de Diamante, Menem anunció que entre el '95 y el '99 se invertirán cuatro mil millones de pesos en educación, aunque no aclaró de dónde saldrá la suma y en qué forma llegará a las provincias.

sión no fue explicado con precisión por el primer magistrado. Sólo aclaró que se enviará al Parlamento un proyecto de modificación de la Ley 23.966 mediante el cual —teniendo en cuenta el aumento de la recaudación previsto— se propone destinar el 50 por ciento de lo recaudado a educación; “esto implicará una suma adicional para ese período de 1000 millones de pesos”. Las dudas surgen al analizar de dónde surgirán los otros 3000 millones: si ese monto absorberá el incremento del 20 por ciento

## La reelección asumida

Con la inminencia de una campaña para la reforma constitucional que propondrá la reelección del presidente, Carlos Menem anunció ayer que entre 1995 y 1999 “se invertirán cuatro mil millones de pesos en educación”. En realidad todavía no se sabe quién será el presidente que deberá administrar el dinero público durante ese período, incluyendo el destinado a la educación. Pero resulta llamativa la coincidencia entre el lapso en que se invertirá esa suma en educación y el período que deberá cumplir el próximo presidente, según las reformas a la Constitución acordadas entre Menem y Raúl Alfonsín en el Pacto de Olivos. Anticipándose a las urnas, pareció que Menem ya hablaba como mandatario reelecto.

NUEVA CONDUCCION

## El regreso de la JUP

La nueva conducción de la Federación Universitaria Argentina (FUA), encabezada por el radical alfonsínista Daniel Nieto y escoltada por el centrozquierda, tendrá que congeniar ahora con el menemismo. A pesar de las especulaciones, la Juventud Universitaria Peronista (JUP), en alianza con los liberales de UPAU, no consiguieron alzarse con el segundo lugar. El pampeano Fabián Bruna tuvo que conformarse con la vicepresidencia. La alianza del Frente Grande y la Unidad Socialista logró, en cambio, la ansiada secretaría general para la socialista popular Alicia Castiglione, estudiante de Exactas de la UBA.

El domingo a la madrugada, el ingreso al miniestadio de Ferro Carril Oeste de la barra de la JUP a punta de petardos y bombas de estruendo casi hace naufragar el congreso bianual de la central estudiantil. Después de un paréntesis de negociación, los dirigentes de las distintas agrupaciones acordaron que se hiciera la votación a mano alzada. Franja Morada contabilizó 485 delegados, la Lista Unidad (socialismo, Frente Grande e independientes) 217 y la Lista CREAR (JUP-UPAU), 207 congresales.

Como primera manifestación de los nuevos aires de la alianza menemista, algunos militantes de la UBA no terminaban de sobreponerse al asombro por el fervor del ex titular del centro de estudiantes de Derecho por UPAU y actual militante del Partido Demócrata, Juan Curuchet, en medio de la barra peronista. Fabián Bruna cuestionó que “en dos minutos se hayan contado los votos”, consideró que el proyecto de arancelamiento impulsado por el Gobierno que exime del pago a aquellos estudiantes que provengan de hogares con ingresos inferiores a los 1500 pesos es “una medida más progresista que la gratuidad” y explicó que decidieron entrar a la FUA “porque no hay posibilidades de discusión desde afuera, ya que hasta el Gobierno la reconoce como interlocutora”.

Como contracara del oficialismo estudiantil, Alicia Castiglione precisó que “nosotros mediante la unificación de la izquierda y los sectores independientes nos oponemos a los dos pactos: al de Menem y Alfonsín y al del ministerio con los rectores. Este último tuvo como positivo que se evitó la descentralización de la política salarial, pero ahora nos quieren poner la habilitación profesional sepa-

## “Problema de cada distrito”

Tras reiterar que la política salarial docente “no es responsabilidad del Poder Ejecutivo nacional”, sino que la resuelve “cada jurisdicción”, el ministro de Educación, Jorge Rodríguez, cuestionó ayer la gestión de los gobiernos provinciales. El funcionario aseguró que “los incrementos importantísimos” de inversión que se produjeron en los últimos dos años “no tienen reflejo en el salario, ni en la mejora de la infraestructura y equipamiento” porque es necesario “racionalizar las burocracias que conducen la educación a nivel de cada una de las provincias”.

Rodríguez destacó, además, la necesidad de modificar “todo lo relacionado con la permisividad de los regímenes de licencia, de manera que el docente que esté frente al alumno, el que efectivamente da clases, se vea estimulado y recompensado con el desarrollo de su carrera profesional”. Pese a cuestionar a las administraciones, el ministro también criticó la actitud de los gremios y consideró “lamentable que el primer acto de quienes dicen defender la educación pública sea hacer un paro”.

## PASE AL FRENTE

EL FRENTE  
EXPONE Y  
DEBATE SU  
PROPUESTA DE  
REFORMA  
CONSTITUCIONAL  
h a b l a  
"CHACHO" ALVAREZ

HOY martes 19:00 hs.  
sala "pablo neruda"  
complejo cultural  
"la plaza"  
corrientes 1660



FRENTE  
GRANDE

la verdadera oposición



AÑOS 4 MIL MILLONES EN EDUCACION

# DEL CIELO

anual previsto por la ley para duplicar el gasto consolidado (Nación-provincias) en cinco años o será un aporte especial del Tesoro. El Ejecutivo considera como base para la duplicación del Presupuesto el año '92, es decir que en el '96 se tendría que cumplir con esta meta. Sin embargo, el anuncio de Menem extiende el aumento de la inversión hasta el '99. Durante este año, Educación tiene pautado un gasto de 300 millones para la aplicación de la Ley Federal que extiende la obligatoriedad de la enseñanza a diez años, incluyendo el preescolar como obligatorio.

Bajando el tono de sus primeras conclusiones al conocerse el resultado del Operativo Nacional de Evaluación de la Calidad Educativa en las que había destacado que "si los alumnos no rinden, los docentes alguna falla deben tener", Menem dijo ayer que "no tiene objeto buscar culpables, al contrario, se deben encontrar las deficiencias para elaborar estrategias de solución". El Presidente los liberó de culpas, pero aclaró que los maestros "llevan en sus espaldas la tarea directa de mejorar la educación". Mientras los chicos hacían un esfuerzo por seguir escuchando, Menem aseguró que "no estamos anunciando un ciclo lectivo más. Este será el año de la educación, la cultura, la ciencia y la tecnología; es el comienzo de seis años en los que la temática será prioritaria".

En medio de carteles firmados por el Partido Justicialista entrerriano que proclamaban "Menem, 1995", el Presidente les recordó a los padres que cumplen "con la imprescindible tarea de apoyar a los docentes" y se dirigió a los niños para pedirles que "estudien porque son la garantía del crecimiento de la Nación". El tono conciliador que marcó su discurso formal fue abandonado por el primer mandatario al regresar a Buenos Aires. "El paro me merece el mismo re-

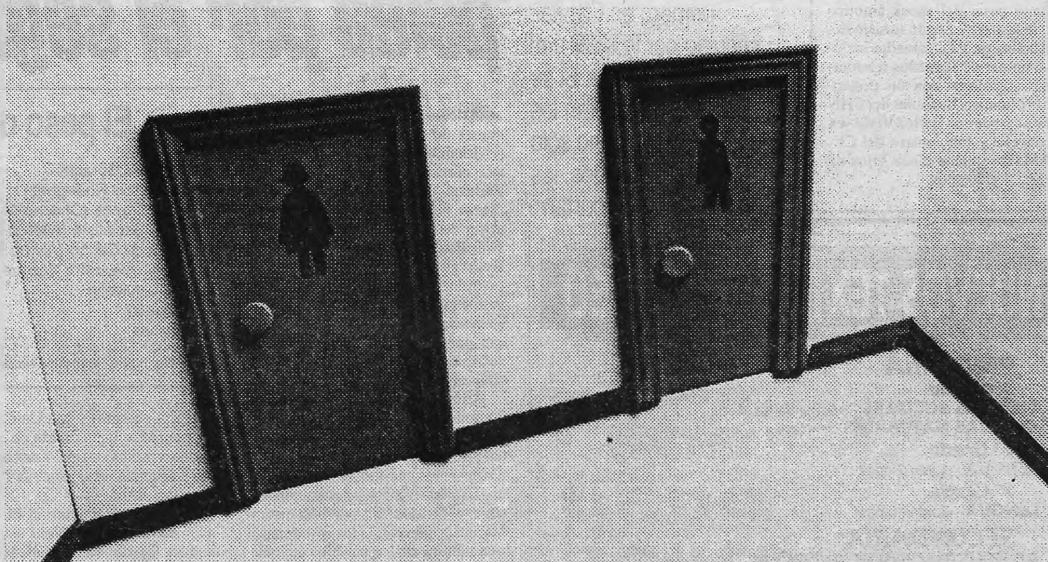
putio que tuvo de parte de los docentes y de los alumnos, reflejado en un presentismo del 90 por ciento", especuló para luego arremeter contra Mary Sánchez cuya "actitud molesta a toda la comunidad educativa y repugna a los chicos y a los padres".

Tras el embate, remarcó que "con buenas administraciones provinciales en este país federal, reordenando las finanzas, se van a poder llevar a cabo tareas que permitan aumentar los sueldos docentes, porque, admitió, los docentes están mal pagos".



Presidente Carlos Menem y ministro Jorge Rodríguez.  
"Mejorar la eficiencia y el salario de los docentes."

## Este es el único espacio público que no necesitamos compartir



Durante siglos, mujeres y varones vivieron en mundos diferentes. Ellas en el espacio privado. Ellos en el público, donde se toman las decisiones que afectan a todos. Esta injusta división se ha ido superando con la sostenida lucha de las mujeres de todos los tiempos, empecinadas en brindar su experiencia a la sociedad y en que otros no decidan por ellas. La historia da cuenta de que con su avance, han hecho avanzar a la sociedad toda. Se enriquecieron los espacios conocidos con el aporte de todos y se crearon espacios nuevos. Cada 8 de Marzo, aquí y en todo el mundo, se celebran sus conquistas y se recuerdan sus derechos. Compartir decisiones y responsabilidades es uno de ellos. Porque la igualdad entre varones y mujeres será posible, si la construimos juntos en todos los espacios, todos los días.

EN LA FUA

## menemista

rada de la acreditación académica y la mayoría docente en los consejos directivos y superiores: esto no es menos perjudicial que el arancel". Gabriel Puricelli (Partido Intransigente) rescató "el espacio de unidad que sellamos más allá de la negativa de los 'jetones' de la Unidad Socialista que no quisieron hacer la alianza con el Frente Grande a nivel nacional".

El oficialismo, que festejó su ingreso a la FUA en la residencia de Olivos con el presidente Carlos Menem, el ministro de Educación, Jorge Rodríguez, y el secretario de Políticas Universitarias, Juan Carlos del Bello, tendrá que convivir con el marcado tono opositor de la mayoría. Nieto anunció que "se convocará a una Asamblea Nacional Universitaria para impulsar el rechazo a la Ley de Educación Superior y al proyecto de régimen económico financiero" y pronosticó "jornadas de protesta y movilizaciones". "Desde la FUA vamos a plantear lo que pensamos sobre la reforma constitucional", prometió Nieto, quien juega sus fichas a la reelección del rector de la UBA, Oscar Shuberoff. El trotskismo (MAS, MST, PO), sin embargo, denunció que el congreso de la FUA evitó "votar un plan de lucha contra el Pacto de Olivos".



VI Conferencia  
Regional de la Mujer.  
Argentina, Setiembre 1994

Consejo  
Nacional  
de la Mujer  
PRESIDENCIA DE LA NACION



8 de marzo, Día Internacional de la Mujer



## ADELINA

La titular del Banco Hipotecario Nacional, Adelina Dalesio de Viola, sufrió ayer la pérdida de un embarazo de dos meses y tuvo que ser sometida a una intervención quirúrgica en el Sanatorio Finochietto, donde permanecía internada anoche. La funcionaria y candidata a constituyente por el peronismo porteño había anunciado que estaba esperando su sexto hijo hace pocos días, durante la gira por España del presidente Carlos Menem, a quien acompañó como integrante de la numerosa comitiva oficial. Adelina de Viola se internó ayer por la mañana apenas comenzó a sufrir pérdidas, cuando regresaba de un viaje por el interior del país, pero según informó el director del sanatorio, Aldo Ferrante, "cuando llegó no había nada que hacer" para salvar el embarazo. El médico agregó que el estado de salud de la ex dirigente de la UCE-De actual afiliada del PJ es bueno, a pesar del shock anímico que la afectó. Según trascendió, Adelina de Viola atendió incluso un par de llamados telefónicos vinculados con sus funciones oficiales. La titular del BHN está casada con Carlos Viola -ex concejal y funcionario del CE-AMSE- y tiene cinco hijos de entre 4 y 20 años.



Oficialista Carlos Corach.



Radical Jesús Rodríguez.



Frentista Chacho Alvarez.



Socialista Alfredo Bravo.

Una encuesta realizada el fin de semana último señala que el peronismo se mantiene primero en Capital, seguido por la UCR y el Frente Grande. Si se consideran los candidatos y no sólo los partidos, las distancias se acortan.

## El PJ sigue primero y hay pelea por el segundo lugar

(Por Raúl Kollmann) A prácticamente un mes de las elecciones de constituyentes, el Partido Justicialista sigue manteniendo una cómoda ventaja en la Capital Federal y, tal como anticipó este diario, hay una dura disputa por el segundo puesto entre la Unión Cívica Radical, que encabeza Jesús Rodríguez, y el Frente Grande, que postula a Carlos "Chacho" Alvarez, según surge de un relevamiento realizado el fin de semana último por el consultor Hugo Haime sobre la base de 400 encuestados en todo el ámbito metropolitano.

Haime asesora a los candidatos del justicialismo, aunque su pronóstico coincide con el de otros consultores. En primer lugar, se les preguntó a los encuestados por qué partido votarían el 10 de abril, para obtener respuestas espontáneas. En segunda instancia, se les presentó a los encuestados una nómina de los partidos que participarían de los próximos comicios y los candidatos que encabezaban cada lista. Con esos datos a la vista, se les volvió a preguntar por quién votarían (ver recuadros).

Como es habitual, algunos de los que están indecisos tras la primera pregunta se definen en la segunda instancia. El radicalismo logra sumar un 4 por ciento a su haber, y el Frente Grande, que como agrupación todavía es poco conocida, agrega nada menos que un 8 por ciento, ya que Alvarez es uno de los candidatos de mejor imagen en la Capital Federal. También la candidatura de Alfredo Bravo aumenta el porcentaje obtenido por la Unidad Socialista. Como se ve en los cuadros, cuando la gente toma nota de cuáles son los partidos y candidatos, el segundo puesto está prácticamente empatado entre la UCR y el FG.

La clave de las dificultades que afronta la UCR está en la escasa retención de voto. Sólo el 54 por ciento de los que apoyaron el radicalismo el 3 de octubre anuncian que volverán a hacerlo en estas elecciones. La fuga de votos es hacia el Frente Gran-

### El peso de los candidatos

PJ (Carlos Corach)	28,5
UCR (Jesús Rodríguez)	22,8
Frente Grande (Chacho Alvarez)	22,7
Unidad Socialista (Alfredo Bravo)	7,0
Alianza de Centro (Alvaro Alsogaray)	4,8
MODIN (Alejandro Vázquez)	3,0
Otros izquierda	0,4
En blanco	4,8
Indecisos	6,0

Fuente: Hugo Haime y Asociados.

### Los votos de los partidos (por partidos)

PJ	30,5
UCR	18,8
Frente Grande	14,9
Unidad Socialista	4,5
Alianza de Centro	2,6
MODIN	2,4
Otros izquierda	1,5
En blanco	5,5
Indecisos	19,3

Fuente: Hugo Haime y Asociados.

de (11 por ciento) y a la Unidad Socialista (4,7); buena parte de los ex votantes radicales (el 24 por ciento) ahora se anota en el rubro de indecisos.

En este terreno, tanto el PJ como el Frente Grande tienen una situación distinta. Las dos fuerzas retienen más del 80 por ciento de los votantes del 3 de octubre y sólo tienen pequeñas pérdidas, fundamentalmente ciudadanos que los apoyaron pero que ahora están indecisos. En general, los consultores coinciden en que el PJ no logrará un aumento significativo de votos en estas elecciones, pero conserva su electorado básicamente porque la evaluación positiva del plan económico se mantiene y no hay grandes variaciones en la imagen de Carlos Menem y del Gobierno.

## Duhalde, a dos bandas

"Si mi partido me lo pide, no tendría ningún problema en acompañar al presidente Carlos Menem en 1995", dijo el gobernador Eduardo Duhalde, pero agregó que "eso no va a suceder porque nos quedan muchas cosas por hacer en la provincia". El mandatario bonaerense reiteró así su estrategia de no cerrar definitivamente ninguna puerta en la interna del

oficialismo. Después de los comicios del 10 de abril, Duhalde deberá resolver si acompaña a Menem en la fórmula presidencial, a riesgo de descuidar su distrito, o si juega a consolidar su poder territorial, apostando a un nuevo mandato en La Plata.

La situación política de Duhalde es paradójica. Si en los comicios del próximo 10 de abril repite los excelentes resultados del 3 de octubre pasado, estará aportando todo su poderío a la reelección de Menem y quedará irremediablemente en un segundo plano, pero tampoco puede permitirse bajar aquel caudal de votos. De todos modos, cada vez que puede aclara que "si tuviera que elegir me gustaría presentarme a la reelección como gobernador", tal vez en respuesta al permanente asedio del primer mandatario, cuyos voceros lo acicatean permanentemente con las versiones sobre una eventual candidatura del gobernador de Tucumán, Ramón Ortega.

## NUEVOS TEXTOS EL ATENEO

### PRIMARIA

#### 5° Grado

CIENCIAS SOCIALES - Andina-Santa María

CIENCIAS NATURALES - Vattuone

#### 6° Grado

LENGUA - Guido-Planas

#### 7° Grado

LENGUA - Guido-Planas

### SECUNDARIA

ADMINISTRACION DE EMPRESAS - Di Lonardo (4° Com.)

GEOGRAFIA HUMANA Y ECONOMICA (Guía de actividades) Frascarelli-Buratto (4° Bach. y Com.)

(\*) ESCRITORES EN TALLER - Lotito-Troisi (2° y 3° Bach. y Com.)

LITERATURA HISPANOAMERICANA Y ARGENTINA

Perriconi-Galán (4° Com.)

(\*) CONTABILIDAD 3 - Rosenberg (3° Com.)

(\*) MATEMATICA 2 - Sisterna-Antonini (2° Bach. y Liceos)

### NUEVAS EDICIONES

(\*) QUIMICA GENERAL E INORGANICA

Fernández-Serventi (4° Bach y Liceos)

(\*) FISICA 2 TECNICA - Miguel (2° Esc. Técnicas)

MATEMATICA 1 - Rojo-Sánchez-Greco (1° Bach. y Liceos)

(\*) GEOGRAFIA DE AMERICA Y REGIONES POLARES

Sarrailh-Andina-Somoza (3° C. B.)

(\*) GEOGRAFIA DE AMERICA Y ARGENTINA

Sarrailh-Andina-Somoza (3° Técnica)

(\*) De aparición en los próximos días

### DICCIONARIOS Y ATLAS

DICCIONARIO DE LA LENGUA ESPAÑOLA.

DICCIONARIO ESCOLAR.

DICCIONARIO ENCICLOPEDICO MANUAL.

DICCIONARIO INGLES ESPAÑOL/ESPAÑOL INGLES.

DICCIONARIO ABREVIADO INGLES ESPAÑOL/

ESPAÑOL INGLES.

DICCIONARIO DE SINONIMOS Y ANTONIMOS.

DICCIONARIO TERMINOLOGICO DE BIOLOGIA.

ATLAS DE LA REPUBLICA ARGENTINA.

### PROXIMAMENTE:

ATLAS UNIVERSAL (edición 1994)

DICCIONARIO FRANCES ESPAÑOL/ESPAÑOL FRANCES

CONSULTE NUESTRA OFICINA DE PROMOCION  
Tel. 942-9002/9052/9102/9152/9162 - De 8,30 a 19 hs.

VISITE NUESTRAS LIBRERIAS, DONDE HALLARA EL MAS COMPLETO SURTIDO EN: TEXTOS PRIMARIOS Y SECUNDARIOS, DICCIONARIOS Y ATLAS, OBRAS DE CONSULTA, TEXTOS Y LITERATURA EN INGLES.

**EL ATENEO**

EDITORIAL: Patagones 2463 - Buenos Aires  
LIBRERIAS: Florida 340 - Pseco Alcora, local 2062 - Vta. de Obligado 2108 y Juramento



## REMISES y KOMBIS LAS 24 HS.

Una flota moderna. Un servicio eficiente, seguro, confortable y económico. Consúltenos, o solicite la visita de un representante.

802-7440 CABELLO 3270 311-8735



NUEVO ROUND ALFONSIN-MONTIEL

# Interna en los Tribunales



▲ Pese a los fallos judiciales adversos y a las intimaciones que recibe para jurar la adhesión al pacto Menem-Alfonsín, el radicalismo entrerriano que responde a Sergio Montiel sigue corcovando: no sólo continuó impidiendo que el interventor enviado por Alfonsín ocupe el principal despacho del comité provincial sino que anunció ayer la intención de llevar el tema hasta "la última instancia jurídica", es decir, la Corte Suprema. Por su parte, el interventor Alberto Ferrarri Etcheberry se dispone a presentar una lista de candidatos a convencionales constituyentes que excluye al montielismo, el sector que ganó ampliamente la elección interna. El marco a esa porfía político-legal es el durísimo ataque verbal que hizo Montiel durante el fin de semana pasado, cuando sugirió—entre otras cosas—que el Pacto de Olivos le habría reeditado dividendos económicos a Alfonsín, quien amenazó con querellar al ex gobernador (ver recuadro).

La cúpula montielista y algunos referentes "no alineados" en la interna partidaria deliberaban anoche en la ciudad de Villaguay para resolver los próximos pasos de una historia que parece lejos de concluir. Hasta ahora, hubo dos peleas en Tribunales y, en ambas, el alfonsinismo lleva la delantera: por un lado, los de Montiel objetaron la orden de Alfonsín tendiente a que todos los candidatos de la UCR pongan por escrito su fidelidad a la plataforma partidaria, que no es otra que el "núcleo de coincidencias básicas" acordadas con Menem en Olivos. El juez federal de Entre Ríos, Aníbal Ríos, se declaró incompetente, la causa llegó a la Capital

Federal y allí el magistrado Gustavo Literas—última instancia posible—convalidó el criterio alfonsinista. El segundo combate en Tribunales todavía está abierto. Los montielistas interpusieron un amparo para evitar que se concrete la intervención al distrito. El juez Ríos lo aceptó durante unas horas y luego lo rechazó. Los montielistas apelaron a la Cámara Nacional Electoral y, si es necesario,

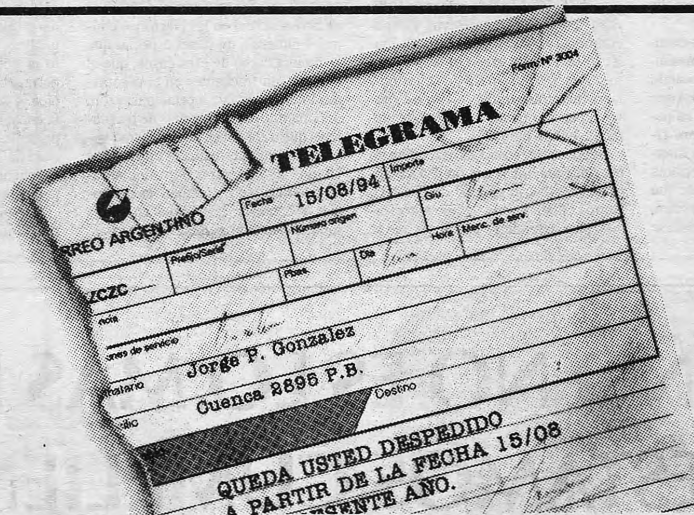
llegarán también a la Corte.

El interventor Ferrarri Etcheberry, inmune a los insultos que recibe en la capital entrerriana, se instaló en un hotel y avanzó en el trámite judicial para intimar a los candidatos montielistas a que juren cumplimiento al Pacto. De lo contrario, los considerará "autoexcluidos" y le propondrá a la minoría alfonsinista (también representada en esa lista) que ocupe los

primeros lugares. Como última carta—si el alfonsinista Rodolfo Parente continúa con su negativa de unos días atrás a encabezar una lista de dudoso éxito electoral—, podría disponer a dedo nuevos nombres.

En tanto, los dos contendientes principales no bajan el tono. Montiel acusó a Alfonsín de "autoritario", "verticalista", de "manosear el tema de la Corte para ganar algún vocal"

y de liderar una corriente "prima del peronismo y hermana del menemismo". Lo comparó, incluso, con Napoleón para vaticinar que "el 10 de abril tendrá su Waterloo". Alfonsín ni lo nombra a Montiel. Sólo dice: "Si yo hubiera permitido que Entre Ríos y la Capital Federal tengan su propia plataforma, en un mes hago desaparecer a la UCR como fuerza nacional".



## Con esta Reforma Laboral, usted tiene trabajo asegurado. Por 30 días.

La flexibilización laboral va a traducirse en salarios que se achican, horarios que se estiran, vacaciones que algún día vamos a tomarnos y fines de

semana para pasarlos trabajando.

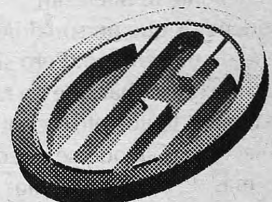
Porque, si la Reforma Laboral se sanciona, los trabajadores seremos

los únicos en pagar el precio de empresarios que no arriesgan ni invierten, y que sólo compiten entre sí, a la hora de sacarnos ventajas.

Con la ley de su lado.

"...modificar el cálculo de la indemnización por despido injustificado utilizando el criterio de la proporcionalidad y suprimiendo el tope mínimo de 2 salarios..."  
"...se establece que el preaviso comienza al día siguiente de su comunicación, suprimiendo la denominada "integración del mes de despido..."

Extracto del proyecto de Ley de Flexibilización Laboral



### CONFEDERACION GENERAL DEL TRABAJO DE LA REPUBLICA ARGENTINA

### LOS TRABAJADORES SOMOS LA UNICA VARIABLE DE AJUSTE. Y ESO NO ES JUSTO.

## Aclaración a medias

La polémica política entre Raúl Alfonsín y Sergio Montiel pasó a ser una disputa personal que estuvo a un tris de terminar en una querrela del ex presidente al ex gobernador entrerriano por la sujeción que hizo este último de que el Pacto con Menem habría tenido una contraprestación económica a favor del alfonsinismo. "Alguna vez alguien habló de una valija llena de dólares... pero no tengo ninguna constancia de esto", dijo Montiel en un reportaje que publicó este domingo el diario *La Prensa*. La nota fue titulada "Alfonsín recibió una valija con dólares" y Simón Lázara, el vocero del jefe radical, dijo que "Alfonsín está herido. Han tocado su honor y por eso iniciará querrela si no hay rectificación". Radios y agencias llamaron entonces a Montiel y hubo una "aclaración" antes que una revisión absoluta de lo dicho: "Yo hice un comentario sobre algo que escuché de radicales de la Capital Federal y aclaré que no tenía constancia. Particularmente, pienso que no ha sido así, pero la versión está en la calle. No fui yo el que puso en duda la honorabilidad de Alfonsín", explicó Montiel antes de quejarse por el titular del diario. En cambio, no se retractó de ninguno del resto de los duros términos que usó en esa misma entrevista (ver nota central). Enterado, Alfonsín desestimó la querrela y con gesto de fastidio dijo: "No me hablen más de este tema. No merece una sola palabra".



El último 2 de febrero Luis María Gómez tuvo que apresurar su jubilación del cargo de subsecretario general y segundo responsable del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) a raíz de la denuncia de acoso sexual que presentó en su contra Catherine Claxton, una ex subordinada suya de nacionalidad norteamericana. La difusión de la noticia, realizada en el influyente periódico *The New York Times*, provocó un escándalo que ahora amenaza con repetirse a raíz de que Gómez —quien es el argentino que más alto ha llegado en la estructura de la ONU— acaba de ser contratado por el PNUD como “asesor de alto nivel” por un plazo de cuatro meses. El contrato le permitirá mantener su pasaporte diplomático y, si bien cobrará un salario simbólico de un dólar por año, tendrá derecho a cobrar viáticos de hasta 200 dólares diarios.

La denuncia de Claxton, una dactilógrafa norteamericana de 46 años hizo eclosión en enero último, cuando se filtró a la prensa estadounidense que Gómez había sido encontrado culpable de acoso sexual. El *New York Times* tuvo acceso al fallo del juez internacional Mella Carroll que determina que hay pruebas concluyentes de que Gómez acosó sexualmente a Claxton. La historia referida por la empleada se

remonta al 5 de mayo de 1988, cuando Catherine Claxton cumplía servicios como dactilógrafa del funcionario argentino. Según su denuncia, el funcionario la abrazó, la besó por la fuerza y le acarició el cuerpo mientras le dirigía “comentarios agresivos y explícitamente sexuales”. Al ver que la mujer lo rechazaba, sigue el relato, Gómez —de 59 años— pasó de la pasión a la ira mientras gritaba: “Cómo te atreves a pensar que no soy lo suficientemente bueno para ti”.

Según trascendió, Gómez, quien no hace declaraciones a la prensa a pedido del secretario general de la ONU, Butros Ghali, habría pedido autorización para defenderse y reclama que se

le conteste por qué la mujer esperó cuatro años para hacer esta denuncia en su contra. Sin embargo, la denuncia de Claxton fue hecha tres semanas después de que Butros Ghali anunciara procedimientos oficiales por los casos de acoso sexual en las Naciones Unidas y pidiera a un panel especial que se hiciera cargo de esos casos, que al parecer son frecuentes en el organismo internacional. La principal razón, se comenta, es que muchas de las mujeres que trabajan en el organismo tienen visa para permanecer en Estados Unidos sólo mientras dure su contrato, y temen que si efectúan las denuncias puedan ser despedidas en represalia, con lo cual caducarían sus visas.

El vicescanciller argentino, Fernando Petrella, aclaró ayer que el Ministerio de Relaciones Exteriores no recibió ninguna comunicación de la ONU referida a la contratación del funcionario porque se trata de un funcionario que no depende del gobierno argentino. Desde que estalló el escándalo el gobierno argentino ha tomado permanentemente distancia de Gómez, y sólo se ha limitado a destacar la capacidad profesional del abogado porteño, que lo llevó a realizar una carrera de 25 años en la ONU, que se inició cuando en 1961 se convirtió en representante del PNUD en Ecuador.

El pedido de silencio que Ghali hizo a Gómez en realidad fue extensivo

para todos los funcionarios del organismo, a quienes ordenó que se abstengan de realizar declaraciones referidas a la situación del presunto acosador sexual que acaba de ser contratado. Pero su orden chocó contra la intransigencia de las mujeres que siguen el tema.

Cecil Gross, asesora senior del Grupo para Igualdad de Derechos de las Mujeres en la ONU, hizo declaraciones al *New York Times* que auguran un clima belicoso. “Mañana, martes 8 de marzo —dijo, por hoy—, es el Día Internacional de la Mujer, a ser celebrado en la ONU por una asamblea ante la que hablará el secretario general. Sin duda, en esa ocasión, el muy a menudo proclamado compromiso y las promesas de igualdad de trato a las mujeres serán repetidas. Las mujeres en esta casa se preguntan cuánto tiempo más va a llevar para que estas promesas se hagan realidad.” El tema puede reeditarse dentro de pocos meses, porque por lo general los contratos de estas características suelen ser renovados automáticamente. Para justificar la recontractación de Gómez, el administrador del PNUD, James G. Speth, argumentó que el alejamiento del funcionario había sido inesperado y que necesitaba que continuase ayudándolo en los temas en que estaban trabajando, como los de Somalia y Palestina.

# Polémica en la ONU por el regreso del acosador

Fuertes críticas en la ONU por el contrato del argentino Luis María Gómez como “asesor de alto nivel”, después de su renuncia por las denuncias de acoso sexual.

## UN AÑO NO ES LO MAS IMPORTANTE QUE ESTAMOS CUMPLIENDO.



Cumplir un año no es tan difícil.

Sólo hay que esperar 12 meses.

Lo importante es lo que se va cumpliendo día a día durante ese año.

Para cumplir, en definitiva, con usted.

Poniendo todo el esfuerzo necesario. Toda la inversión necesaria. Y todas las ganas que pone cada persona que trabaja en Miniphone. Porque así, cumpliendo, seguiremos mereciéndolo como cliente.

**CUMPLIMOS  
CON USTED**

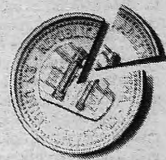
(esto es lo que nos tiene  
más satisfechos.)

**49.999 y usted.**

A cada cliente le interesan los beneficios que personalmente obtiene de un servicio. Pero siempre es bueno comprobar que en tan poco tiempo tantos otros confirman una elección. Cuando se puede elegir más de una Compañía y 50.000 personas optan por Miniphone en sólo un año, es que la realidad nos está indicando algo.

**Porque dijimos que Miniphone no es un lujo, usted habló 10 segundos y pagó 10 segundos. No un minuto completo.**

Nuestra manera de cobrar el tiempo de uso le permitió a usted ahorrar mucho dinero en este año. Así, mucha gente descubrió que Miniphone puede hacer rentable cualquier actividad.



**¿Visitó Miniphone últimamente?**

Pensamos que servicio es dar calidad técnica de primer orden, pero también una calidad humana acorde. En nuestra nueva área de Atención a Clientes nos proponemos día a día esforzarnos para darle respuesta a todas sus inquietudes. Y también ampliamos nuestra Red de Agentes a 37 puntos de venta para estar cada vez más cerca suyo.





# Otra de Medina Allende

En 1986, valiéndose de los servicios de su amigo y secretario Darío Orlando Cipollini, el entonces diputado radical Luis Medina Allende entregó a varios legisladores peronistas cheques por 50 mil dólares para que apoyaran la necesidad de la reforma de la Constitución de la provincia, hecho que después posibilitó la reelección del gobernador Eduardo Angeloz", señaló a *Página12*, en el transcurso de una conversación telefónica, el legislador provincial por el justicialismo cordobés César Albrisi. Angeloz rechazó la acusación de manera diplomática y sugirió "consultar a los propios legisladores peronistas". Con todo, otro radical cordobés, el ex secretario general de la Presidencia, Carlos Becerra, declaró a este diario que a pedido del gobernador tuvo que "destrabar algunas cuestiones, entre ellas el tema de la reelección, y por indicación de Carlos Menem trató el asunto con

**Acusaciones cruzadas entre peronistas y radicales cordobeses por presuntas coimas pagadas por Luis Medina Allende.**

**Raúl Bercovich Rodríguez.**

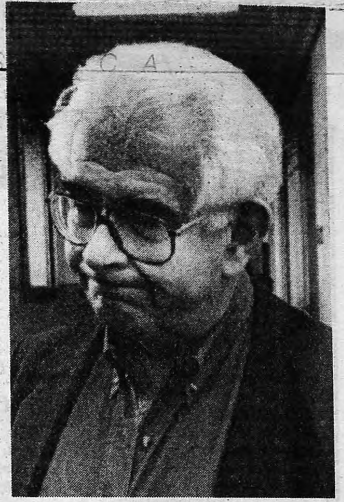
Según Albrisi, que dice responder a "la línea de los gobernadores Eduardo Duhalde y Rubén Marín", fueron cinco los diputados que en 1986 se pronunciaron a favor de la oportunidad de la reforma de la Constitución cordobesa "a cambio de 50 mil dólares cada uno, dinero que les pagaron con cheques emitidos por el empresario Cipollini, secretario de Medina Allende". El legislador sostiene que su denuncia está apoyada en copiosa documentación que "oportunamente" tornará pública; por el momento, sólo se aventura a señalar al entonces diputado Lucio Jarab. "El pobre Jarab levantó el brazo y después, cuando fue a cobrar los 50 mil dólares, descubrió que

el cheque no tenía fondos", asegura. "Por ese motivo inició una demanda contra Cipollini", añade. Siempre al decir del diputado, el carácter de la demanda, que amenazaba con convertirse en un escándalo político, motivó la mediación de un sobrino de Cipollini —el abogado Eduardo Salerno, secretario ejecutivo de la rama argentina de la Asociación Americana de Juristas—, quien el 3 de abril de 1992 remitió una carta a Angeloz solicitando su intervención en el caso. Además de Jarab, en 1986 votaron a favor de la necesidad de la reforma los diputados menemistas Inés Juncos, Oscar Teraza, Teodoro Funes, Miguel Ángel Romero y Pablo Figuerero. De todos ellos, solamente Funes continúa en la polí-

tica, ahora junto al Chiche Araújo.

"Medina Allende fue un miembro infiel de una familia que desvirtuó los valores éticos del radicalismo", dijo Angeloz al enterarse de la denuncia. "Toda consulta se debería efectuar a los propios legisladores peronistas", agregó. Becerra, por su parte, admitió haber negociado con el dirigente Bercovich Rodríguez, ya durante la Convención Constituyente, en 1987, para lograr la aprobación del artículo 101 mediante el cual se auspiciaba la reelección del gobernador.

Albrisi advierte que su investigación recién ha comenzado. "Tengo indicios para afirmar que durante la Constituyente, en 1987, también se pagó a legisladores peronistas para que votaran por la reelección", dice. En aquella ocasión, fueron siete los justicialistas que alzaron su brazo para con-



**Medina Allende en otro caso polémico.**

*Dicen que pagó coimas por la reelección de Angeloz.*

sagrar los anhelos de Angeloz: Carlos Tagle Achával, Leonor Alarcía, Néida Bercovich de Sachetta, Rodolfo Bernardo —quien posteriormente fue nombrado juez de la Corte Suprema—, Liliana Malvacio de Garelo, Armando Andruet y Demetrio Pérez. Todos ellos respondían al llamado bercovichismo, es decir la línea interna con la cual Becerra admite haber "conversado".

**CUMPLIMOS  
CON EL FUTURO**  
(porque hacia allí vamos  
juntos.)

**Mientras usted crece,  
nosotros lo seguimos.**

Hemos duplicado el número de celdas con las que comenzamos. Porque nuestros Clientes crecían y sus necesidades también. Es seguro que hay una celda Miniphone por donde usted vive o trabaja. Y seguimos sin parar. Realizando todas las inversiones que sean necesarias. Y adelantándonos con la tecnología más avanzada. Venga a preguntar por nuestro nuevo servicio de Casilla Electrónica de Mensajes, por ejemplo. También lo seguimos fuera del país. Usted puede usar su Miniphone en Chile, Uruguay, Paraguay, Perú, Bolivia y dentro de poco, mucho más allá.



**La calidad en sus  
comunicaciones  
es nuestra obsesión.**

Nuestro compromiso con la calidad forma parte de la filosofía de Telefónica de Argentina y Telecom

Argentina, porque usted sabe que somos parte de quienes están cambiando las Comunicaciones en la Argentina.

**CUMPLIMOS  
CON NOSOTROS.**

(le hemos cambiado el nombre  
a la telefonía celular.)

**Pero todo esto no podríamos haberlo hecho  
sin usted. Gracias por haber confiado en  
nosotros. Y por haber convertido a su "Mini"  
en parte de su vida.**

**\* MINIPHONE**

**LA COMPAÑÍA QUE LE CAMBIO EL NOMBRE  
A LA TELEFONÍA CELULAR.**

LA TELEFONIA CELULAR DE TELEFONICA DE ARGENTINA Y TELECOM ARGENTINA.





**Opinión**  
Por Héctor Recalde \*

## El ejemplo del taxista

Algunos exponentes del pensamiento empresario intentan justificar la flexibilidad de derecho, porque viene precedida por la violación a la ley, que elegantemente denominan "flexibilidad de hecho".

Cuando comencé a estudiar derecho laboral, y ya Canaro tenía su orquesta, ejemplo de un típico fraude a las leyes del trabajo era la figura conocida como el *alquiler del sillón del peluquero*. En este caso, el dueño de la peluquería, en lugar de inscribir al oficial como un trabajador dependiente, le hacía firmar un contrato de locación mediante el cual el trabajador peluquero le alquilaba al patrón peluquero un sillón de su local. Hoy ese fraude se da en forma parecida con los llamados "peones" de taxis que, en lugar de ser trabajadores dependientes, por la magia de las palabras se convierten en locadores de coches taxímetros. Fraudulenta figura que pretende simular una "empresa sin trabajadores", desvirtuando el principio de primacía de la realidad insito en el derecho del trabajo.

Hace pocos días tuvimos ocasión de leer, en la sección policial, un paradigma de lo que significa la "flexibilidad de hecho". Un chofer fue muerto a golpes aparentemente por el hijo del dueño de una "flota" de taxis y otras dos personas.

En este caso, la víctima trabajaba para un empresario dueño de aproximadamente 60 automóviles de alquiler, lo que implica un capital (\$ 30.000 cada uno) de \$ 1.800.000. A razón de dos trabajadores por coche, supone que trabajan para él unos ciento veinte asalariados.

Esta corruptela, que políticamente puede denominarse desregulación, en esencia es un fraude laboral. Lo posibilita el estado de necesidad de los trabajadores, agravado por la desocupación. Su consecuencia es no sólo la violación de la ley laboral sino además la imposición de que el trabajador asuma como propios los riesgos de la empresa (en el caso citado, la abolladura de un guardabarros) so pena de sufrir la *facultad disciplinaria del empleador* que, según esa "regla de juego", es el castigo físico, ejercido con saña fría y feroz.

Otro lamentable caso de flexibilidad de hecho trascendió, como dato secundario, también de una nota trágica. Cuando 25 jóvenes bomberos voluntarios perdieron la vida en un incendio de bosques ocurrido en Puerto Madryn, tangencialmente la noticia reveló que uno de ellos era un niño de once años que trabajaba en una estación de servicio.

Estas y todas las ilegítimas flexibilidades de hecho sólo se remedian ejerciendo el imperium, la fuerza que da la ley. De ninguna manera hay que legitimarlas mediante su transformación en flexibilidad de derecho.

\* Asesor legal de la CGT.

# Luz y Fuerza no se resigna a que YCF se le escape de las manos

*El mayor sindicato empresario quiere que se reconsidere su oferta para quedarse con el carbón de Río Turbio.*

(Desde Río Gallegos) La Federación Argentina de Trabajadores de Luz y Fuerza (FATLyF), un gremio que con la compra de varias usinas, redes de distribución eléctrica, bancos y su propio fondo de pensión se está convirtiendo en el boom del sindicalismo empresario, no se resigna a que Yacimientos Carboníferos Fiscales (YCF) se le escape de las manos. Tras haberse declarado desierto hace dos semanas la adjudicación, el gremio que conduce el ex ministro Carlos Alderete acercó a las autoridades un pedido de "reconsideración" y mejoró su oferta. El secretario de Energía, Carlos Bastos, no se ha pronunciado aún pero en la lejana Río Turbio —donde está la principal mina de carbón del país— ya se

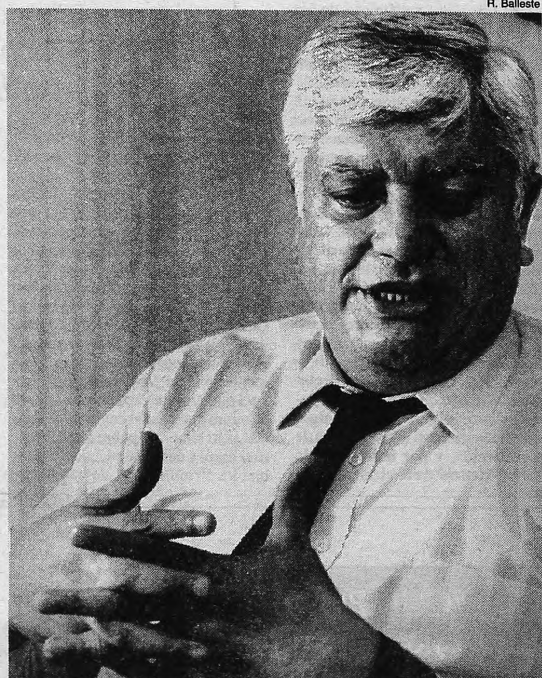
hacen planes si el gobierno acepta la oferta.

A la FATLyF se le escapó YCF el 22 de febrero último, cuando el Gobierno declaró desierto la segunda licitación. El grupo que integraba el gremio, junto a las empresas IATE, Eleprint y DIOPSA, había quedado solo para la apertura de la oferta económica, en la cual pidió un subsidio oficial para "gastos de personal" de 23,9 millones de dólares. El pliego preveía que los sueldos del personal, unas 1350 personas —menos de la mitad que hace tres años—, serán aportados por el Estado mientras que de la explotación de 370 mil toneladas anuales (24,9 millones de dólares) se deduciría para modernización de la empresa.

El pedido de reconsideración trata de ponerse a tono con la valuación que hizo el BANADE de 22 millones como máximo de subsidio. El grupo tiene en contra la propia ley 23.696 que preveía que si se cae la licitación de una privatización debe llamarse a otra. Pero el gremio ya ha empezado a desplegar su capacidad de lobby. El senador santacruceño Pedro Molina, titular del bloque oficialista, el gobernador Néstor Kirschner y otras autoridades provinciales caminaron en los últimos días hasta los despachos de Bastos y de Eduardo Menem, interesándose por la suerte de una empresa vital para la economía provincial.

La cuestión tiene otros ribetes: si la FATLyF terminara quedándose con YCF se produciría la curiosa situación de que los empleados, por ahora afiliados al gremio estatal ATE, pasarían a ser empleados de otro sindicato, además de un previsible cambio de encuadramiento al sector privado. Los pliegos prevén un redimensionamiento de 15 por ciento en cinco años y el sindicato empresario Luz y Fuerza debería hacer el ajuste.

En Río Turbio, más de la mitad de los 600 mineros que bajan a diario al



R. Ballester

**Carlos Alderete, titular de FATLyF. Sindicalismo empresario.**

*El gremio ya tiene seis usinas, un banco y una AFJP.*

socavón son chilenos que todos los lunes cruzan la frontera para volver los viernes a su país, apenas a 40 kilómetros. Para tranquilizar a la población local el rumor que se ha echado a rodar en la localidad austral es que no se afectará la mano de obra argentina.

CASSIA SERA SECRETARIO

## La CGT se hace "amiga"

Antonio "Coco" Cassia, un sindicalista mendocino con inmejorable llegada al presidente Menem, dado que además integró el "club de amigos" fue el delfín de Diego Ibáñez en el Sindicato de Petroleros Estatales (SUPE), tiene todas las chances de convertirse en el secretario general de la CGT durante el congreso de la organización previsto para el jueves. El acuerdo entre "amigos" y "elefantes" de las grandes corporaciones prevé que un hombre de este grupo, el jefe bancario Juan José Zanola, ocupe el cargo de secretario adjunto.

Los caciques de las dos facciones cerraron el acuerdo que permite imaginar una central más oficialista aún y depositando todas sus energías en

el lobby con el Gobierno, teniendo como meta prioritaria evitar la desregulación de las obras sociales. El sesgo de la nueva conducción sindical se acentuará, dado que el jefe del confrontacionista Movimiento de los Trabajadores Argentinos (MTA), el chofer Juan Manuel Palacios, anticipó que el grupo no participará de la estructura aunque tampoco romperá con la CGT.

El MTA deliberará hoy para fijar su posición, ya que los gremios que responden a Luis Barrionuevo son partidarios de participar del congreso, validando de ese modo sus decisiones, al igual que algunos ligados a Saúl Ubaldini. De esa participación a ocupar algunos puestos hay poco trecho y, como ya anunciaron ayer voceros de los grupos: el amigo José Pedraza, el elefante Oscar Lescano y el ubaldinista Ramón Baldassini, de acá al jueves la idea de los popes gremiales es consensuar los nombres de los 24 miembros del consejo directivo. La base original del acuerdo es intercalarse amigos y elefantes, excluyendo a confrontacionistas, pero haciendo lugar a los que cambien de barco.

## Perdió Alderete

(Desde Mar del Plata) El sindicalista "antimodelo" José Rigane se impuso en las elecciones del sindicato local de Luz y Fuerza derrotando al sector bancado por el aparato nacional. La lista Azul, que postuló a Rigane, obtuvo 924 votos contra 631 de la Verde, que candidateó a Gabriel Pimentel, en comicios en los que votaron el 90 por ciento de los casi 1600 afiliados. La federación que encabeza el ex ministro de Alfonsín, Carlos Alderete, había expulsado a Rigane por alinearse a su sindicato en el Congreso de los Trabajadores Argentinos (CTA) y oponerse a la "empresarización" del gremio nacional. Simultáneamente le cortó los aportes a la obra social local, medida que persiste pese a un fallo en contrario de la Cámara Federal.

**Página/12**  
EL PAÍS A DIARIO  
**EDUCACION**

**MARZO 9-13-16  
20-23-27**

**Planes especiales para**

- UNIVERSIDADES
- INSTITUTOS
- COLEGIOS PRIMARIOS Y SECUNDARIOS
- CURSOS ESPECIFICOS
- CARRERAS CORTAS
- TALLERES
- AMOBLAMIENTOS ESCOLARES

**RESERVE SU ESPACIO**

**Departamento de publicidad  
343-8930/36**

**CURSOS**

• ANALISTA DE ORGANIZACIÓN Y MÉTODOS  
• MANDOS MEDIOS  
• ATENCIÓN AL PÚBLICO  
**I.D.A.E. 49-3659**

**Restaurant Don Luis**  
DESDE 1933

**SALON DE FIESTAS**  
• SERVICIO COMPLETO •  
Pida presupuesto

Viamonte 1169

Frente al Teatro Colón

**Reservas: 46-1806**



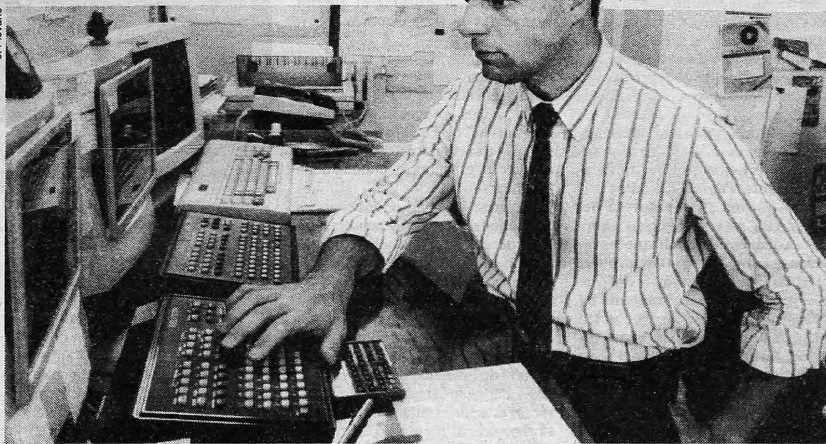
## CITACIONES POR EL CASO BADER

## Estafados en "negro"

Comenzarán a desfilan por Tribunales los casi 300 inversores que figuran en el listado de Bader. La mayoría no había hecho la denuncia.

El juez Mariano Bergés comenzó ayer a tomar las primeras declaraciones a los inversores que figuran en el diskette de la computadora del financista Juan María Bader. La lista incluye a los 26 que hicieron la denuncia por estafa en diciembre pasado, pero en total suma unas 300 personas que se vieron perjudicadas por la caída de Bader. Entre ellos aparece, según fuentes ligadas a la investigación, un individuo relacionado con la SIDE que actualmente dirige una empresa "de las que ganan licitaciones". Lo que no se sabe con certeza, en cambio, es si este individuo había depositado en la empresa Mercados Mundiales dinero propio, de la organización que integraba o de algunos de sus colegas de servicio. Por el momento el magistrado que lleva adelante la causa por la presunta estafa intenta redondear el caso en torno de los últimos pasos de Bader en relación con los fondos que manejaba. La lista que está en el diskette sólo menciona el nombre del inversor, la dirección, el teléfono y la cifra colocada, no así su ocupación. Eso se determinará cuando sean convocados al juzgado y podría significar un buen golpe para los sabuesos de la DGI, ya que se supone que gran parte de ese dinero era "negro".

Bergés planea entrevistar a unos 20 damnificados por día, pero ayer sólo se habían acercado a su despacho tres personas. El magistrado adelantó que los que no se muestren dispuestos a colaborar serán convocados por la fuerza pública. Además de Enrique Petracchi, ministro de la Corte Supre-



El financista Juan María Bader. La lista de inversores incluye a importantes personajes.

ma, hay un fiscal que fue defraudado en 40 mil dólares. En cuanto al agente del SIDE, allegados al juzgado sostienen que "no hay constancia de que alguien de ese organismo esté involucrado". Pero otras fuentes aseguran que el nombre figura en la famosa lista, aunque por el momento no sería fácil ubicarlo ya que se encuentra en Estados Unidos.

Bader apareció con un balazo en el pecho, semidesnudo, dentro de su coche y con una pistola calibre 45 en la mano. El vehículo estaba estacionado frente a las vías del ferrocarril Sarmiento en la calle Venancio Flores al 4500, a la altura de la estación Floresta. El lugar está a cuatro cuadras del

ex centro de detención conocido como Olimpo y a unas diez del llamado Automotores Oretti. Este detalle, para los investigadores, podría significar toda una señal. "Tal vez de gente que participó en la represión, conoce el sitio y quiere que se sepa qué quieren decir. Tal vez un anuncio hacia otros financistas del estilo de Bader, como para que perciban que hablan en serio", aventuraron.

Los misterios que siguen envolviendo el caso podrían resumirse en los siguientes: si realmente Bader quería estafar a sus clientes, ¿por qué no se esfumó por un buen tiempo, en lugar de desaparecer por dos semanas diciendo que había sido secuestrado? ¿Por qué, si su pasivo era importante, no utilizó el recurso, conocido en el

ambiente, de hacer documentar las deudas y comprometerse al pago? (se recuerda en la City el caso de un financista en bancarrota que en circunstancias similares obligó a sus clientes a "legalizar" sus deudas ante personal de la DGI y de Defraudaciones y Estafas, con lo que logró que muchos prefirieran dejar las cosas como estaban para no quedar en descubierto). ¿Cómo es posible que Bader hubiera perdido "todo" su capital, teniendo en cuenta que no es común que un financista ponga todos los huevos en una sola canasta? Finalmente, si es verdad que el empresario fue obligado a firmar documentos de transferencia de sus fondos en Estados Unidos o Panamá, ¿qué se hizo de los 30 millones de dólares en danza?

## OBISPOS

Entre hoy y mañana la Comisión Permanente de Obispos se reunirá en la sede del Episcopado para tratar una cargada agenda que incluirá, entre otros temas, los principios que los prelados desean que sean tenidos en cuenta en la futura reforma constitucional. Alrededor de una veintena de obispos participarán del encuentro que se desarrollará en la sede del Episcopado, Suipacha al 1000, con la presidencia del arzobispo de Buenos Aires, cardenal Antonio Quarracino.

## Paro de judiciales

Los empleados de la justicia nacional decidieron ayer un plan de lucha en reclamo de mejoras salariales que prevé tres paros por 24 horas para lo que resta del mes de marzo y cinco jornadas de protestas que incluirán manifestaciones frente a los tribunales porteños y juzgados nacionales de todo el país. La primera huelga está prevista para el próximo viernes, en tanto que el miércoles siguiente comenzará el plan de acción con una marcha frente al Palacio de Justicia, según informó oficialmente la Unión de Empleados de la Justicia Nacional. Tras el plenario general de delegados del gremio, los judiciales resolvieron profundizar el plan de lucha denominado "Equilibremos la balanza", para pedir que la Corte Suprema pague el escalafón que implica un aumento promedio de entre un 20 y un 30 por ciento, que aún no fue efectivizado. Los trabajadores resolvieron realizar una jornada de protesta el próximo miércoles, un paro nacional el viernes y tienen previsto hacer manifestaciones el 15, el 17, el 22 y el 24 de marzo y nuevos paros nacionales, el 18 y el 25 de marzo.

## LA LISTA DE SCHINDLER

## Noche de preestreno

El presidente Carlos Menem, dirigentes de prácticamente todos los partidos, miembros del cuerpo diplomático, actores y cineastas figuran como los principales invitados para el preestreno de la película *La Lista de Schindler* que se realizará esta noche, a las 20, en el cine Metro. El film de Steven Spielberg relata la historia de Oskar y Emilie Schindler, un matrimonio alemán que salvó a 1200 judíos de ser enviados a las cámaras de gas del nazismo. Emilie, una de las protagonistas de la epopeya, vive en la Argentina desde hace 30 años y estará presente en el preestreno de hoy.

La organización de la avant première estuvo a cargo de tres instituciones: la B'Nai Brit, el Centro Simón Wiesenthal y la Fundación de Amigos de la Universidad Hebrea de Jerusalén. A pesar de que en principio estaba prevista la utilización de una sola

sala del cine Metro, la larga lista de personalidades que confirmaron su presencia obligó a agregar una segunda sala a la función.

Oskar Schindler, un alemán oportunista y mujeriego que terminó jugando la vida y su fortuna para salvar a los trabajadores de su fábrica, vivió en la Argentina entre los años 1949 y 1957. Es el personaje central del film que se basa en los testimonios de centenares de sobrevivientes. Schindler era propietario de una fábrica de ollas y contrataba personal judío a pesar de que las SS nazis presionaban para que fueran enviados a los campos de concentración. En 1944, los jefes del Reich ordenaron el cierre de la fábrica, pero Schindler logró convencer a las autoridades de que sus trabajadores eran imprescindibles. Mediante ese ardid, fue autorizado a confeccionar una lista de operarios, que de esa forma salvaron sus vidas.

## UNIVERSIDAD ARGENTINA JOHN F. KENNEDY

Fundada en 1964

- ABOGACIA
- ARQUITECTURA
- CONTADOR PUBLICO
- LIC. en COMERCIALIZACION
- LIC. en ADMINISTRACION
- LIC. en SISTEMAS
- ANALISTA DE SISTEMA
- LIC. en ARTES y Cs. del TEATRO
- LIC. en Cs. DE LA EDUCACION
- Prof. Ens. FAMILIA en Cs. EDUC.
- LIC. en CIENCIA POLITICA
- LIC. en DEMOGRAFIA y TURISMO
- LIC. en PERIODISMO y COMUNIC.
- PROCURACION
- LIC. en PSICOLOGIA
- LIC. en PSICOPEDAGOGIA
- Prof. en PSICOPEDAGOGIA

- LIC. en PUBLICIDAD
- LIC. en RELACIONES PUBLICAS
- LIC. en SOCIOLOGIA
- LIC. en SERVICIO SOCIAL
- ASISTENTE SOCIAL
- FARMACIA
- BIOQUIMICA
- LIC. en QUIMICA

- CURSOS
- GERIATRIA
- ONCOLOGIA
- MEDICINA DEL TRABAJO
- FLEBOLOGIA y LINFOLOGIA
- MEDICINA ESTETICA
- DERMATO COSMIATRICA
- TERAPIA FAMILIAR SISTEMICA

- DOCTORADOS EN:
- CIENCIAS PENALES
- CIENCIAS POLITICAS
- PSICOLOGIA
- PSICOLOGIA CLINICA
- PSICOLOGIA SOCIAL
- SOCIOLOGIA

BME. MITRE 1411

★ 09:30 A 20:00 ★

Aranceles mensuales vigentes en carreras:

1º año y doctorado: \$ 134.50.- • 2º año \$ 139.- 3º año \$ 143.50.- • 4º año \$ 148.- 5º y 6º año \$ 152.50.-

- Compatibilidad: Sistema 7 con Multimedia. Corre aplicaciones DOS y Windows.
- Potencia: Incluye poderoso procesador Motorola 68040 (equivalente a 486).
- Incluye: Monitor Color 14", Mouse, Teclado Std., Sistema Operativo y Autoaprendizaje en Español, 4 Mb de Ram y Disco de 80 Mb, Audio, Cables y Conectores para su inmediata instalación.

También disponible: Apple Macintosh LCIII 4/80 \$995 + Monitor a elección

Llame ya a la Línea Directa Apple: ☎ 314-1212 o consulte a su Distribuidor Autorizado

\* Todos los equipos son de 220 V. de Origen y tienen Garantía Oficial

\* Hasta agotar stock. Precio contado. No incluye IVA. \*Válido únicamente para Capital y Gran Bs. As.



Nº 1 en Ventas



Ahora, El Poder De Una Quadra Es Compatible Con Usted  
Apple Argentina





## Hasta el peso viene de Corea

El Banco Central acuñará 150 millones de monedas bimetálicas de un peso, y los coreanos dicen que tienen las más baratas. En la licitación realizada ayer, la empresa Poong Sang, de ese origen, presentó la oferta más baja entre siete interesadas, con un precio de 35,99 dólares por cada mil unidades. Las otras ofertas correspondieron a empresas de Chile, México, dos de Francia y dos de Alemania. El Instituto Poligráfico de Italia, sin ofertar, realizó observaciones al proceso licitatorio.

## Les fallaba el medidor

Restaurantes, confiterías, supermercados, discotecas, conciertos, obras en construcción y fábricas de la zona sur del Gran Buenos Aires fueron denunciados por Edesur por hurto de energía. La empresa verificó que varios medidores habían sido intervenidos para no registrar el total de los consumos, habiéndole provocado a Edesur un perjuicio superior a los 120 mil pesos en los últimos dos meses.

## El Plan pasó el aviso

La facturación en publicidad llegó a 2836 millones de pesos en 1993, un 28 por ciento por encima del año anterior y más del doble sobre los 1253 millones de 1991. Acorde con el boom de consumo que provocó la Convertibilidad, la mayor inversión publicitaria se concentró en artículos para el hogar: el volumen creció de 82,5 millones en 1991 a 190 millones en enero-octubre de 1993 (últimas cifras disponibles), según surge de un estudio realizado por la agencia Máximo Rainuzzo. La cifra trepó de 51,8 a 99,2 millones en bebidas sin alcohol, y de 29,4 a 41,3 millones en compañías petroleras.

# Estenssoro quiere quedarse con la petrolera estatal boliviana

*Sus fluidas relaciones con el gobierno de La Paz le dan a YPF fuertes chances en la próxima privatización de YPFB.*

(Por Raúl Dellatorre) El gobierno boliviano iniciará este mes el proceso de adjudicación de la petrolera estatal YPFB, y espera contar con empresas argentinas y norteamericanas en la primera línea de interesados. Al ser consultado sobre las posibilidades de YPF de Argentina como candidato, el embajador de Bolivia en Buenos Aires, Luis Lema Molina, fue categórico ante *Página/12*: "Por supuesto, es una gran empresa del sector con una proyección enorme". Además, reconoció que las relaciones entre José Estenssoro y el Ejecutivo de Bolivia —país del que es oriundo el actual presidente de YPF— son excelentes, lo que ubica a la ex estatal argentina como interlocutora privilegiada del país del Altiplano.

Con el envío al Parlamento pacífico de la nueva ley de Hidrocarburos, se dará el puntapié inicial al proceso licitatorio. El segundo paso, en un lapso no mayor de tres meses, será la definición del marco legal de la licitación, por el cual se establecerá un curioso mecanismo de privatización, que los bolivianos prefieren denominar "capitalización". El mismo establece que el patrimonio de YPFB —estimado en 1049 millones de dólares, sin tomar las reservas— se distribuirá gratuitamente entre los tres millones de bolivianos mayores de edad en acciones sin voto pero con derecho a renta. Este activo se depositará en cinco o seis administradoras de fondos de pensión, en donde los particulares constituirán su capital inicial en el sistema de jubilación privada que se instituirá en Bolivia. Las firmas interesadas en la petrolera, a su vez, ofertarán un plan de inversiones por un monto similar al patrimonio actual

—duplicando el patrimonio total—, adjudicándose al ganador el control operativo y el 50 por ciento de la empresa.

"El valor de libros de la empresa es solamente la base, pero resta saber cuál es el valor que le asigna el mercado", afirmó Lema Molina, aunque las expectativas en el país vecino señalan que si el plan de capitalización es exitoso, el valor patrimonial de la empresa superará los 2000 millones de dólares, la mitad en inversiones para modernización y ampliación. Las cuencas gasíferas bolivianas tienen un fuerte atractivo para las empresas que operan en el mercado sudamericano, pero el embajador sostiene que "las grandes reservas sin mercado no valen". A falta de mercado interno, YPFB acaba de firmar la carta de intención para la venta de gas a Paraguay, tiene previsto encarar un acuerdo similar con Chile para abastecer al norte del país trasandino y mantiene una particular expectativa en el proyectado gasoducto a Brasil, que la conectaría con el estratégico polo de San Pablo. Por otra parte, Lema Molina es optimista en cuanto a las posibilidades de firmar "un nuevo contrato de tres a cinco años con la Argentina, para lo cual estamos negociando con las empresas distribuidoras" que operan de este lado de la frontera.

El negocio promete atraer a inversores de varios países, pero YPF de Argentina y las norteamericanas que ya operan en Bolivia aparecen ubicadas en la primera línea. Entre las petroleras argentinas que han mostrado interés y que "conocen el terreno", figuran —además de YPF— Pérez Companc, Pluspetrol y Astra. La ex petrolera estatal argentina corre con la ventaja de la muy estrecha relación de su



José Estenssoro, presidente de Yacimientos Petrolíferos Fiscales. Competirá con Pérez Companc, Pluspetrol y tal vez Astra.

presidente, José "Pepe" Estenssoro, con funcionarios oficiales bolivianos ubicados en distintos escalones de la línea. En un reciente simposio sobre el sistema de capitalización del país vecino, Estenssoro ofició de anfitrión para que el ministro de Economía de Bolivia, Fernando Illanes, expusiera ante más de 50 empresarios locales del sector, en la propia sede de YPF

en Diagonal Norte de esta capital. "El Pepe se maneja como embajador de Bolivia en la Argentina, y como embajador de Argentina cuando va a Bolivia", dicen sus potenciales competidores locales, quienes sin perder esperanzas reconocen que Estenssoro es quien cuenta con las mejores posibilidades de extender sus dominios al Altiplano.

## RÓDOLFO DÍAZ EN YPF

# El chango busca changa

El ex ministro de Trabajo Rodolfo Díaz será designado por el Poder Ejecutivo nuevo director de YPF para ocupar alguno de los cargos vacantes que quedaron luego de las renuncias de Diego Ibáñez y Antonio Cassia, y de la designación de Luis Prol como secretario de Desarrollo Social. Los dos dirigentes sindicales eran miembros titular y suplente del Directorio en representación de las acciones de los empleados a través del progra-

ma de propiedad participada, pero designados por el Gobierno. Prol, en cambio, ocupa uno de los asientos que representan a las acciones del Estado, cargo que ocupó pese a mantener la titularidad de la Subsecretaría General de la Presidencia. Su suplente era el economista Héctor Domeniconi hasta que renunció en setiembre de 1993.

Las especulaciones sobre cuál es la silla que ocupará Díaz arrancan en el bache nunca cubierto que dejaron los sindicalistas del SUPE al renunciar por divergencias con José Estenssoro, presidente de YPF. Al momento de presentar su dimisión, Ibáñez y Cassia denunciaron las "arbitrariedades" con las que el Pepe manejaría la empresa, resolviendo entre otras medidas el despido masivo de personal de refinerías sin el consentimiento del directorio. Pese a la falta de repercusión de sus reclamos, los dos dirigentes menemistas prefirieron alejarse sin agitar demasiado las aguas.

El alejamiento de Domeniconi dejó otro espacio en blanco, al que ahora algunas versiones agregan el que dejaría Prol si es que resigna el cargo por su reciente designación en Desarrollo Social. Díaz —que habría recibido el ofrecimiento en la última semana de febrero— fue uno de los que introdujeron el modelo de propiedad participada en las privatizaciones, por lo cual aparecería como más lógico que su designación esté vinculada con el monitoreo de la puesta en marcha del PPP.

El directorio de YPF está integrado por doce miembros titulares, de los cuales ocho representan al sector privado, dos al Estado, uno a las provincias y uno al PPP. El primer directorio fue designado antes de la privatización, por lo cual todos sus miembros fueron propuestos por el Ejecutivo, situación que se normalizará parcialmente entre mayo y junio de este año, cuando se produzca la asamblea de accionistas y se renueve la mitad del cuerpo. En el caso del director en representación del PPP, una vez puesto en marcha el programa deberá ser ratificado por los empleados titulares de las acciones a repartir.

## MINISTERIO DEL INTERIOR

### PRESTAMOS BANCO MUNDIAL Nº 3280 - AR y 3521 - AR

Subunidad Central de Coordinación para la Emergencia



## PROVINCIA DEL CHACO

## Ministerio de Economía, Obras y Servicios Públicos

### S.U.P.C.E.

Subunidad Provincial de Coordinación para la Emergencia  
Programa de Rehabilitación de la Emergencia por Inundaciones (P.R.E.I.)

### AVISO DE LICITACIONES PUBLICAS NACIONALES

LICIT. PUBL. Nº	OBRA	FECHA Y HORA DE APERTURA	VALOR PLIEGO \$	PRESUP. OFICIAL \$	GARANTIA DE OFERTA
05/94	RESISTENCIA - OBRA DE CONTROL DE LA DERIVACION DEL RIO NEGRO EN LAGUNA BLANCA	17/03/94 10 HS.	\$ 3.900	\$ 3.900.000	\$ 39.000
06/94	RECONSTRUCCION DE DEFENSAS ISLA DEL CERRITO	17/03/94 11 HS.	\$ 1.500	\$ 1.500.000	\$ 15.000

LUGAR DE APERTURA, CONSULTAS Y VENTA DE PLIEGOS: EN OFICINAS DE LA S.U.P.C.E., SITA EN CALLE MARCELO T. DE ALVEAR 145 - 1º PISO EDIFICIO "B" CASA DE GOBIERNO - RESISTENCIA - CHACO SE PODRAN ADQUIRIR PLIEGOS HASTA 48 HS. ANTES DE LA FECHA DE APERTURA



## CUARTO INTERMEDIO EN AEROLINEAS

# Bauzá sale a la pista

Los accionistas postergaron una definición a la ampliación de capital. El Gobierno quiere que pilotos y agentes de viajes unifiquen sus propuestas para mediar ante Iberia.

La asamblea de accionistas de Aerolíneas Argentinas (Arsa) decidió pasar a cuarto intermedio hasta el 28 de este mes a la espera de un eventual acuerdo entre Iberia y el gobierno argentino para encontrarle una definición al futuro de la empresa. Probablemente antes del fin de semana, llegaría a Buenos Aires una delegación de Iberia para retomar el contacto (que ya se inició telefónicamente), cumpliendo así las instrucciones que los presidentes Carlos Menem y Felipe González dieran a sus subordinados luego de la reunión del lunes de la semana pasada. Por otra parte, trascendió que desde las oficinas de Eduardo Bauzá fueron convocadas las asociaciones de pilotos de líneas aéreas y de agentes de viaje, a quienes se les sugirió que unificaran sus respectivas propuestas para que el Gobierno pudiera considerarlas en conjunto. La convocatoria implica el reconocimiento oficial de una propuesta alternativa, que hasta ahora había sido prácticamente ignorada por los representantes de Economía y de Iberia.

A escasos cinco minutos de iniciada, la asamblea de accionistas de Arsa —que sesionó con quórum mínimo— aprobó la propuesta de pasar a cuarto intermedio hasta el 28, para dar tiempo a la reanudación de las negociaciones entre las partes. Fuentes de Aerolíneas indicaron que en el curso de esta semana llegará al país una delegación de representantes de Iberia, posiblemente a nivel de asesores legales, aunque en algunos despachos del Ministerio de Economía aseguraban que

“por ahora, no hay nada agendado”. Las conversaciones quedaron trabadas cuando los funcionarios de la empresa española reclamaron garantías jurídicas en torno del respeto por terceros de la condición de Aerolíneas como línea de bandera, que el gobierno argentino no pudo satisfacer.

Las autoridades argentinas ratificaron, además, su voluntad de seguir adelante con la desregulación del mercado de cabotaje, pese a la solicitud de Iberia de manejar con cierta “moderación” las autorizaciones de vuelos regulares. Tras la habilitación a Dinar para volar en siete corredores principales, ayer se autorizó a la empresa El Pingüino para realizar vuelos en las rutas El Calafate-Ushuaia, Río Gallegos-Punta Arena (Chile), Río Grande-Ushuaia, y Río Gallegos-Ushuaia.

Pese a que existía una suerte de preacuerdo sobre los aspectos económicos de la operación —Iberia se quedaría con el 85 por ciento de las acciones de Arsa y accedería a practicar una quita sobre sus acreencias—, las discrepancias en los otros puntos llevaron al vicepresidente de la empresa española, Juan Sáez, a dar por cerradas las negociaciones desde Madrid. Tras el posterior encuentro de los mandatarios de ambos países en la capital española, se resolvió reanudar las conversaciones.

La Asociación de Agentes de Viaje y la Asociación de Pilotos de Líneas Aéreas, por separado, habían manifestado su interés en participar en la recuperación de la empresa, sin haber logrado concitar mayor atención. El miércoles último, en cambio, ambas entidades fueron convocadas a la Casa Rosada por el subsecretario general de la

Presidencia, Félix Borronovo —número dos de Bauzá—, quien les sugirió unificar las propuestas. En fuentes próximas a los pilotos se asegura que las posiciones de ambas asociaciones no están muy alejadas, y anticipan que en los próximos días comenzarían las negociaciones directas con representantes de Iberia, contacto que hasta el momento había estado vedado por la negativa de los españoles a recibirlos.



Manuel Morán, presidente de Aerolíneas Argentinas.

Antes del fin de semana se retomarían las negociaciones con Iberia.

## REUNION DE MINISTROS DEL MERCOSUR

## Brasil no anda con Nafta

(Por Daniel Sosa) Domingo Cavallo y Guido Di Tella se reunirán pasado mañana en esta capital con los ministros de Economía y Relaciones Exteriores de Uruguay, Paraguay y Brasil para escuchar la propuesta de los representantes de este último país sobre lo que hasta ahora sólo se conoce con la sigla ALCSA. “La Asociación de Libre Comercio de Sudamérica” explicó un negociador argentino— fue lanzada públicamente por el presidente Itamar Franco en las sesiones del Grupo de Río, en setiembre pasado, y el canciller Celso Amorim pidió en enero, durante la cumbre presidencial de Colonia, una reunión para considerar el tema.”

De lo que no se va a hablar es del arancel externo común que deberá regir a partir de 1995. Por lo que se sa-

be, hubo avances en el capítulo químico y petroquímico pero todavía no se empezó a tratar lo concerniente a informática y bienes de capital. Recién a fines de abril se definirá la cuestión.

La inquietud de Brasil en relación al comercio regional se vincula con el avance del NAFTA en la parte norte del hemisferio. El 1º de mayo el representante estadounidense Mickey Kantor deberá elevar la lista de países regionales “elegibles” para ingresar al club. Esa es la premisa de futuras negociaciones. Adicionalmente, Brasilia mantiene una posición dura ante México, que debe compensar a los socios de ALADI por violar los compromisos con sus socios latinos.

Aunque la mayoría de los visitantes arribará mañana, la única actividad prevista es un agasajo nocturno. El plato fuerte se servirá con la llegada de Cavallo de su gira por Estados Unidos y Europa, y la expectativa se concentra en las reuniones que mantendrá con su par brasileño, Fernando Henrique Cardoso, para evaluar el plan estabilizador recién lanzado.

Al respecto, **Página/12** obtuvo las siguientes definiciones de un alto funcionario de la Cancillería argentina:

—A la Argentina le conviene un Fernando Henrique exitoso. Pero todavía no podemos hacer un análisis más profundo hasta que se defina si va a ser o no candidato presidencial.

—Pero, para ser candidato, primero tiene que dejar su puesto de ministro.

—Eso es lo que dispuso el gobierno brasileño. La apuesta de Cardoso es a mantener el cargo y ser candidato. Si consigue ese apoyo cuenta con una gran posibilidad de éxito porque entonces se fortalecerá la adhesión de determinados sectores, que aceptarían pagar ciertos sacrificios como una especie de inversión electoral. Dicho de manera más directa, el posicionamiento de los grupos de poder también es favorable.

—Sin embargo, economistas como Roberto Lavagna dicen que la Argentina va a quedar en peor posición a medida que se afiance la Unidad Real de Valor.

—Esa es una gaffe de Lavagna. Lo que va a haber es una apreciación del tipo de cambio y condiciones macroeconómicas que nos van a favorecer. El plan no tiene componentes recesivos. Al contrario, Fernando Henrique va a dejar correr las importaciones apoyado en las reservas de 30 mil millones de dólares, y eso va a estimular la demanda efectiva. Al final del camino se va a encontrar con un déficit comercial.

—Eso si se consolida el plan. ¿Y en el corto plazo?

—La fecha tope que tiene Fernando Henrique para definir su situación es abril. Hasta entonces tendrá que resistir dos tipos de presiones: la salarial y la del gasto público. Si consigue respaldo político dará una señal muy fuerte porque es la única forma de tener control presupuestario.

## LA BOLSA VOLVIO A SUBIR, PERO...

## En la City todos llevan paraguas

Pese a que ayer se registró la tercera rueda de suba consecutiva en la Bolsa, los operadores aún no pudieron recuperarse de los duros golpes recibidos. Las acciones líderes crecieron 1,1 por ciento, mientras que el índice general lo hizo en 2,1, con un volumen operado de 65,5 millones de pesos. El monto de negocios fue 13,1 por ciento menor que en la última jornada, lo que refleja la cautela que predomina en el mercado.

Como no podía ser de otra manera, en la City empezaron a circular

las estimaciones de quebrantos que sufrieron bancos y agentes de bolsa. Se menciona que una importante entidad europea tuvo que contabilizar una pérdida de 25 millones de pesos en su stock de títulos públicos debido a la fuerte caída de las cotizaciones, que la llevó a reorganizar su mesa de dinero perdiendo sus lugares cuatro operadores. Por otro lado, en el recinto se comentaba que cuatro corredores estarían siendo auditados por el Mercado de Valores por no haber saldado operaciones realizadas en la rueda continua, donde par-

ticipan grandes inversores.

Más allá de las heridas que produjo la debacle, el mercado está recuperando lentamente la tranquilidad. Los financistas siguen monitoreando la evolución de las variables externas pero sin asignarle tanta importancia. En ese sentido, la tasa de interés de los bonos del Tesoro estadounidense a 30 años se ubicó en 6,78 por ciento anual, un escalón por debajo del viernes.

Las empresas telefónicas lideraron la tendencia alcista, con una suba de 5,3 por ciento en Telefónica (ver recuadro), que cerró a 8 pesos, mientras que Telecom la siguió con un avance de 3,8 puntos al terminar a 6,8 pesos. También se destacó Bagley, que creció 5 puntos. Pérez Compagn y las dos telefónicas, que fueron las tres primeras empresas en abrir la rueda, acumularon la mayor cantidad de negocios: la petrolera reunió transacciones por 6,3 millones de pesos, Telefónica por 5,8 y Telecom por 4 millones. YPF, por su parte, cotizó a 25,9 pesos, tras alcanzar un máximo de 26,3, mejorando 0,8 por ciento.

Síntoma de que la tormenta ya pasó (aunque nadie en la City se atreve a afirmar que el cielo está despejado), fue la mejora de los títulos públicos. Los Bocon en dólares terminaron con importantes saldos positivos: la primera serie culminó con una ganancia de 4 por ciento y la segunda con un alza de 6 puntos.

## Telefónica en Wall Street

A las 9.15, hora de Nueva York (pasadas las 11 aquí), Telefónica de Argentina cotizará en las pizarras de la meca bursátil. Hasta el momento las acciones de esta compañía eran negociadas en Estados Unidos en forma restringida, con acceso exclusivo para inversores calificados. A partir de ahora, cualquier fondo estadounidense podrá incorporar a su portafolio esos papeles. Telefónica, asesorada por el Citibank, lanzó un programa de American Depositary Receipt (certificados representativos de acciones). “Siendo una compañía líder buscamos expandir nuestra base de accionistas para aprovechar el interés de los inversores globales por los servicios de telecomunicaciones”, afirmó Eduardo Arrotea Molina, director de relaciones con el inversor de Telefónica. Esta ha sido la filial de Telefónica de España que más beneficios ha otorgado a la operadora internacional del holding ibérico, ya que en 1993 registró una ganancia neta de 300 millones de dólares. En la bolsa de Nueva York también cotizan YPF, Baesa y Banco Francés, aunque en la plaza restringida a grandes inversores figuran además Irsa, Telecom, Pérez Compagn, Alpagatas, Central Puerto y Costanera y en el mercado abierto electrónico se transan papeles del Banco Galicia.

## CONVOCATORIA

EL CONSEJO EJECUTIVO PROVINCIAL DEL S.U.T.E.B.A. (SINDICATO UNIFICADO DE TRABAJADORES DE LA EDUCACION DE BUENOS AIRES), Personería Gremial N° 1418, conforme lo normado por los Estatutos Sociales de la Organización, la Ley N° 23.551 y su Dec. Reglamentario N° 467/88, **RESUELVE:**

CONVOCAR A ELECCIONES DE DELEGADOS DE ESCUELAS POR EL PERIODO DE UN (1) AÑO A CELEBRARSE EN FECHA 17 (DIEZ Y SIETE) DE MARZO DE 1994, EN LOS LUGARES DE TRABAJO. LA FECHA DE CELEBRACION DEL COMICIO SE EXTENDERÁ ATENTO LA MODALIDAD DE ASISTENCIA DEL PERSONAL - EN LOS ESTABLECIMIENTOS DE LA RAMA MEDIA DEL DIA 14 (CATORCE) AL DIA 17 (DIEZ Y SIETE) DE MARZO DE 1994 AMBOS DIAS INCLUSIVE. - DIFUNDASE LA PRESENTE CONVOCATORIA.

CONSEJO EJECUTIVO PROVINCIAL DEL S.U.T.E.B.A.  
BUENOS AIRES, 17/02/1994



# LAS CUENTAS

## INFORME ESPECIAL

Pese a los numerosos cambios que separan a las mujeres de hoy de aquellas que murieron luchando en Nueva York a principios de siglo, los datos relevados por las Naciones Unidas en todo el mundo indican que el balance aún no cierra: cobran apenas dos tercios del salario de un hombre, sólo la mitad recibe educación superior y constituyen el blanco de múltiples formas de violencia. Una de cada seis mujeres resulta violada en algún momento de su vida.

Ya no se desmayan. No visten santos a los treinta. Muchas se gradúan en las universidades y ocupan puestos de igual responsabilidad que los hombres. Numerosos cambios separan a las mujeres de hoy de aquellas ciento cuarenta y seis obreras textiles de Nueva York que, al morir el 8 de marzo de 1908 luchando contra condiciones inhumanas de trabajo, marcaron la fecha de una conmemoración internacional. Y, sin embargo, la mitad del planeta tiene aún las cuentas en rojo. No se trata sólo de la discriminación laboral que padecen o de la desigualdad a la hora de compartir el poder y la toma de decisiones en todos los niveles, temas prioritarios para la Organización de las Naciones Unidas. Mucho más que eso: Amnistía Internacional, con sede en Londres, destacó ayer la violen-



cia de que son objeto las mujeres de todos los continentes y acusó a los gobiernos de no evitar las violen-

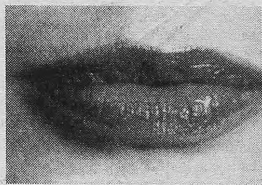
laciones de que son víctimas tanto por sus propias policías como en las zonas de conflicto armado. Lejos de los comunicados oficiales, grupos de mujeres de todo el mundo saldrán hoy a las calles para conmemorar su día: las alemanas se han decidido por la huelga de compras y en la cocina; las italianas, más festivas, destaparán espumantes y podrán pasar la tarde en salones de strip tease masculinos organizados especialmente para la ocasión. En Buenos Aires (ver aparte) hay programadas actividades desde la mañana.



"De las numerosas desigualdades en desarrollo humano, la más notoria es la que existe entre hombres y mujeres", concluyó el Informe del Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) luego de un minucioso recuento mundial que consignó, entre otros datos, que:

- Las mujeres reciben en promedio sólo la mitad de la educación superior que sus compañeros.

- En los países industrializados, hace cinco años había 44 mujeres



trabajando por cada 100 hombres; hoy la cifra llega a 78 por ciento pero, en promedio, sus salarios siguen siendo —en el mejor de los casos— sólo las dos terceras partes de los masculinos.

- Su tasa de desempleo es considerablemente mayor.

- Son el 60 por ciento de los casi mil millones de adultos analfabetos del mundo.

- Son víctimas de múltiples formas de violencia: desde abuso sexual, violación, acoso sexual y maltrato conyugal.

La Organización Mundial de la Salud (OMS) difundió ayer también un informe denunciando que una de cada seis mujeres es violada en algún momento de su vida; que son más vulnerables que los hombres y están mucho más expuestas al stress —sobre todo en los estratos más bajos— y que son objeto de mayor presión en su papel de cónyuges, ma-

dres, hijas, en el hogar y en el trabajo. Con el título "Aspectos psicosociales y de salud mental de las mujeres", el informe de la OMS consignó también que la violencia en la pareja y el abuso sexual inciden de forma negativa en la psique femenina, haciéndola más propensa a las depresiones.

### El cuerpo del delito

Por su parte, Amnesty International acusó ayer a los gobiernos de todo el mundo de haber fracasado en la protección de las mujeres y pidió a las autoridades internacionales que tomen medidas efectivas para la seguridad de esta mitad de la población. En un comunicado publicado



en Londres, denunció la falta de acción de los gobiernos para castigar e impedir las violencias contra las mujeres que cometen sus agentes policiales, o sus propias tropas, y citó como ejemplos de la violencia institucional las violaciones cometidas

## OPINIONES DE ESPECIALISTAS SOBRE LA GUERRA

La guerra entre los sexos y los intentos por superar las diferencias, no dejan de sembrar polémica. Las conclusiones de una encuesta realizada por el consultor Hugo Jaime y publicada el domingo, en exclusividad en **Página/12**, actualizan esa discusión. Un total de 414 hombres y mujeres de la Capital Federal y el Gran Buenos Aires ya dejaron sentada su postura: 64 de cada 100 piensan que en la Argentina no se reconoce la igualdad de derechos entre la mujer y el hombre. Siete de cada diez rechazan la infidelidad. Sin embargo, entre los restantes, los que defienden la infidelidad de la mujer apenas constituyen una quinta parte de los que justifican el "tropiezo" de los hombres. El reconocimiento del derecho de jubilación para el ama de casa figura a la cabeza de todos los reclamos. Con esos mismos interrogantes, **Página/12** consultó a una serie de especialistas, quienes además analizaron los resultados de la muestra.

### 1) ¿DONDE DEBE REALIZARSE LA MUJER?

**Sonia Blasco Garma** (sexóloga y autora del libro *Camino al orgasmo*).

"Creo que la encuesta es válida pero hay conductas que reflejan un sentir más profundo que las respuestas. Por ejemplo, si falta la mucama, la que deja de ir a su trabajo, en general, es la mujer. En la intimidad, el tabú es que la mujer debe realizarse fundamentalmente en el hogar. Cambiar las costumbres más íntimas en la práctica es costoso. No dejo de marcar que el camino es próspero pero, de hecho, los sueldos son diferentes y la mujer es discriminada en todo sentido.

**Sergio Sinay** (periodista, autor de *Esta noche no, querida* y coordinador de grupos de hombres sobre revisión del modelo masculino).

"Me parece que la mujer se tiene que realizar en la vida como cualquier persona, no como mujer o como varón. Además, no se puede dividir a las personas y que sean una cosa diferente en distintas áreas. Cada uno tiene el derecho de realizarse para dar cuenta de sí mismo, sin poner un nombre tan taxativo.

**Fernando Sendra** (humorista).

"El tema de la mujer es una locura colectiva. Las mujeres deberían básicamente considerarse personas. La cuestión no es ir atrás de las tareas de los hombres sino jerarquizar las propias. Cada uno tiene pautas interiores. El éxito es la valoración de los de afuera y la satisfacción, la valoración de uno mismo. Habría que preguntar a la mujer si está satisfecha con el éxito o si hubiera preferido quedarse en casa. Una vez conocí una chica espectacularmente linda y me parecía que tenía todas las condiciones para ser la más feliz y exitosa del mundo, pero después me enteré que se suicidó. El problema no es de hombre y mujer sino de fuertes y débiles. Un hombre le pega a una mujer, y ella le pega al hijo y él al perro: ¿de qué lado nos ponemos?"

### 2) ¿A QUE DERECHOS DE LA MUJER DEBE PRESTARSE MAS ATENCION?

**Sergio Sinay.**

"Esto debería ser un paquete. No

sé si alguno de estos derechos se pueda postergar. La primera respuesta es reconocer está confinada al hogar y que ése es el lugar que la identifica y que, ya que no hay más remedio, se pide la jubilación. Yo pondría en primer lugar el derecho al aborto porque cualquier persona tiene derecho sobre su cuerpo".

**Fernando Sendra.**

"Me opongo al derecho al aborto porque me parece que es una cosa que se rige por el Derecho Romano por el que la gente cree que es dueña de su cuerpo. En cierta forma lo es, pero al quedar embarazada una mujer el mismo cuerpo es de dos personas. El derecho a la jubilación no debería ser sólo respecto de la mujer sino de la persona que está en casa. O son derechos o no lo son, más allá del sexo. Que el 66 por ciento elija la primera respuesta tiene que ver con una lógica social. La mujer está desprotegida por no tener ingreso propio pero éste es un arma de doble filo porque si la mujer es una ama de casa se supone que tiene un marido que tiene un trabajo. El derecho a la jubilación tiene que ver con la obligación del aporte.

**Rosa Janovich**, coordinadora de la comisión "La Mujer y sus derechos" de la Asamblea por los Derechos Humanos (APDH).

"Si bien la jubilación es una cosa importante me parece que la igualdad de los derechos de la mujer se manifiesta mucho más en la segunda pregunta. La jubilación es indispensable pero si vos conseguís la igualdad profesional quiere decir que ya tenés jubilación. Se piensa que la mayoría de las mujeres es más

ama de casa que profesional y por eso la gente lo prioriza se olvida que hay una cantidad enorme de mujeres en el área laboral y que la jubilación la tienen asegurada de esa manera".

### 3) LAS RELACIONES SEXUALES SON SATISFATORIAS...

**Laura Pagani** (Tocoginecóloga y asesora en sexualidad, reproducción femenina, mujer y SIDA de la Fundación de Estudios de la Mujer).

"Creo que el porcentaje que piensa que las relaciones sexuales son satisfactorias para ambos podría cambiar según el estrato social y el nivel de educación. Trabajando a veces en comunidades más marginales, uno se da cuenta de que, en realidad, las mujeres no disfrutan la relación sexual por el temor al embarazo. Me parece más real que el 31 por ciento no sepa qué contestar porque la gente no se plantea qué es lo que siente y, entonces, es difícil que lo diga. Hay una presión a opinar y a sentir una sexualidad plena".

**José Nun** (Político-ólogo, director de la Escuela de Altos Estudios en Ciencias Sociales de la Fundación Banco Patricios).

"La única respuesta sensata me parece el "no sabe" porque dado el nivel de generalidad con que está formulada la pregunta, el entrevistado tendría que ser un experto en cuestiones sexuales para responderla o debería contestar "a mí me parece". Además, es importante saber qué

sentido le da a la palabra "satisfacción".

**Sonia Blasco Garma.**

"En realidad, el porcentaje que dice que hay satisfacción para ambos me parece muy alto porque la mayoría de las mujeres no alcanza el orgasmo con el tipo de relación sexual habitual de la pareja. Creo que muchas mujeres temen decir que su relación no es satisfactoria porque no quieren dejar mal parado a su compañero o evidenciar ellas mismas una incapacidad. Mi experiencia es que un porcentaje mucho mayor de personas debe tener insatisfacción. Creo que el 31 por ciento es más genuino porque muchas veces la pareja no se atreve a decirse con franqueza si la relación le resulta satisfactoria. El "no sabe" puede ser también no saber lo que le pasa al compañero/a.

### 4) ¿EN LA ARGENTINA, LA GENTE RECONOCE LA IGUALDAD ENTRE LA MUJER Y EL HOMBRE?

**Laura Pagani.**

"Por lo visto tienen bastante razón. Que la mujer lo reconociera no me resultaba extraño pero que un 61 por ciento de hombres lo reconozca es halagador porque en la sociedad argentina todavía es bastante difícil que reconozcan que hay desigualdad. No es lo óptimo pero más de la mitad lo reconoce. Es bueno. Creo que la mujer está alcanzando mayores situaciones de igualdad y el reconocimiento del



## DE LA MUJER

## EN ROJO

por las tropas antiterroristas en Perú o por la policía en la India. Las violaciones han sido también numerosas en zonas de conflicto armado tal como muestra el caso de Bosnia-Herzegovina, donde fueron perpetradas y hasta fomentadas por los tres contendientes en el conflicto Bosnio.

También ayer, el grupo de defen-

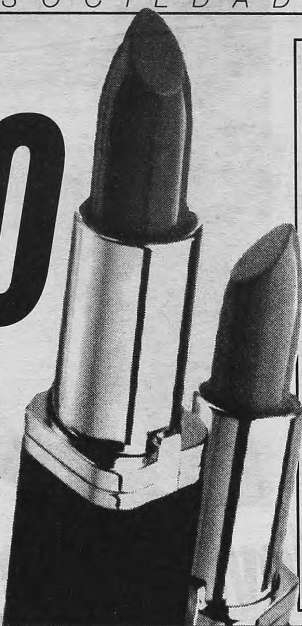


sa de los derechos humanos Rights Watch, con sede en Nueva York, demandó para que los abusos contra las mujeres setipifiquen como violaciones internacionales a los derechos humanos y que los países que los toleren sean señalados como cómplices. Haciéndose eco del Departamento de Estado norteamericano, que destacó en su informe anual en 1993 un "aumento alarmante de los maltratos y abusos contra las mujeres en todo el mundo", Rights Watch afirmó que "ningún país tiene derecho de maltratar a las mujeres escuchándose en patrones de cultura o religión".

De acuerdo con ambos informes, la mutilación de genitales femeninos es casi una constante en varios países de África, el abuso sexual de mujeres prisioneras es usual en Pakistán, la esclavitud sexual sigue ocurriendo en todos los continentes y la violación marital es una práctica tolerada en muchas naciones. Un capítulo especial merecieron los siguientes fenómenos: en Tailandia fueron descubiertos funcionarios del gobierno involucrados en el tráfico de mujeres y niñas desde Burma, para dedicarlas a la prostitución; en Pakistán, más del 70 por ciento de las mujeres prisioneras fueron atacadas sexualmente por custodios y policías que nunca fueron llevados a los tribunales; en Kuwait las sirvientas son frecuentemente violadas y atacadas por sus patronos varones; y en Brasil, los hombres pue-



den matar o golpear a sus mujeres o amantes y después testificar ante un tribunal que ellas insultaron su honor.



## Porteñas a los actos

• El presidente Carlos Menem será el único orador en el acto central del Día Internacional de la Mujer que se realizará a las 18.30 en el Teatro Nacional Cervantes, convocado por el Gabinete de Consejeras Presidenciales. Allí anunciará la VI Conferencia regional sobre la Integración de la Mujer en el Desarrollo Económico y Social de América latina y el Caribe, que se llevará a cabo en Mar del Plata del 26 al 30 de setiembre para elaborar el plan de acción para presentar en la Cumbre sobre la Mujer que realizará Naciones Unidas en 1995 en Pekín, China.

• En Plaza de Mayo, a las 17.30, para marchar hasta el Teatro de La Campana donde Teresa Parodi y Marilina Ross participarán de un festival artístico convocado por UMA; Mujer-ATE; Abuelas de Plaza de Mayo; LIMPAL, Coordinadora de Jub. y Pensionados, Red de Mujeres Feministas Políticas, TECI, MOPASOL, y otras. Adhieren: CTERA, ATE y CTA.

• Al mediodía, frente a la fuente de Las Nereidas, en la Costanera Sur, el Concejo Deliberante porteño rendirá homenaje a Eva Duarte de Perón, a la dirigente socialista Alicia Moreau de Justo y a la escultora tucumana Lola Mora y, según el Frente Grande, también serán homenajeadas allí la Línea Fundadora de las Madres de Plaza de Mayo y Azucena Villaflor.

• En el Salón de los Pasos Perdidos del Congreso de la Nación, a las 15, diputados del Frente Grande convocan a una conferencia de prensa para pedir la sanción del Proyecto sobre Violencia Doméstica que cuenta con media sanción de Diputados.

• A las 11, en Salón de Bomberos Voluntarios, Maipú 1699, Olivos, Pcia. de Buenos Aires, será inaugurado el Centro Municipal de la Mujer de Vicente López que contará con un Servicio contra la Violencia, a cargo de un equipo multidisciplinario.

Sigue la lucha contra la evasión fiscal

### SANCIONARAN A QUIENES NO LEGALICEN LA SITUACION DE SUS PROPIEDADES

La rigurosa aplicación del Código Fiscal en toda la Provincia, es analizada por funcionarios. Los infractores que no inscriban sus propiedades deberán pagar con retroactividad hasta 19 años.

Los operativos realizados por agencias de Catastro Provincial y mediante el relevamiento aéreo se proyectan en los próximos meses. Los infractores de los plazos los formularios correspondientes que serán entregados en organismos correspondientes.

## EVITE SER UN EVASOR

### DECLARE CONSTRUCCIONES Y MEJORAS

- Si realizó mejoras o ampliaciones en sus propiedades y no las declaró, hágalo ahora gratuitamente.
- Si lo hace antes del 15 de Abril queda eximido de las deudas del Impuesto Inmobiliario referidas en dichas construcciones no declaradas.
- Si no lo hace, deberá abonar toda la deuda acumulada, con retroactividad hasta el año 1984, más los intereses y recargos correspondientes.
- Los trámites efectuados en dependencias municipales, no tienen relación con esta legalización que realiza la Dirección Provincial de Catastro.

QUIEN NO DECLARE LAS CONSTRUCCIONES SERA DETECTADO POR INSPECCIONES DIRECTAS FOTOGRAFIAS AEREAS Y RELEVAMIENTO SATELITAL Y SE LO CONSIDERARA EVASOR

**Recuerde:**  
**Finaliza el 15 de Abril**



MINISTERIO DE ECONOMIA  
Dirección Provincial de Catastro, Fomento

## DE LOS SEXOS

hombre ante ese deseo de cambiar su situación".

José Nun.

"En la respuesta sobre si se reconoce la igualdad entre el hombre y la mujer aparece una diferencia significativa entre el porcentaje de mujeres y varones. Esta diferencia va en el sentido esperado: que las víctimas de la discriminación tienen más conciencia de la discriminación que quienes las victimizan. Esto no se trata de una diferenciación entre mujeres y varones sino entre posiciones femeninas y masculinas (que pueden ser ocupadas por mujeres o por varones). Esto no tiene que ver con cuestiones que hacen a la homosexualidad sino con papeles victimizantes y discriminatorios del prójimo. El no reconocimiento a la igualdad tiene que ver más con una posición masculina debido a la posición patriarcal dada durante muchos siglos.

Sergio Sinay.

Creo que no se reconoce. Basta con mirar en el trabajo -las mujeres reciben una remuneración más baja o están excluidas de determinadas tareas-, en la política donde su participación está limitada también -no hay ministras, en los partidos los roles principales son ocupados por los hombres-, y en la publicidad y la televisión para ver cómo están vistas las mujeres ideológicamente. Creo que éste es un país machista.

### 5) LA INFIDELIDAD ES MAS JUSTIFICABLE...

Laura Pagani.

"Con la leve diferencia que se da

en las primeras respuestas se está evidenciando una de las tantas desigualdades que se suelen entablar entre el hombre y la mujer. Según las respuestas, resulta más justificable para el hombre tanto la infidelidad como otras tantas cosas frente a las posibilidades que se le presentan a la mujer. Pero, de repente, si el 71 por ciento de los encuestados opina que en ninguno de los casos se justifica la infidelidad se está dando el ejemplo práctico de un cambio de óptica. Todavía hay que seguir luchando porque continúa una situación en que al hombre se le perdonan muchas más cosas que a la mujer, y son mucho mejor vistas. Eso demuestra la persistencia de un machismo encubierto".

Rosa Janovich.

"La mayoría ha acertado en no justificar la infidelidad en ningún caso. Naturalmente, cuando en una pareja llega la infidelidad es porque hay un problema en la relación y es mucho mejor resolverla con la separación. Yo no lo justifico al infiel ni en uno ni en otro caso y me parece un disparate la diferencia entre el hombre y la mujer porque si no justificamos la infidelidad: ¿por qué la vamos a justificar más en uno que en otro?"

Sergio Sinay.

"La infidelidad es igualmente justificable tanto en el hombre como en la mujer, pero cada caso es absolutamente distinto de los demás. Es imposible estar adentro de quien comete una infidelidad para saber qué es lo que le pasa; no depende de si es hombre o mujer. Pero en los hombres la infidelidad está más permitida y hasta afirma la condición masculina".



## Cayó el sátiro de la linterna

Las prevenciones que tomó Eduardo Enrique Caravalló no fueron suficientes: ayer fue reconocido en rueda de presos por una de sus víctimas. El hombre, de 39 años, violó al menos a dos chicas, frente a sus novios, en los últimos siete meses. Se lo conoció como "el sátiro de la linterna" porque atacaba en la oscuridad, encandilando a la pareja y utilizaba la misma "arma" para alumbrar su camino. Caravalló fue apresado por la policía cuando entraba a su casa de Villa Ariza, en Morón. Había violado a una de las chicas a pocos metros de allí.

## Traficantes exóticos

Un jugador profesional de fútbol, un ingeniero y un comerciante, todos de origen nigeriano, y un productor de videos musicales jamaquino fueron detenidos en Salta por tráfico de drogas. Entraban al país desde Bolivia en un micro de la empresa Panamericana cuando Gendarmería revisó los equipajes y encontró que el bolso con pasta de café del futbolista—su nombre sería Nnamdi Male—tenía un doble fondo con 21 kilos de cocaína. Sus amigos llevaban otros cuatro paquetes. Uno de los detenidos, con la ayuda de un intérprete, dijo que sus planes eran llegar a Buenos Aires para tomar un avión hasta Londres. Por ahora permanecerán en Salta.

## Juramento de españoles

Cincuenta y dos españoles residentes en la Argentina juraron bandera en el buque escuela "Juan Sebastián Elcano" de la Armada Española, el domingo. Entre los participantes estuvieron el corresponsal del diario madrileño ABC, José Olmo y Losada, y tres miembros de una misma familia: el ex presidente de la Cámara Española de Comercio, Adolfo Díaz de Tejada, de 61 años, y sus dos hijos. El decano del grupo fue el vicepresidente 1º de la Federación de Sociedades Españolas, Santiago González, y los actos fueron presididos por el embajador de España Rafael Pastor Ridruejo. Después de la jura hubo asado y fiesta criolla en el Club Deportivo Español.

## Explosión en Rosario

Un petardo explotó ayer a las 14.30 frente a la sede central de Telecom en Rosario, en la calle Paraguay al 900. Un joven que pasaba por allí sufrió heridas leves. El atentado ocurrió cuando el sindicato de empleados telefónicos denunciaba que la empresa Telintar, a cargo de las comunicaciones internacionales, planeaba despedir a 40 empleados. Ricardo Scaglione, gerente de Relaciones Públicas de la empresa, dijo que la bomba explotó en la entrada del garaje, y que no se recibieron amenazas previas. El herido sufrió cortes provocados por los cristales que hizo estallar la explosión.

El Malevo Ferreyra prefiere hablar en Tribunales.

"No queremos correr el riesgo de una fuga", se quejó la fiscal.

Ayer se negó a declarar en prisión y aseguró que sólo hablaría si lo trasladaban a Tribunales, de donde se fugó hace varias semanas. En medio de un fuerte operativo de seguridad y de versiones de un nuevo intento de fuga, el ex comisario será trasladado hoy frente al juez.



# El Malevo Ferreyra quiere salir de la cárcel aunque sea un rato

Una controversia procesal postergó para hoy la declaración indagatoria del ex comisario tucumano Mario "Malevo" Ferreyra. La fiscal de instrucción Joaquina Vernal dejó su despacho y recorrió en automóvil las 50 cuadras que separan a Tribunales del penal de Villa Urquiza, pero después de dos horas de idas y venidas el Malevo, siguiendo el consejo de sus abogados defensores, se negó a prestar declaración en la prisión. Un acta firmada por la doctora Vernal y Juan Carlos Nacul, uno de los letrados de Ferreyra, estableció que la indagatoria se hará esta tarde a las 19 en sede judicial. La fiscal había justificado su presencia en el lugar de detención como forma de evitar "el fuerte operativo de seguridad que implica cada traslado" de Ferreyra. Las autoridades recibieron informes—no confirmados oficialmente—en el sentido de que un grupo de "amigos" del Malevo estarían preparando una nueva fuga.

Mientras la fiscal anunciaba a la prensa su decisión de ir hasta la celda VIP que ocupa Ferreyra, en el sector 3 del penal de máxima seguridad, el abogado Nacul—en una típica maniobra dilatoria—se dirigió casi simultáneamente al despacho de Vernal. El desencuentro se prolongó entre las 18 y las 20, hasta que se convino la firma del acta. La prensa aguardó en vano en la puerta del penal, ya que no hubo de-

claraciones en el lugar. Lo único que pudieron reflejar los reporteros gráficos y la televisión fue el imponente despliegue del personal de seguridad.

Para seguir aportando leña al fuego, María de los Angeles Núñez, novia del Malevo, afirmó anoche que la policía tucumana tenía intenciones de asesinar al ex comisario durante el traslado desde Santiago del Estero, donde fue detenido el pasado jueves. Ante las cámaras de la televisión, la joven insistió en que "cree" estar embarazada, aunque aclaró que recién hoy se hará los análisis médicos para confirmar su presunción. "No es ningún delincuente porque no agarró coima", afirmó la novia del ex comisario acusado de varios crímenes y hechos de violencia cometidos mientras ejercía sus funciones como comisario.

María de los Angeles Núñez visitó a su novio en la cárcel y después declaró que prefería tenerlo vivo allí "y no en el cementerio". En Mar del Plata, el gobernador tucumano Ramón Ortega afirmó que con la detención del Malevo quedó "descartada toda sombra de sospecha que se había montado sobre la policía tucumana". Sin embargo, en los círculos políticos de San Miguel de Tucumán crece la versión sobre un supuesto plan para liberar a Ferreyra. La información señala que la presunta maniobra estaría a cargo de ex colegas del policía en desgracia. El complot incluiría a personal que está actualmente en actividad.

Ayer se confirmó que el Malevo comparte su celda VIP con el subcomisario Mario Bellizzi, un ex policía que cayó preso acusado de robar 450.000 dólares en bonos depositados en una sucursal del Banco de la Provincia de Tucumán. El hecho ocurrió a fines del año pasado. En principio se había dicho que el compañero de celda era el ex policía Antonio "El Tono" Pereyra, antiguo y enconado rival de Ferreyra por imponer supremacías dentro de la fuerza. Pereyra está acusado por el asesinato del también policía Juan Salinas.

La fiscal Vernal negó que el Malevo goce de privilegios en el penal de Villa Urquiza, aunque se sabe que tiene todas las comodidades (televisor, heladera, colchón nuevo) y reci-

be visitas a toda hora. En cambio, la fiscal sostuvo que en Santiago del Estero "sí le hicieron concesiones que no se deben hacer a un preso". Insistió en que en la provincia vecina "lo trataron mejor de lo que habitualmente se trata a un detenido", pero en Tucumán "será un preso más, aunque no esté alojado en los pabellones generales. Y deberá cumplir con todas las reglas generales de la institución". El abogado Nacul había dicho que Ferreyra padece "una cistitis y orina sangre", pero la propia novia del ex policía pareció desmentirlo al asegurar—luego de su visita—que está "en perfecto estado de salud". En el penal se dijo que mañana quedará conformada una junta médica que habrá de establecer cuál es la verdad.

## UN MUERTO EN SAN ISIDRO

# Asesinato por encargo

Carlos Alberto Lascano, de 56 años, había denunciado a un grupo de muchachos por algunos delitos que habrían cometido en el barrio La Horqueta, en el distrito bonaerense de San Isidro. Desde la cárcel, la banda—en su mayoría jóvenes—lo amenazó de muerte. Después de las primeras intimidaciones, los acusados habrían contratado a un tercero para "eliminar" a Lascano, pero el mercenario se equivocó y mató a otro hombre que vivía en el departamento de al lado. Tras la muerte de su vecino, Lascano, quien trabaja en una agencia de seguridad, se atrincheró en su departamento y con su revólver en la cintura espera a los "agresores".

Dispuesto a todo, Lascano mostró su arma y aseguró: "Voy a proteger a mi familia a tiros, y si me tocan la vida por mis hijos lo haré". En diciembre, el hombre, quien trabaja en la empresa de seguridad Futuro, denunció a tres jóvenes por varios delitos en el barrio La Horqueta. De acuerdo con lo declarado por Lascano, los muchachos eran "arreatores, traficantes y homicidas". Pero su mayor preocupación era "el peligro que podían correr sus 14 hijos". Por esta razón decidió hacer la denuncia contra la bandita de muchachos.

Cuando realizó la denuncia en la Comisaría 9ª de San Isidro, los policías le pidieron que colabore en la confección de los identikit, mediante los cuales se logró la detención de tres muchachos. A partir de la deten-

ción de los jóvenes, Lascano y sus vecinos pensaron que "vivirían en paz". Pero los detenidos, desde la cárcel habían prometido venganza. Para cumplir con el plan, los sospechosos habrían contratado a un cuarto hombre para "matar" al vigilante.

El cuarto hombre se dirigió al departamento "A" de la planta baja del edificio 109, en el barrio La Horqueta, con el objetivo de asesinar a Lascano. Pero el "vengador" se equivocó de departamento y tocó el timbre de la puerta "B", donde vivía Horacio Andréo. El "asesino" preguntó ¿Lascano?, pero Andréo no tuvo tiempo para contestar ya que recibió dos balazos al abrir la puerta. Uno de los disparos le dio en el estómago, mientras que el otro le perforó el brazo. Lascano, quien abrió la puerta al escuchar su nombre, no llegó a ver quién había sido el responsable de la muerte de su vecino, ni tampoco se le ocurrió pensar que esos tiros iban dirigidos hacia él.

Lascano trasladó a su vecino hasta el hospital de San Isidro, donde murió como consecuencia de las heridas de bala. Después de reconstruir lo ocurrido y con el antecedente de las amenazas que había recibido, Lascano comprendió que las balas no eran para su vecino sino para él. Por eso se atrincheró en su departamento y con su revólver en la cintura espera a sus agresores. "Sé que la muerte no es la mejor manera de responder a las agresiones", reconoció. Mientras tanto, el juez en lo Criminal de San Isidro, Fernando Marotto, intenta esclarecer este hecho.

# Unos amargos mortales

Tres ciudadanos paraguayos se encuentran internados en el hospital platense de Melchor Romero con trastornos gastrointestinales de diversa gravedad por utilizar yerba que contenía sustancias tóxicas. Los tres afectados habían estado tomando mate durante el velatorio de un compatriota, Benito Trinidad, fallecido el viernes por intoxicación con residuos fosfóricos, presentes en productos plaguicidas. Muestras de la yerba—de una marca de primera línea—fueron remitidas de urgencia al Laboratorio Central provincial, para determinar si la intoxicación había tenido lugar en la casa de Trinidad o si se debía a una partida de yerba contaminada. Aunque los resultados de las pericias se esperan para hoy, el director de Fiscalización Sanitaria bonaerense, Cataldo Grispio, descartó que se trate de una adulteración de la yerba. En tanto, hubo otros dos

afectados que ayer fueron dados de alta.

El sábado a la noche Lidio Cubilla, de 45 años, Artelia Balmaceda, de 31, Juan Zotelo, de 55, Julio Cáceres de 25 y Narcisca López, de 54, se encontraban en el barrio platense de Melchor Romero, en el velorio de Benito Trinidad, un paraguayo que había llegado el viernes desde Asunción. Trinidad se encontraba en La Plata visitando a un sobrino que trabaja en la zona de quintas de Colonia Urquiza, en el barrio Melchor Romero. Ansioso por tomar "tereré", había utilizado yerba que encontró en el depósito de productos para desinfección, presumiblemente contaminada con sustancias pesticidas (bromuro de metilo y órganos fosforados). Una hora y media después falleció. El sábado por la noche, cinco de sus amigos que se encontraban en su velatorio bebieron mate con la misma yerba y poco después debieron ser hospitalizados.



## ESTACIONES DE SERVICIO

El subsecretario de Inspección de la comuna, Pedro Fernández Sanjurjo, dio a conocer ayer una serie de medidas tendientes a incrementar la fiscalización sobre las estaciones de servicio de la Capital Federal, luego de admitir el viernes a *Página/12* que tras la desregulación del sector, en 1991, no estaba claramente establecido quién debía controlar las eventuales filtraciones de combustible hacia las napas de agua: la Secretaría de Energía o la Municipalidad. En conferencia de prensa, el funcionario anunció que un grupo especial de 20 inspectores finalizarán en un mes un relevamiento sobre las casi 800 expendedoras habilitadas en la ciudad -640 de combustible líquido y 155 de GNC-, y que próximamente enviarán al Concejo Deliberante un proyecto de ordenanza para profundizar las me-

didias de seguridad edilicias de las estaciones, principalmente en relación con los incendios.

Tal como adelantó el sábado este diario, en los últimos días los funcionarios de Inspección General mantuvieron reuniones con sus pares de la Secretaría de Energía para delimitar los ámbitos de fiscalización de cada uno de los organismos. En los encuentros participó también la Federación de Expendedores de Combustible y la Cámara Ar-

gentina de Pétroleo. "De la superficie de la estación de servicio hacia abajo es responsabilidad de la Secretaría de Energía. De la superficie hacia arriba corresponde a la Municipalidad", aclaró Sanjurjo. "Queremos coordinar mejor los controles entre ambas dependencias", agregó. Las palabras del funcionario ratificaron sin más los temores de miles de vecinos porteños, quienes a partir de los últimos y reiterados incidentes en estaciones de servicio de la

Capital sospechan que en realidad nadie verifica si las expendedoras cumplen las medidas de seguridad.

Ahora, tras la explosión de un departamento en Durriguería y Soler a raíz de un escape de nafta, el pasado 25 de enero, el municipio decidió ocuparse del tema. Según explicó Sanjurjo, un grupo especial de 20 inspectores releva las 795 estaciones y asentará en un formulario -minuciosamente elaborado- desde la cantidad y la antigüedad

de los tanques hasta qué carteles de seguridad tiene la estación. "Este estudio será luego elevado a la Secretaría de Energía, indicando cuáles expendedoras deben ser prioritariamente inspeccionadas subterráneamente", indicó Sanjurjo. El subsecretario dijo, además, que recomendará a la Dirección de Fiscalización y Catastro -dependencia que otorga los permisos de edificación de las estaciones- que al autorizar la construcción de una nueva expendedora tenga en cuenta si en la zona donde se pretende instalar no existen otros factores de riesgo que multipliquen el peligro. Precisamente, la falta de este estudio -obvio- ocasionó que a partir de la desregulación, en la ciudad se abrieran estaciones en lugares tan peligrosos como debajo de una autopista, el corredor aéreo del Aeroparque o en la misma manzana en la que funcionaba otra expendedora.

# Control a fuego lento



Los demás se están esforzando por tener el nivel de LAPA.

Y eso es bueno.

Claro que tener el nivel de LAPA no sólo es cuestión de precios.

Una reducción de tarifas no basta.

Pero no se desanimen, lo que vale es la intención.



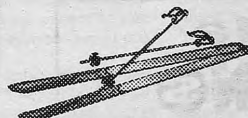
**IGUAZU**  
**\$99**

1 h. 30 min.



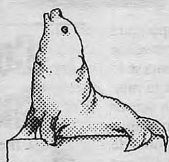
**MENDOZA**  
**\$99**

1 h. 40 min.



**BARILOCHE**  
**\$149**

2 hs.



**M. DEL PLATA**  
**\$49**

45 min.



**TANDIL**  
**\$49**

40 min.



**NECOCHEA**  
**\$59**

55 min.



**COLONIA**  
**u\$s 23\***

17 min.

Tarifas válidas para todos nuestros vuelos, sin restricciones

Para informarse sobre tarifas, destinos y horarios llámenos al 703-8020. Las 24 hs. del día.

Consulte a su agente de viajes.

Reservas: Tel.: 772-9920 y líneas rotativas, 444-1603/ 1604/ 1605; Ventas: Av. Santa Fe 1970, 2º piso, Tel.: 812-3322 y líneas rotativas, 444-1600/ 1601/ 1602, o Aeroparque.

\*Bus a Montevideo.

**LAPA**  
LINEAS AEREAS PRIVADAS ARGENTINAS  
**LA MEJOR OPCION**

**VUELE CON LA COMPAÑIA QUE HIZO BAJAR LOS PRECIOS DEL CABOTAJE EN ARGENTINA.**



## Cinco toneladas blancas

La policía italiana incautó un cargamento de cinco toneladas y media de cocaína que eran transportadas dentro de un camión, cuando circulaba por una carretera del norte del país. La cantidad de cocaína sequestrada fue considerada como una "cifra record" de los registros internacionales de decomiso de drogas. El formidable cargamento fue detectado en la ciudad italiana de Turín el sábado a la noche y, según estimaciones policiales, el valor de la mercadería incautada rondaría los 300 millones de dólares.

## No te enamores de una fumadora

"No se casen con mujeres que tengan el vicio del cigarrillo." Con ese lema el profesor y cruzado antifumadores John Warner lanzó una nueva campaña en Gran Bretaña. Jefe del servicio pediátrico de la Universidad de Southampton, dijo que está convencido de que la nicotina es razón suficiente para evitar el amor. Una mujer tabaco-dependiente, aseguró, significa una descendencia poco sana. Warner advirtió que el cigarrillo provoca cuatro mil abortos anuales y el nacimiento de niños "más pequeños, con un sistema inmunitario débil", condenados "casi seguro" a enfermedades respiratorias. "Si se trata de una relación afectiva seria, los hombres deberían tener el buen sentido de evitar a las fumadoras", aconsejó. Mañana, dos millones de fumadores prometen abandonar el hábito en el marco del "Non smoking day", que no obstante llega acompañado por una rabiosa anticampaña organizada por los fumadores, contra lo que consideran es un avasallamiento a sus derechos individuales.

## Página/12

EN GRAN BRETAÑA

(Por Marcelo Justo, desde Londres) "La

mansión del horror", como la ha calificado la prensa local, sigue siendo por el momento el centro de la investigación de la policía británica, que ya ha hallado siete cadáveres en la casa de Frederic West, en Gloucester, al norte de Inglaterra. El bautizado "jardín de la muerte" fue el primero en revelar la presencia de tres cadáveres a la policía, que halló durante este fin de semana restos de otras cuatro personas, dos en la bodega y otras dos en el sótano de la casa. Los 30 miembros del equipo policial, que usan unos sofisticados detectores utilizados originalmente para la identificación de minas en Malvinas, se proponen "desmantelar la casa" antes de proseguir con la investigación en las otras dos propiedades de West. Fuentes policiales citadas por algunos periódicos nacionales especulan sobre la posibilidad de que se hallen por lo menos cinco cadáveres más de personas que en las dos últimas décadas fueron dadas como "missing" (desaparecidas).

La policía ha identificado positivamente a sólo dos de las víctimas, cuyos cadáveres fueron hallados en el jardín hace poco más de una semana. Heather, la hija de West, de 16 años, fue dada por desaparecida en 1987. La otra es Shirley Robinson, inquilina de la casa, de 20 años, que estaba embarazada cuando fue asesinada. Las líneas telefónicas de la Missing Persons Helpline, una organización que ayuda a localizar gente dada por desaparecida, se vieron hoy desbordadas obligando a la directora, Chris Day, a solicitar la ayuda de más voluntarios para responder a las preguntas de los familiares. Se calcula que hay 240 mil desaparecidos en

# Un albañil británico sepultó a siete víctimas en el jardín

Le dicen "la casa del horror". Pertenece a un albañil discreto y buen vecino. Uno de los cadáveres era de su hija.

Gran Bretaña, de los cuales 140 mil son adultos y el resto niños: según la organización, la mayoría de ellos terminan por reaparecer con vida.

La Missing Persons Helpline puede aportar algunas claves importantes para el caso sobre todo si ayuda a localizar a la primera esposa de West y a una de sus hijas, que aparentemente están viviendo en Escocia desde hace unos 15 años. Ni Catherine West ni su hija, Charmaine, han dado señales de vida, a pesar de que en la amplia cobertura dada por los medios se especifica que la policía necesita localizarlas. El *Sunday Mirror* especulaba sobre la posibilidad de que ambas hubieran sido asesinadas, probablemente por las sospechas que debieron tener sobre los asesinatos

cometidos por su marido. Se especula que ése puede haber sido el motivo que llevó a Fred West a eliminar a Heather, hija de su segundo matrimonio con Rosemary West, que se halla libre bajo fianza. Ningún pariente ha visto a su hermanastra Charmaine en los últimos 22 años.

Sobre Fred West se sabe poco. Como ocurre con abrumadora frecuencia en estos casos, poco lo distingue del vecino que saluda con amabilidad al comienzo del día. El barrio ha reaccionado con previsible incredulidad. Dos veces casado, padre de diez hijos, West tiene 52 años y su profesión de albañil le debe haber ayudado para ocultar los cadáveres de sus víctimas. "Por el momento es todo lo que podemos informar sobre West", dijo a Pá-

gina/12 un portavoz del superintendente John Bennett a cargo de la investigación, añadiendo que West había sido descubierto de casualidad, por su conexión accidental con otra causa.

Entre los familiares de los desaparecidos hay una ansiedad perfectamente reconocible para los argentinos. Entre las posibles víctimas se encuentra Lucy Partington, una brillante estudiante de literatura medieval que tenía 21 años cuando fue vista por última vez el 26 de diciembre de 1973. Su padre, un industrial jubilado de 69 años, declaró a la prensa que, más allá del dolor que causa esta investigación, sería un alivio encontrar los restos de Lucy y poder darle un entierro decente, "como a una católica", fe a la que se había convertido poco antes de desaparecer. "Hemos tenido más de 20 años para imaginar todo tipo de muertes posibles", declaró Roger Partington: "Por supuesto que el dolor no se olvida. Pero en este tipo de situaciones la incertidumbre es peor que la certidumbre".

## TRANSBORDADOR COLUMBIA

# Pasó el susto y sigue el viaje



El transbordador espacial Columbia continúa con su misión científica y tecnológica después de que se normalizará el funcionamiento del sistema hidráulico que se detectó el viernes pasado y que podría haber determinado un regreso anticipado de la nave. No obstante, la administración norteamericana del espacio (NASA) aseguró que nunca existió la intención de acortar la misión del transbordador pese a las anomalías técnicas que se detectaron. Los voceros de la NASA explicaron que una de las tres unidades auxiliares de energía del Columbia había tenido algunas fallas al quedar bloqueado con hielo uno de los motores. Pero la tripulación, que se encuentra a 300 kilómetros de altura, informó ayer a la NASA que el motor se había desbloqueado.

No obstante, los técnicos espaciales controlan el funcionamiento de la máquina para determinar las razones de la presión excesiva, que se registra en un conducto de alimentación de combustible de la unidad auxiliar de energía que estaba afectada por hielo. Además, el sábado pasado también se

registró un descenso de temperatura anormal en el segundo motor auxiliar de energía, aunque este problema se lo atribuyó a una mala lectura de la misma, como consecuencia de un sensor defectuoso. El Columbia, el más antiguo de los cuatro transbordadores de la NASA, tiene tres motores auxiliares de energía que suministran presión hidráulica para operar los alerones de las alas y el tren de aterrizaje de la nave. Si bien el transbordador puede aterrizar con una de las unidades auxiliares de energía, la NASA tiene como regla suspender cualquier vuelo si alguno de los tres motores presenta algún problema.

Las fallas que se detectaron en la nave han creado una sensación de incertidumbre entre los técnicos después de transcurridos los primeros días de la misión científica, que durará dos semanas. Pero esta incertidumbre no llegó a la mujer y los cuatro hombres que conforman la tripulación del Columbia. Esta nueva misión del transbordador tiene como objetivo proyectar la construcción de una plataforma internacional, con la participación rusa, para 1995.

## Contra el insomnio

La melatonina, una hormona natural, podría utilizarse en breve para combatir el insomnio, según un experimento realizado en Estados Unidos. El Instituto de Tecnología de Massachusetts (MIT) realizó una serie de pruebas sobre veinte estudiantes a los que se les administró alternativamente medicamentos con melatonina y placebo.

Los primeros "se duermen en cinco o seis minutos, contra los quince o más que les lleva a los otros", explicó Richard Wurtman, profesor del MIT, a la revista oficial de la Academia Nacional de Ciencias norteamericana.

Estudios anteriores habían demostrado que la tasa de esa hormona en un adulto es diez veces superior durante la noche que en el día, y que la luz tiene incidencia en estos cambios.

tele  
KIN\$

RESULTADO OFICIAL DEL  
SORTEO N° 98 DEL 06/03/94  
NUMEROS GANADORES

02	03	07
08	09	11
14	15	16
19	20	21
22	24	25

### DISTRIBUCION DE PREMIOS

Categoría	N° de Ganadores	Premio a/c/u.
15 ACIERTOS	2	182.841
14 ACIERTOS	199	1.531
13 ACIERTOS	5.707	43
12 ACIERTOS	62.499	5

Cobre los cartones con 12 y 13 aciertos en los kioscos donde se vende Telekino. Los cartones con 14 y 15 aciertos en la Caja Popular de Ahorros de la Pcia. de Tucumán (Maipú 321), Capital.

El pago de los premios de esta jugada, vence el 25/03/94 a las 15 hs.

CAJA POPULAR DE AHORROS DE  
LA PROVINCIA DE TUCUMAN



UN ENVIADO DE RABIN SE REUNIO CON ARAFAT

# Primer contacto tras la masacre

**La OLP e Israel reanudaron contactos informales. Arafat reclama protección internacional para los palestinos.**

En medio de un clima explosivo en los territorios ocupados, la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) e Israel reanudaron ayer contactos informales en un intento por reanudar las conversaciones de paz tras la crisis abierta por la matanza en Hebrón de 50 palestinos por parte de un colono israelí. Jacques Neria, enviado del gobierno de Yitzhak Rabin, entregó nuevas propuestas a la OLP para allanar el camino, pero el acuerdo parece aún lejano: Yasser Arafat señaló ayer que la OLP no reanudará las negociaciones en tanto el Consejo de Seguridad de la ONU no decida la protección internacional de los palestinos en los territorios ocupados. A su vez, los colonos judíos de Hebrón anunciaron su decisión de resistir cualquier intento de desalojarlos: incluso amenazan con tomar las armas si el ejército pretende hacerlos dejar el lugar.

Tras reunirse en El Cairo con el presidente egipcio, Hosni Mubarak, y el canciller, Amr Mussa, Arafat afirmó que "no podemos hablar de una reanudación de las negociaciones antes de saber cuál será la posición y las decisiones del Consejo de Seguridad". Según el líder palestino, el texto de la resolución debe "estipular una protección internacional para los palestinos, así como el desarme de los colonos". Arafat también reclamó "la evacuación de los colonos de la región de Hebrón", calificando de "muy peligrosos" los asentamientos en ese sector. Unos 5000 colonos viven en el de Kiyat Arba —donde residía Baruj Goldstein, el autor de la matanza del 25 de febrero— y otros 500 colonos radicalizados están instalados dentro de la ciudad de Hebrón.

La posibilidad de evacuar a los colonos de Hebrón dividió el domingo el gabinete israelí: 7 de los 16 ministros se pronunciaron a favor del traslado, lo cual provocó la indignación de los habitantes de los asentamientos. En el mismo día se constituyó en la zona un comité para la defensa de los judíos de Hebrón y uno de sus miembros amenazó al gobierno con lanzar una campaña de desobediencia civil en caso de que se intente la evacuación. A su vez, el gran rabino de Israel, Schlomo Goren, estimó que habrá que "defenderse para desbaratar esta iniciativa de desastrosa" (el desalojo) y en un decreto religioso considera que "más vale morir que aceptar el desarraigo de una casa judía". El diario *Maariv* citaba ayer a colonos que predicen que "la sangre correrá". "Si el gobierno nos evacua, decenas de colonos armados corren el riesgo de asumir posiciones extremas", afirma uno de ellos.

Pero los colonos radicalizados no sólo deberán hacer frente al ejército si se niegan a acatar una decisión oficial: también corren el riesgo de ser atacados por los extremistas palestinos. Ayer, el grupo Ezzedin al-Kasam, brazo armado del movimiento Hamas, publicó un comunicado que da plazo a los colonos "hasta el 15 de marzo para evacuar sus asentamientos en los territorios ocupados. Si no lo hacen —advertirán— serán atacados".

Jacques Neria, consejero político del premier israelí, voló ayer a El Cairo para entrevistarse con Arafat, después de que el líder palestino re-

chazara contactos de más alto nivel hasta tanto no se definan las medidas de seguridad para los palestinos. Si bien los contactos informales entre el enviado y los palestinos fueron confirmados por ambas partes, no trascendió hasta dónde avanzaron en la posibilidad de reanudar las negociaciones, suspendidas por la masacre, con vistas a poner en vigencia la autonomía palestina en Gaza y Jericó.

El gobierno de Rabin enfrenta, además, una crisis interna, generada por la amenaza del frente de izquierda Meretz de retirarse de la coalición de gobierno si se concreta la incorporación de los nacionalistas de Tsomet. Ayer el Partido Laborista, de Rabin, aprobó una resolución donde consideran "vital" la presencia de Meretz, pero a la vez respalda al premier en cualquier gestión para ampliar su base parlamentaria "con todo partido político que respalde la plataforma política del gobierno". Eso implicaría aceptar el plan de paz y los acuerdos con la OLP.



Según Arafat, la OLP no reanudará negociaciones hasta que la ONU no defina la protección de los palestinos. "Se debe estipular el desarme de los colonos", afirmó el líder palestino.

LA INTERNA DE LA OLP

## Una situación sumamente compleja

**EL PAÍS**  
de Madrid

(Por Georgina Higuera, desde Túnez) Los vaivenes del proceso de paz árabe-israelí han dejado al líder de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), Yasser Arafat, más solo que nunca, y a la OLP sumida en el caos. Esto ha provocado un doble efecto negativo: de una parte, la concentración absoluta del poder en las manos de Arafat y, de otra, la lentitud en la toma de decisiones, precisamente porque todo tiene que pasar por el visto bueno del veterano dirigente, de 64 años.

Las negociaciones secretas de Oslo el verano pasado abrieron una brecha definitiva en la OLP, una organización creada en mayo de 1964 por consenso de los grupos guerrilleros palestinos que luchaban contra el Estado de Israel. Mahmud Abas, más conocido como Abu Mazen, de 60 años, el artífice de esas negociaciones que dieron paso al acuerdo de Washington de setiembre pasado sobre la autonomía para Gaza y Jericó, se convirtió en la mano derecha de Arafat y en el hombre clave del proceso de paz. Abu Mazen, sin embargo, va "demasiado rápido" y el protagonismo que llegó a alcanzar en los meses pasados llevó a Arafat a recortarle poder. Abu Mazen y Abu Ala, de 56 años y jefe del comité económico de la OLP, representan la avanzada del proceso de paz, el sector tecnócrata. En ellos se basa el presidente para dar forma al futuro gobierno de Gaza y Jericó y al posterior Estado palestino.

"Abu Ala y Abu Mazen tienen claros los pasos a dar para saltar de una organización revolucionaria al establecimiento de un gobierno moderno, aceptado por la comunidad internacional, entre los que, indudablemente, destaca el reparto de poderes. De ahí su exigencia de una democratización en la gestión de los asuntos palestinos", afirma un intelectual tunecino.

Arafat, sin embargo, ve en las demandas de estos hombres un intento de arrebatarle poder. Por ello, y a pesar de que Faruk Kadumi, jefe de la diplomacia palestina desde hace 20 años, se opuso al acuerdo de Washington, el presidente de la OLP ha recurrido a su viejo compañero. Miembro fundador, junto con Arafat, de Al Fatah, el principal de los componentes de la central, y tras los asesinatos de los casi míticos Abu Iyad y Abu Yihad, Kadumi considera que la OLP son Arafat y él. Su lealtad es absoluta y, aunque las negociaciones de Oslo fueron un golpe bajo, ya que sólo se enteró de ellas cuando dejaron de ser secretas, Kadumi sigue

siendo el fiel segundo.

Profundamente solo y cada día más aislado, incluso de las bases que hasta ahora lo aclamaban como héroe de la independencia palestina, Abu Amar (nombre de guerra de Arafat) necesita a Kadumi porque es su único punto de conexión con la periferia siria, cuyo presidente, Hafez El Asad, no ha desaprovechado la matanza de Hebrón para devolverle la amarga píldora que tragó cuando se enteró de que el líder palestino negociaba sin su consentimiento la paz con Israel.

Cuando, el mismo viernes de la matanza, el presidente norteamericano, Bill Clinton, invitó a palestinos e israelíes a Washington para impulsar el proceso de paz, y una vez aceptada la invitación por Arafat, Asad logró que Siria, Líbano y Jordania se retiraran de las conversaciones con Israel "en señal de duelo" por los 48 palestinos asesinados, dejó en evidencia ante su pueblo al presidente de la OLP. Kadumi fue enviado el pasado jueves a Damasco para tratar de convencer a Hafez El Asad de que éstos no son momentos de venganza, sino de lucha por crear un frente árabe común.

Basam Abu Sharif, durante décadas consejero de Arafat y apartado de la corte del líder desde hace meses por su enfrentamiento con Abu Mazen, volvió a Túnez el domingo pasado. El presidente de la OLP había llamado a su comité ejecutivo para debatir los sangrientos acontecimientos de Hebrón. Diez no aparecieron, pero Basam, el hombre que dio origen a las negociaciones secretas y que no es miembro de ese órgano ejecutivo, sí. "Son momentos muy difíciles y tenía que estar aquí."

El primero en declarar públicamente que la OLP se disolvería para dar paso al gobierno de Gaza y Jericó fue Abu Sharif. Sus palabras fueron como un bombazo, pero los hechos le están dando la razón. La OLP, de hecho, ha dejado de existir. Sólo quedan Arafat y los pocos hombres (también hay algunas mujeres, como Leila Chahid, la representante en París) que lo siguen en esta travesía del desierto.

Mahmud Darwich, el poeta preferido de Arafat, fue el primero de los 18 miembros del Comité Ejecutivo de la OLP elegido en Argel en setiembre de 1991 en dimitir al hacerse públicas las negociaciones con Israel. Le siguieron Chafic Al Hut, representante de la OLP en Líbano; Taysir Jalel, representante del Frente Democrático para la Liberación de Palestina (FDLP), que lidera Nayet Hawatme; Abdel Rahim Malu, representante del Frente Popular de Liberación de Palestina (FPLP), liderado

por Georges Habash, y el independiente Abdala Hurani. A estos rebeldes se unió Mahmud Ismael, representante del proiraquí Frente de Liberación Árabe (FLA). El acuerdo de El Cairo del 12 de diciembre pasado, que para muchos palestinos supuso una "clara claudicación" de Arafat ante Israel, aumentó las deserciones en el Comité Ejecutivo. Se retiraron el único miembro cristiano, el sacerdote Elia Jury, los independientes Yamal Surani y Yasir Amro y el representante del ex comunista Partido del Pueblo Palestino (PPP), Suleiman Nayab.

Abu Amar creyó que la matanza de Hebrón ablandaría el corazón de los rebeldes. No fue así. El domingo pasado sólo acompañaron al líder Kadumi, Abu Mazen, Ali Isaac (el representante del Frente de Liberación de Palestina que sustituyó a Abu Abas tras el secuestro del "Achille Lauro"), Yasir Abdel Rabo (líder de la facción del FDLP que lleva su nombre y portavoz de la OLP), Mohamed Al Nachachibi, Yawid Al Gosein, el tesoro de los fondos palestinos, y Samir Goch, representante del Frente de Lucha Popular Palestina (FLPP).

El dolor por los muertos, el bloqueo del proceso de paz y este profundo fracaso han abatido totalmente a Arafat, que esta semana parecía en Túnez más agotado que nunca.

Abu Amar perdió también en octubre pasado al hombre que se apuntaba como ministro del Interior de la autonomía palestina, Hakem Belau, embajador de la OLP en Túnez. Un oscuro asunto de espionaje a favor de Israel, cuya red dirigía el número dos de esa embajada, Adnan Hasan Yasin, puso fin a la carrera política de Belau. La red de espionaje llegó a colocar micrófonos en el mismo sillón de Abu Mazen, y hasta febrero no se descubrió a su principal agente en Gaza, Ahmed Abu Uf. Las conexiones de la red con los asesinatos del abogado Mohamed Abu Chaban, jefe del comité político de Al Fatah en esa banda ocupada, y de Asad Saftau, un activista cercano a Arafat, ambos cometidos en Gaza, siguen investigándose.

Dicen las malas lenguas que Soha, la mujer 30 años más joven que él con la que el veterano líder se casó hace cuatro años, ha contribuido a su aislamiento político. Las relaciones de Abu Mazen y Abu Ala con Soha están prácticamente rotas. Además, muchos palestinos, que se debaten entre la desesperanza de vivir en una tierra ocupada y el paraiso que promete Ellslam, no perdonan a Arafat que escogiera como esposa a una cristiana de llamativa melena rubia.



Por primera vez en 36 años, las tres centrales sindicales paraguayas convocaron a una huelga general para el próximo 2 de mayo, en reclamo por la libertad de los obreros y campesinos detenidos en las últimas protestas y el cese de la represión. La decisión fue tomada en Asunción durante el Congreso Unificador de los Trabajadores, en el que se criticó la política económica del gobierno y se ofreció "apoyo activo" a una próxima huelga de los transportistas y a la marcha que los campesinos realizarán el 15 de marzo. En un intento por amortiguar los efectos de las protestas encadenadas, el gobierno anunció un paquete de medidas que favorecerán al sector rural y que incluirá la asignación de tierras a campesinos.

El paro general fue anunciado luego de un congreso conjunto de la Central Nacional de Trabajadores (CNT), la Central Paraguaya de Trabajadores (CPT) y la Central Unitaria de Trabajadores (CUT). Estas tres centrales en las que se divide el movimiento obrero paraguayo confluieron el fin de semana último en el Congreso Unitario de Trabajadores, en el que se calificó de "hambreadora" la política económica del presidente Juan Carlos Wasmosy y se reclamó el cese de la represión.

# Paraguay tendrá su primer paro en 36 años

Las tres centrales sindicales paraguayas convocaron a una huelga general por primera vez en 36 años, en reclamo de la libertad de los campesinos y el cese de la represión.

Esta es la primera huelga general que cumplirán los trabajadores paraguayos en los últimos 36 años, luego de tres décadas de dictadura del general Alfredo Stroessner y del actual proceso de transición democrática.

Los sindicalistas también anunciaron que retirarían a sus representantes en la mesa de diálogo con el gobierno y los empresarios, y condicionaron su vuelta a las negociaciones a la libertad inmediata de los obreros y campesinos detenidos y la destitución del Consejo de Administración del Instituto de Previsión Social (IPS).

También repudiaron la detención,

el viernes pasado, de dos dirigentes sindicales del Transporte y aprobaron dar su apoyo activo a la huelga nacional que los trabajadores de ese sector realizarán el próximo 21 de marzo.

Por su parte los campesinos que vienen protestando desde hace tres semanas en demanda de una cotización más alta del algodón y una distribución más justa de las tierras tienen previsto hacer mañana un nuevo corte de rutas —esta vez será en la que une Asunción con Encarnación, a la altura del kilómetro 107—, luego de lo que consideraron "un fracaso" en las negociaciones con el gobierno. También anunciaron una gran mar-

cha sobre la ciudad de Asunción, que ha recibido el apoyo de las centrales sindicales.

Hasta el viernes, cuando terminaron las negociaciones con los campesinos, el gobierno de Wasmosy se había negado a aumentar hasta los 1000 guaraníes (unos 52 centavos de dólar) el precio del kilo de algodón, pero ayer el ministro de Interior Carlos Podestá informó que se está estudiando un paquete de proyectos para el sector rural, que incluye un plan de asignación de tierras.

El ministro dijo también que aun que el gobierno no está en condicio-

nes de aumentar el precio del algodón al nivel reclamado por los campesinos, "al menos se lograrán niveles muy cercanos". Indicó que los planes atenderán las necesidades de tierras de los campesinos de distintas zonas del país, impulsando los programas de asignación de tierras, asistencia crediticia y atenciones en áreas de salud y educación.

Podestá agregó que el gobierno tiene la intención de comprometer al sector campesino en el diseño, planificación y ejecución de proyectos dirigidos a la reactivación económica.

Las movilizaciones campesinas, que comenzaron a principios del pasado mes de febrero con el cierre de carreteras, han recibido el apoyo de organizaciones sociales y de la propia Iglesia Católica, algunos de cuyos miembros cuestionaron la política económica neoliberal que implementa el gobierno de Wasmosy y pusieron en duda su capacidad para resolver la crisis.

El bloqueo de rutas fue la medida utilizada por los campesinos para presionar al gobierno, que respondió con una violenta represión en tres ocasiones, en las que se registraron numerosas detenciones y un centenar de heridos.

Página/30

REGALA:

## ROBO, HUYO Y LO PESCARON

(Take the money and run)

DIRIGIDA POR  
WOODY ALLEN



El primer y más fresco clásico de Woody Allen. Una mirada nada común sobre el delito y las cárceles.



Página/30, la revista que se puede leer, ver, escuchar, rebobinar y volver a leer.

THATCHER HACE POLITICA

## Pinochet hace turismo

Página/12 (Por Miguel Bonasso, desde Londres) EN GRAN BRETAÑA

El general Augusto Pinochet estuvo como discreto "turista" en Londres, durante los últimos cinco días de febrero, y la prensa británica guardó un silencio casi unánime sobre este "viaje de placer", el primero que el capitán general emprende desde 1973. El único periodista que rompió este muro de discreción fue el viejo sabueso de temas latinoamericanos, Hugh O'Shaughnessy, con una nota publicada este domingo en *The Observer*.

El embajador chileno Hernán Errázuriz, consultado por *Página/12*, confirmó la visita privada de Pinochet y afirmó que sólo se había entrevistado con él en la embajada. "No tuvo contactos oficiales, ni entrevistas con representantes de empresas privadas. Fue un viaje de placer, dentro de sus vacaciones reglamentarias como comandante del Ejército, que le corresponden en febrero", dijo el embajador. Errázuriz confirmó otra versión que flotaba en el ambiente: la señora Margaret Thatcher visitará Chile el próximo 19 de marzo, también para "hacer turismo" y dictar una conferencia en el Centro de Estudios Públicos que, paradójicamente, regentea el sector privado.

Este corresponsal le había preguntado si los paseos de Pinochet y su esposa, Lucía, por Windsor Castle y Hampton Court no habían sido pausas festivas en encuentros de más peso con empresas británicas fabricantes de equipos bélicos, pero el diplomático chileno lo negó enfáticamente.

El embajador Errázuriz confirmó, en cambio, todos los detalles consignados en la primicia de O'Shaughnessy: Pinochet tuvo durante esta nueva estadía en Inglaterra una discreta protección de la policía inglesa, que fue solicitada por la embajada chilena. Se trataba de evitar lo que ocurrió en 1991 cuando el ex dictador llegó al Reino Unido en visita oficial provocando furiosas manifestaciones en su contra. En ese entonces Pinochet recorrió las instalaciones de las empresas British Aerospace y Royal Ordnance, que venden aviones y material de guerra. "Royal Ordnance" es una de las empresas que están bajo la mira de la célebre investigación de Lord Scott sobre venta de armamento a Irak.

Chile es un buen cliente de Gran

Bretaña en materia de equipos de guerra. Entre 1991 y 1992 la marina chilena compró cuatro fragatas a los ingleses, entre ellas la "HMS Ariadne" que alcanzó cierta notoriedad durante la guerra de las Malvinas. En ese conflicto, el régimen militar chileno colaboró bajo cuerda con las fuerzas británicas.

En concordancia con esas adquisiciones y los tradicionales buenos contactos entre marinos chilenos e ingleses, la agregaduría naval de Chile en Inglaterra figura con cuatro teléfonos distintos en la guía telefónica de Londres. Además, con otra dirección y otro teléfono, está registrada la Chilean Naval Mission.

El gobierno británico, por su parte, tiene notorias diferencias con su colega chileno. El 11 de marzo próximo una fuerte delegación británica asistirá en Santiago a la asunción del nuevo presidente Eduardo Frei (hijo). El jefe de esa misión será nada menos que Michael Portillo, responsable de la Tesorería, líder del ala derecha del partido conservador y uno de los posibles sucesores de John Major.

Ocho días después llegará a Santiago la madrina política del señor Portillo, la baronesa Thatcher, invitada por el Centro de Estudios Públicos, que patrocina las principales empresas privadas establecidas en Chile. La "dama de hierro" seguirá después viaje a Brasil, donde se encontrará con Itamar Franco, y a México, donde se verá con Carlos Salinas de Gortari. Curiosamente la oficina de relaciones públicas de la señora Thatcher no ha emitido información sobre esta gira y sus posibles alcances extraterritoriales.

Según el embajador Errázuriz, existe nivel "excepcional" de amistad entre ambos países no va en desmedro de la Argentina, con la que existen estratégicos proyectos en común, como el gasoducto Neuquén-Santiago de Chile, que supone una inversión de mil quinientos millones de dólares. El diplomático chileno dijo a *Página/12* que la empresa inglesa British Gas jugará un papel decisivo en este emprendimiento, junto con Chillectra e YPF.

Nada de esto tiene que ver con la debilidad que el capitán general Augusto Pinochet Ugarte siente por las costosas corbatas de Jermyn que llevaron a *The Observer* a titular: "Pinochet en un golpe de corbata en Londres" ("Pinochet in Londo coup de tie", en vez del clásico "coup d'état").



CUANDO BILL DEFENDIÓ A HILLARY

# Clinton y la política del buen marido

Clinton hizo una enfática defensa de su esposa, Hillary, ante las revelaciones del "Washington Times" que ayer acusó a la Primera Dama de haber destruido pruebas sobre el escándalo Whitewater.

El presidente Bill Clinton defendió ayer airadamente la integridad moral de su esposa y prometió que el caso Whitewater, que los involucra, no será como el Watergate, que costó la renuncia al republicano Richard Nixon en 1974. "Nunca he conocido una persona con un sentido más fuerte de lo que es justo y lo que es incorrecto", dijo Clinton de su esposa, a la que un diario acusó ayer de destruir documentación. "No habrá encubrimiento, no habrá abuso de poder en esta Casa Blanca", afirmó Clinton en una rueda de prensa que estaba destinada a comentar la visita del presidente georgiano, Eduard Shevardnadze. Un fiscal independiente investiga, por presión republicana, la cuestionada participación de Bill e Hillary como socios de la inmobiliaria Whitewater, de Arkansas, en la década pasada, y su relación con la quiebra de la financiera Madison Guaranty.

Ayer, el ultraconservador *Washington Times* acusó a Hillary de haber destruido —antes de llegar a la Casa Blanca— una docena de cajas con papeles que documentaban el paso de los Clinton por Whitewater, de la que se sospecha pudo desviarse fondos para la campaña proselitista de Clinton para gobernador de Arkansas.

"Su buena moral no teme comparaciones con ninguna otra persona en este país. No creo, ni por un momento, que pueda haber hecho algo malo", dijo el presidente estadounidense, mientras golpeaba el podio con fuerza con sus puños. "Les aseguro que no faltaron ocasiones en las cuales hubiera sido fácil tomar un atajo. La integridad (de Hillary) no puede ser puesta en duda", dijo el presidente.

Clinton reaccionó airado a las preguntas que ponían en duda la integridad de su esposa, una prestigiosa abo-

gada de Arkansas que supo colaborar con la investigación del Watergate. El presidente rechazó toda afinidad entre el caso Whitewater y el Watergate, de encubrimiento de operaciones políticas ilegales, que costó la cabeza al republicano Nixon hace ahora 20 años.

"En este caso no habrá *cover up* (encubrimiento), no habrá abuso de poder en esta Casa Blanca. No estamos escondiendo las cosas. Al contrario, estamos prestando la máxima cooperación", enfatizó Clinton. Clinton subrayó que, en respuesta a las órdenes judiciales de comparecencia recibidas por algunos funcionarios, se dispusieron medidas especiales para que todo el personal entregue cada uno de los documentos pedidos por el procurador independiente Robert Fiske, encargado de investigar el caso.

El presidente acusó después a los republicanos de montar el caso Whitewater para sacar ventajas políticas. "El pueblo de Estados Unidos reaccionará si alguien intenta usar este caso para bloquear los intentos de mejorar las condiciones de vida de la gente", advirtió. Clinton estaba tan enfurecido que, en la confusión, llamó al georgiano Shevardnadze "presidente ucraniano".

Según la versión del *Washington Ti-*

*mes*, la destrucción de documentos atribuida a Hillary habría comenzado en marzo de 1992, después de la publicación del *New York Times* del primer artículo con revelaciones sobre los Clinton y Whitewater.

Las resistencias de los demócratas a las presiones republicanas para abrir una investigación parlamentaria son cada hora más débiles. El diputado Dan Rostenkowski, poderoso presidente de la Comisión de Presupuesto de la Cámara, se transformó hoy en el primer alto dirigente del Partido Demócrata que especula con la posibilidad de abrir por fin una investigación en el Congreso.

También el portavoz de la Cámara, Tom Foley, dijo ayer que no se oponería a una investigación del caso Whitewater y de sus ramificaciones. La contención demócrata se debilitó al saberse que hubo reuniones entre funcionarios del Tesoro que investigan el caso y algunos funcionarios de la Casa Blanca.

Las revelaciones de las reuniones costaron la cabeza al consejero legal Bernard Nussbaum y desató una ráfaga de órdenes judiciales a la decena de participantes en las reuniones (legales aunque sospechadas por razones éticas).



Hillary Clinton está ahora en el centro del escándalo.

¿Hasta dónde debe responder un presidente por la Primera Dama?

## El mal olor del Whitewater-gate



(Por Martin Walker, desde Washington) La familia Clinton tuvo buenas razones para dirigirse al campo este fin de semana. El hedor que sale de la Casa Blanca se está haciendo ofensivo. Esto es debido a las citaciones formales lanzadas por el fiscal especial de Whitewater, Robert Fiske, a seis ayudantes de la Casa Blanca, prohibiendo deshacerse de papeles, archivos de computación o basura, hasta que él pueda revisarlos. La basura crecerá inexorablemente esta semana, junto con las sospechas públicas de que esta segunda visita de los viejos rituales de Watergate y el sacrificio de los asesores presidenciales de la Casa Blanca conducen a una terrible reedición de la caída de Richard Nixon.

Si es así —y por el momento parece improbable—, no será por alguna frívola insignificancia financiera en la política de Arkansas en la década de los 80. A diferencia del Watergate original, un equipo de "trampas sucias" que operaba dentro de la Casa Blanca usando los fondos electorales para robar y desestabilizar las campañas de los opositores de Nixon, el delito original de Whitewater es poca cosa. Lo que ha causado el daño es lo que sucedió desde la victoria de Clinton. Primero, el todavía misterioso suicidio del vice consejero de la Casa Blanca, Vince Foster, en julio pasado, un caso que fue reabierto por el fiscal especial, Fiske. Segundo, la posible obstrucción a la Justicia por parte de un alto funcionario de la Casa Blanca al revisar la oficina de Foster antes de que se le permitiera la entrada a la policía, y luego no informar sobre la remoción de archivos relacionados con las inversiones en propiedades de Whitewater de los Clinton. Tercero, los comprensibles pero inadecuados esfuerzos por parte del cuidadoso consejero legal de Clinton, Bernard Nussbaum, para monitorear las varias investigaciones del tesoro federal y de los reguladores bancarios en Whitewater. La implicación de un intento de coartada en las reuniones en la Casa Blanca con los reguladores provocó las citaciones de Fiske.

Como abogado del presidente, Nussbaum tenía el deber de preservar a su cliente, y a su antigua protegida, Hillary Clinton. Pero como veterano del Comité Judicial del equipo investigador de 1973 en el escándalo de Watergate de Nixon (donde por prime-

ra vez contrató a la joven Hillary), tenía el deber político de mantener a la actual Casa Blanca por encima de toda sospecha. La renuncia de Nussbaum fue renuente, impenitente y tuvo que ser forzada con Clinton, quien entonces decidió impulsivamente llevar a su mujer y a su hija a Camp David, sacudiendo los brazos alegremente en el aire mientras se dirigía al helicóptero.

El contraste entre la despreocupación pública del Presidente y los lúgubres presentimientos que asaltaron al personal de la Casa Blanca era extraordinario. Mientras él se despedía con la mano, los lobos legales se reunieron en la cerca afuera de la Casa Blanca. El jueves, seis de los hombres del Presidente y mujeres de la Primera Dama serán interrogados

**Porque todos los políticos son culpables es un alivio tener como blanco un chivo expiatorio tan prominente como Hillary Clinton. Pero la cuestión es ¿cómo hace el sistema para exigir la cabeza de una Primera Dama no electa sin dañar al Presidente y su investidura en el proceso?**

bajo juramento ante un gran jurado. Esto significa que la estrategia del control del daño falló. Fiske resultó demasiado independiente para la tranquilidad del Presidente. También significa que el problema del presidente viró fundamentalmente, de triviales asuntos financieros de hace mucho tiempo en Arkansas, a la conducta en la Casa Blanca desde que se mudaron los Clinton. En este punto, el público lo advierte, porque ha estado ahí tantas veces antes. El lenguaje de citaciones y grandes jurados gatailla los recuerdos de todos los otros escándalos presidenciales con los que el país desgraciadamente se ha familiarizado.

Como Nixon antes que él, Clinton parece haber sido arrullado hacia un falso sentido de invulnerabilidad por su éxito al superar las sucesivas acusaciones sobre su vida personal. Hay más motivos para creer que este asunto se va a profundizar. El primero es que la más amplia investigación de Whitewater es la primera oportunidad de revisar nuevamente este gran escándalo inexplorado de la década de los 80, la caída de los Fondos de Ahorro y Préstamo.

Sin los tradicionales controles bancarios, estas instituciones se enloquecieron en los 80, y sus subsecuentes bancarrotas tuvieron que salvarse con 200 mil millones en fondos públicos. El banco Madison Guaranty, dirigido por el socio de Clinton en el joint-venture de desarrollo de la propiedad Whitewater, Jim McDougal, es un ejemplo clásico. Madison le costó a los contribuyentes más de 50 millones de dólares. La segunda gran investigación que abre Whitewater es el otro escándalo inexplorado durante los 80 de los bonos libres de impuestos emitidos por estados y municipalidades. La garantía de esos bonos era un negocio seguro y lucrativo, generalmente distribuido por políticos locales a importantes recolectores de fondos de campaña como Daniel Lasater de

Arkansas. Su comercio en bonos ayudó a que otra sociedad de ahorro y préstamo con base en Illinois cayera en bancarrota. La abogada que negoció que su multa se rebajara de 3.3 millones a 200.000 dólares fue Hillary Clinton. El asistente de Lasater, Patsy Thomason, luego se fue a trabajar para la Sra. Clinton en el estudio de abogados Rose de Little Rock y ahora en la Casa Blanca.

Los asistentes que ayudaron a Nussbaum en su registro de la oficina de Vince Foster después de su suicidio en

julio pasado eran la jefa de personal de la Sra. Clinton, Margaret Williams, y Thomason. Ellas buscaban proteger a la vieja socia de Foster en el estudio legal Rose, la Sra. Clinton. La tercera razón por la que esto va a profundizarse es que los republicanos están transformando deliberadamente el Whitewater-gate en Hillary-Gate. Pero el pecado original aquí tiene menos que ver con ella, o con la mafia de Little Rock, o aun con los archivos en la oficina de Vince Foster, que con la peligrosa vulnerabilidad de todos los políticos norteamericanos en su desesperada necesidad de fondos para las campañas y su falta de cuidado al aceptarlos.

El hedor de la basura de la Casa Blanca puede realmente rastrearse en la deshonrosa forma en que Norteamérica elige financiar la política, y la vergüenza y la repugnancia que requiere de los políticos para cubrir sus huellas. Porque todos los políticos son culpables, es un alivio tener como blanco un chivo expiatorio tan prominente como Hillary Clinton. Pero la cuestión es ¿cómo hace el sistema para exigir la cabeza de una Primera Dama no electa sin dañar al Presidente y su investidura en el proceso?

## Los Cascos en Tuzla

Las Naciones Unidas desplegaron ayer a sus cascos azules en el aeropuerto de Tuzla (noroeste de Bosnia), tras el retiro del ejército bosnio, mientras que a sólo 40 kilómetros, en Maglaj, prosiguen violentamente los combates. Otro logro obtenido por las fuerzas de protección, además del control del aeropuerto de Tuzla, es la supervisión del retiro de las armas pesadas de Mostar, al sur del país, y en la región de Kiseljak, a 40 kilómetros de Sarajevo. La situación, en cambio, ha empeorado en Maglaj, centro de Bosnia, donde las fuerzas serbias rechazaron una ofensiva del ejército bosnio, que "intentaba unirse a sus tropas destacadas en Maglaj". La radio de Sarajevo indicó cuatro muertos y nueve heridos en las últimas 24 horas en el enclave de Maglaj. El acuerdo para la reapertura del aeropuerto de Tuzla, que permitiría abastecer de víveres a una población de casi 700.000 personas, se alcanzó anoche en Pale entre el líder serbioobosnio Radovan Karadzic y el enviado especial del secretario general de la ONU, Yasushi Akashi. Los serbios, que hasta ahora se habían negado a la reapertura del aeropuerto, la aceptaron con el fin de que sirviera sólo para el transporte de ayudas humanitarias y a condición de que en la operación participen expertos militares rusos como observadores.



## Sabatini no se baja del quinto

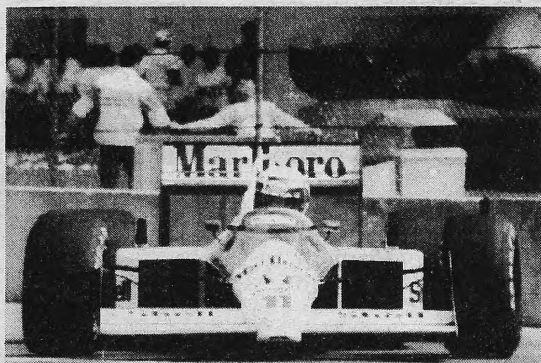
Gabriela Sabatini, quien desde el próximo viernes jugará el Lipton de Key Biscayne, mantuvo el quinto lugar en el ranking mundial de la WTA tras ser eliminada en los cuartos de final del torneo de Delray Beach. La alemana Steffi Graf, campeona de ese certamen al vencer en la final a la española Arantxa Sánchez por 6-3 y 7-5, sigue aumentando su ventaja como número uno del mundo. Además de obtener el título 83º de su carrera, Graf llevó a 624.065 dólares las ganancias de 1994. Detrás de la alemana vienen en el ranking Sánchez, Conchita Martínez, Navratilova y Sabatini. Florencia Labat está 44ª, Inés Gorrochategui 52ª, Patricia Tarabini 55ª y María José Gaidano 89ª. Gabriela, por su parte, ganó en el año 108.383 dólares. Entre los hombres, que también actuarán en Key Biscayne, el norteamericano Pete Sampras sacó más ventaja como número uno luego de obtener el torneo de Indian Wells, donde venció en la final al checo Petr Korda por 4-6, 6-3, 3-6, 6-3 y 6-2. En el ranking del ATP, el sueco Stefan Edberg quedó segundo.

## Vecchio, la Liga y Nicola

Mientras el grupo A-1 de la Liga Nacional tiene tres líderes y dos que lo siguen a sólo medio punto, el entrenador de la selección argentina de básquetbol, Guillermo Vecchio, expresó que "a fuerza de resultados nos metimos en la consideración de los dirigentes, que recién ahora nos empiezan a respetar". En tanto, el argentino Marcelo Nicola, quien sufrió el sábado pasado un traumatismo craneoencefálico jugando para el Tauragés Vitoria de España, fue dado de alta ayer del Hospital Virgen del Rocío de Sevilla.

Por la novena fecha de la Liga, que se completará hoy con Gimnasia de Comodoro-Regatas de San Nicolás, Olimpia de Venado Tuerto venció a Atenas de Córdoba por 99-94 (49-48) y Peñarol de Mar del Plata a Sport Club Cañadense por 80-76 (45-27). Atenas, Olimpia y Peñarol tienen 39,5 puntos; GEPU e Independiente, 39; Gimnasia, 35; Regatas, 35,5 y Sport Club, 30,5.

Por su parte, Vecchio le manifestó a la agencia Télam que "ahora los dirigentes nos piden hasta una medalla en los Panamericanos de Mar del Plata".



Prost cuando manejaba el McLaren. Hoy volverá a probarlo. ¿Qué dirá Frank Williams?

El francés vuelve a manejar hoy un Fórmula Uno. Probará el McLaren-Peugeot en el autódromo de Estoril, pero detrás de este regreso hay una historia de negocios turbios y procedimientos mafiosos. En el medio, el cuatro veces campeón del mundo tendrá que decidir si retorna o no.

# Prost larga y la mafia acelera

(Por M. C.) Un negocio de millones de dólares al año, como la Fórmula 1, puede ser tentador para cualquiera, sobre todo cuando semejante máquina de tecnología necesita cantidades inusitadas de dinero para seguir adelante y los orígenes del salvataje financiero resultan cada vez de menor importancia. Esa es la razón por la cual, en los últimos diez años, varios personajes de procedencia y actividades no muy claras fueron poblando los boxes. La continuidad de Alain Prost en la categoría, a esta altura de su carrera deportiva, está entroncada en una saga de negocios turbios, dinero mal habido y procedimientos mafiosos. El francés probará hoy en el circuito portugués de Estoril el McLaren-Peugeot, aunque su contrato con Williams dura hasta fin de año. Allí empezará a definir si regresa o no a la búsqueda del quintuple título mundial.

Prost todavía no dio su aprobación para retornar a la F1 y a McLaren debido a dos motivos: La cifra millonaria —se habla de una decena— que Frank Williams pide para rescindir el

contrato que lo une al francés hasta fines de este año. El otro, no tan expuesto, es el interés que el cuádruple campeón del mundo tiene por el control de la escudería francesa Ligier, en problemas desde que su dueño, el magnate cinematográfico Cyril de Rouvre, fuera encarcelado por desfalco. En esa carrera, Prost es apoyado por Didier Calmels, un industrial que fundara la escudería Larrousse, a la que debió renunciar cuando mató a su mujer con un rifle y fue a parar a la cárcel.

Prost se presentó el martes 8 de febrero ante los tribunales de París en calidad de "experto de la Fórmula 1", para suministrar información a la jueza Eva Joly acerca del desenvolvimiento normal de una escudería de la categoría, especialmente para informar sobre presupuestos, sponsors y movimientos de dinero. La jueza Joly supervisa el régimen de "administración controlada" bajo la cual está actualmente la escudería Ligier, adquirida a comienzos de 1993 por el magnate cinematográfico Cyril de Rouvre, bajo cuya presidencia "desapareció" el team AGS de F1 en 1992 y que fuera detenido el 15 de diciembre del año pasado, acusado de malversar 23,5 millones de dólares de bienes sociales, y deberle 15 millones a la compañía cinematográfica Ugc-Da.

La declaración de Prost sobre el manejo de una escudería convenció a Joly quien, un día después, dictó la libertad condicional de De Rouvre, preso desde el 15 de diciembre pasado en la cárcel de Fleury-Merongis. El productor cinematográfico se apresuró a tomar contacto con los hilos de la escudería, manejada provisoriamente por el síndico Bruno Michel, bajo cuya dirección se anuló el apoyo publicitario para la temporada que comienza el 27 de marzo en Brasil. La inversión de las firmas estatales francesas Elf (combustibles), Loto (juegos de azar) y Gitanes (tabacalera) roza los veinte millones de dólares.

Dueño de una empresa familiar azucarera, una financiera y una productora de cine, más un castillo, un yate y una colección de autos lujosos,



De Rouvre venía de protagonizar un fiasco con la AGS, una pequeña escudería francesa que en 1990 construyó sus coches de F1 en un gallinero agrandado al efecto. Pese a aportar unos 20 millones de dólares, tuvo que negociar en los tribunales de Brignolles para evitar su bancarrota. Al año siguiente, se embarcó con su Compagnie Française Cinématographique (CFC) en la coproducción de *La Peste*, la película de Luis Puenzo, destruida por la muerte.

En noviembre de 1992, De Rouvre se asoció con la compañía Ugc, a la que cedió su catálogo personal de 650 films. Con la recaudación, pensaba adquirir la Ligier, un equipo que no gana un GP de Fórmula 1 desde 1981. La operación le reeditó 76 millones de dólares, dinero que excedía el precio de la venta, pero hasta diciembre pasado no había pagado más que 5 millones, y aun así, ya había vendido la financiera, la azucarera, el castillo y la compañía cinematográfica. Cuando la Justicia intervino, De Rouvre intentaba vender la escudería a la Benetton, que se retiró espantada de las negociaciones con el vendedor tras las rejas. Sobre De Rouvre pesa la presunción de que su maniobra con la Ligier esconde un escándalo político, vinculado con la estrecha amistad entre el constructor Guy Ligier, el presidente francés François Mitterrand y el ex primer ministro Pierre Berégovoy, quien se suicidó a mediados de 1993, y cuyo domicilio electoral estaba registrado en Magny-Cours, allí donde se corre el Grand Prix de Francia y Ligier tiene su factoría. Las sospechas de que el dinero estatal que patrocinaba a la Ligier era derivado a cuentas particulares a través de compañías de Luxemburgo, uno de los paraísos fiscales europeos, nunca fueron disipadas. El producido por la venta de los activos de De Rouvre podría haber seguido el mismo destino.

La codicia de Prost por la Ligier es manifiesta desde 1991, cuando llegó a probar inclusive un auto de la marca. Las pretensiones se descubrieron acentuadas desde que, en las últimas carreras del '93, se vio al campeón

mundial estrechamente acompañado por Didier Calmels, un industrial que afirmó públicamente estar dispuesto a apoyar al piloto en la compra. Calmels purgó varios años en la cárcel por haber asesinado a su mujer en 1989 cuando era socio de Gérard Larrousse en el equipo homónimo de Fórmula 1.

La vinculación de Larrousse, ex piloto (triple vencedor de las 24 Horas de Le Mans) y director del viejo equipo Renault de F1 (del que Prost salió a fines de 1983 tras agrias discusiones entre ambos) con personajes oscuros es recurrente. Larrousse y De Rouvre planearon fusionar sus equipos en 1989, cuando el productor había tomado las riendas de la AGS. Pero cuando el ex volante descubrió que los 56 empleados de la escudería de Gonfaron no cobraban sus sueldos desde hacía varios meses, el negocio quedó en la nada.

Pero el caso más espectacular fue el registrado en 1992, cuando se descubrió que Rainer Walldorf, presidente de la Comstock Development (la empresa que pensaba adquirir la mayoría del paquete accionario de la Larrousse), era en realidad Klaus Walz, un mafioso acusado de cuatro homicidios, vinculado al tráfico de autos robados y acérrimamente relacionado con las organizaciones del crimen alemán e italiano. En diciembre del '92, Walz fue acorralado por la Interpol en un hotel de Hamburgo y luego de nueve horas de asedio se suicidó en un balazo.

Alain Prost divide hoy su voluntad entre constituir definitivamente la "Ecurie Prost" de Fórmula 1 o echarse atrás en su decisión de abandonar la categoría, atrapado por el ofrecimiento de Ron Dennis de integrar, por tercera ocasión en su carrera, el equipo McLaren, tras su última partida en 1989. El pequeño Napoleón, vengativo como pocos en un ambiente poblado de enconos, saborea la posibilidad de capitanear la ofensiva Peugeot en la F1 en contra de la Renault, a la que acusa sin velos de haber preferido a Ayrton Senna en Williams antes que dejarlo a él y sus sueños de hegemonía absoluta como líderes.

Nueva dirección

Página/12

La Plata

Ahora estamos en

Calle 8 Nro.862

(casi 49) P.8 of.B

Telefax (021) 21-1282

PARKAS YOGGINGS  
BODIES-CALZAS-MAILLOTS  
Ventas x Mayor y Menor  
Chile 2265 Tel.943-2581/2094

Final

C.P.G.  
Service S.R.L.

Comunica a sus clientes el extravío del talonario de aceptación de servicio que corresponde a los números 6751 a 6775 y talonario de recibos del 21826 al 21850.

Los mismos carecen de total validez.



## BOCA VIAJA HOY

# Vélez ya juega en Brasil

Los equipos argentinos se preparan para los partidos de mañana. El de Bianchi está en Belo Horizonte y el de Menotti va a San Pablo.

Mientras Vélez ya se encuentra en Belo Horizonte a la espera del partido frente a Cruzeiro, que se jugará en el imponente Mineirao, Boca viajará esta tarde hacia San Pablo para enfrentar a Palmeiras en el estadio del Parque Antártica. Los dos encuentros son válidos por el Grupo 2 de la Copa Libertadores de América.

La actualidad de Vélez viene salpicada por varios contratiempos. El equipo de Carlos Bianchi no logró después del amplio receso programado en enero y febrero encontrar la misma respuesta futbolística que lo había encumbrado en la primera mitad del '93 como una expresión sumamente competitiva.

Por lo pronto, en la reanudación del torneo Apertura perdió con Mandiyú 1-0 y empató con Central 1-1, mientras que en su arranque en la Copa igualó con Boca también 1-1. Por su parte, Cruzeiro, que en la semana pasada por la Copa cayó de visitante ante Palmeiras 2-0, se recuperó el domingo al derrotar al Atlético Mineiro, su tradicional rival, por 3-1, con tres goles del juvenil Ronaldo Lima, quien a los 18 años apunta a convertirse en un delantero temible. En ese encuentro, el veterano Toninho Cerezo hizo su debut vistiendo la camiseta del Cruzeiro en la función de armador y su rendimiento fue satisfactorio.

"Cruzeiro es un buen equipo y jugando de local va a ser muy difícil, pero Vélez tiene argumentos para llevarse un triunfo", fue la única declaración de Bianchi a su llegada a Belo Horizonte.

La aventura de Boca en tierras brasileras recién comenzará hoy. El plantel arribará al aeropuerto de Guarulhos de San Pablo a las 20.45 y se hospedará en el hotel Brasilton. Apparently no existirán mayores dudas en César Luis Menotti para confirmar la alineación del equipo. Boca irá con Navarro Montoya; Soñora, Noriega, Giuntini, Mac Allister; Peralta, Mancuso, Da Silva, Márcico; Martínez, Carranza. "Palmeiras es un gran conjunto, en este momento uno de los más calificados del mundo por capacidad de las individualidades y por estructura colectiva, pero Boca va a tratar de imponer su fútbol, más allá de la jerarquía del rival o de la condición de visitante", declaró

Menotti, siempre fiel a sus convicciones. El Palmeiras, que en este momento le está peleando en Brasil la supremacía futbolera al San Pablo de Telé Santana, tiene como antecedente inmediato un triunfo el pasado domingo frente al Santos por 4-1, con dos goles de Evair, uno de Cleber y el restante de Cesar Sampaio. En esa presentación el técnico Wanderley Luxemburgo no contó con el volante colombiano Freddy Rincón, quien seguramente tendrá asegurada una plaza en el compromiso de mañana. Si a Rincón se le suman de mitad de campo en adelante Edmundo y Evair, y Zinho como un volante con gran llegada, se puede advertir que el potencial desequilibrio ofensivo de Palmeiras no es para relativizar.

Por la vereda de Boca no circulan interrogantes. Ni en el plano de la constitución del equipo, ni en lo que va a proponer en el terreno de juego. "Vamos a salir a atacar", aclaró Menotti por si hacía falta. Y el responsable técnico del Palmeiras ya manifestó su preocupación por el recurso del achique. Un ingrediente extra para sumarle mayor interés a un partido de gran atracción.

Los otros encuentros que se jugarán hoy por la Copa Libertadores son los siguientes: el Barcelona re-



cibe en Guayaquil a Universitario de Perú por el Grupo 3, Unión Española enfrentará en Santiago de Chile a Defensor de Uruguay por el Grupo 4, mientras que por el Grupo 5, Minervén de Venezuela recibirá a The Strongest de Bolivia.

José "Turu" Flores en el partido del domingo ante Rosario Central. Jugó un tiempo y fue figura.

Vélez viajó ayer y ya está en Belo Horizonte esperando el partido de mañana con el Cruzeiro.

## EL APERTURA TUVO 10 PUNTEROS

### El fútbol inestable

Tras el empate de Racing ante Lanús, River, además de mostrarse orgulloso en lo más alto de la tabla de posiciones, se convirtió en el único equipo que durante dos semanas no consecutivas fue único líder del torneo Apertura, que en las diecisiete fechas disputadas tuvo diez punteros. Además, no hubo otro equipo que haya liderado sin compañía más de una vez en el torneo.

El conjunto entrenado por Daniel Passarella había quedado como líder sin compañías tras ganarle como local a Lanús por 2-0 con goles del ahora delantero del Yokohama Marinos

japonés, Ramón Ismael Medina Bello, por la 11ª fecha. River desperdició la oportunidad de alejarse al domingo siguiente al perder ante Racing en Avellaneda por 1-0, en un encuentro en que Guillermo Rivarola pateó un tiro desde el punto del penal por arriba del travesaño cuando estaba igualado.

También estuvieron solos en la punta Mandiyú -con la curiosidad de que quedó primero tras la primera fecha, en la que le ganó a Newell's por 3-1 y todos los demás partidos finalizaron empatados-, Independiente en la 6ª, Lanús en la 8ª y Racing en la 14ª.

El equipo dirigido por Carlos Babin-ton es el que estuvo por más tiempo arriba. Fue primero de la 2ª a la 5ª fecha y de la 12ª a la 16ª. Pero a los hinchas de Racing no les sirve de consuelo saber que fueron punteros durante más de la mitad del certamen si a tan poco del final precisan que Rosario Central o Argentinos Juniors le den una mano sacándole algún punto a River, que es líder por sexta vez.

En tanto, Lanús y Vélez vieron durante siete semanas el campeonato desde arriba, Ferro y Mandiyú fueron punteros en dos oportunidades y Belgrano, Huracán, Banfield, San Lorenzo e Independiente, en una.

Uno de los diez equipos que nunca estuvo primero en este torneo -otro dato: en la segunda fecha ningún conjunto había conseguido cuatro puntos- es Gimnasia y Esgrima de La Plata, que si le gana el miércoles a Argentinos Juniors en Mendoza quedará a un punto de River junto a Racing aunque con mejor diferencia de gol que el conjunto de Avellaneda, ya que ahora los dos tienen +7.

## La tablita

Fecha	Punteros	Pts
1ª	Mandiyú	2
2ª	Mandiyú, Belgrano, Huracán, Banfield, San Lorenzo, Vélez y Racing	3
3ª	Racing y Vélez	5
4ª	Racing y Vélez	7
5ª	Racing y Ferro	8
6ª	Independiente	9
7ª	Lanús y Ferro	10
8ª	Lanús	12
9ª	Lanús y Vélez	13
10ª	River, Lanús y Vélez	14
11ª	River	16
12ª	River, Lanús y Racing	16
13ª	Lanús, Vélez y Racing	17
14ª	Racing	19
15ª	River, Lanús, Racing y Vélez	19
16ª	River y Racing	20
17ª	River	22

## Brasil pone a Bebeto y Romario

El director técnico del seleccionado brasileño de fútbol, Carlos Alberto Parreira, informó que para el encuentro del próximo 23 de marzo contra la Argentina, en Recife, pondrá en el ataque a la temible dupla Bebeto-Romario. Además, anunció que convocará a ocho jugadores que militan en equipos europeos.

El conjunto titular que saldrá a enfrentar a la Argentina sería: Taffarel; Jorginho, Ricardo Rocha, Ricardo Gomes, Branco; Mauro Silva, Dunga, Rafi, Zinho; Bebeto, Romario. Carlos Alberto Parreira consideró que "en Recife jugaremos ante un rival de mucho respeto, una gran selección".

## Passarella cambió el humor y apuesta más que nunca a los chicos

El director técnico de River, Daniel Passarella, aseguró ayer al finalizar la práctica del plantel profesional que "estoy satisfecho, más allá de que consigamos ganar el campeonato Apertura, porque enfrentamos a rivales que gastaron millones en refuerzos con jóvenes futbolistas que tienen un futuro enorme y darán mucho que hablar".

El entrenador, quien se encontraba de excelente humor, resaltó la "capacidad" de sus jugadores y enfatizó que "si no cambio mi idea de este plantel en las malas, menos lo haré ahora; muchos de estos chicos adquirieron experiencia, mientras que otros van camino a conseguirla". Al analizar el rendimiento de su equipo fren-

te a Mandiyú, Passarella dijo que "tuvimos la efectividad que nos faltó en otras ocasiones ya que esta vez no perdonamos. Y si bien mejoramos, en defensa perdimos el equilibrio. Trabajaremos en la semana para mejorar ese aspecto". Según el técnico, la actuación del arquero Javier Soderó, quien reemplazó a Sergio Goycochea, "a mí me gustó".

Luego de la práctica distendida del equipo, Passarella informó que el volante Marcelo Gallardo será intervenido quirúrgicamente de su tobillo derecho. El médico del plantel, Luis Seveso, relató que el jugador "tiene un esguince crónico en un tobillo y por eso mañana (por hoy) lo operaremos para limpiarle la zona afectada".

## NOTICIERO

**MARADONA.** Diego Maradona regresó a Buenos Aires, en donde se volverá a entrenar con el preparador físico Fernando Signorini. Por otra parte, el representante del jugador, Marcos Franchi, analizó junto al presidente de la Mutual de Newell's, Eduardo López, la vuelta de Maradona al conjunto rojinegro, aunque solamente para disputar encuentros amistosos.

**REDONDO.** Fernando Redondo fue autorizado por el Tene-rife para integrar el equipo de la selección argentina que el 23 de este mes enfrentará a Brasil en Recife.

**ESTUDIANTES.** Enzo Trossero asumirá esta tarde como entrenador de Estudiantes de La Plata, en reemplazo de Eduardo Solari, quien será ayudante técnico de su hermano Jorge en la selección de Arabia Saudita.

**HAVELANGE.** El comité ejecutivo de la UEFA le solicitará al titular de la FIFA, Joao Havelange, que renuncie a buscar su reelección a cambio de permanecer de por vida como presidente honorario de la entidad, según informó una radio estadounidense.

**TYSON.** La Corte Suprema de Estados Unidos rechazó la apelación del ex campeón mundial de boxeo Mike Tyson en la que se reclamaba que se revea la condena de seis años que recibió por ser considerado culpable de estupro.

**FLORO.** Benito Floro fue destituido como entrenador del Real Madrid tras perder por 2-1 ante el Lleida. Asumió como director técnico interinamente Vicente del Bosque, ex jugador de la entidad.

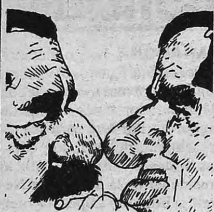
**NACIONAL B.** Nueva Chicago recibirá a San Martín de Tucumán y Deportivo Italiano seirá local en la cancha de Atlanta ante Talleres de Remedios de Escalada, a partir de las 16.30, mientras que Almirante Brown jugará en su estadio ante Central Córdoba de Rosario desde las 21.30 en los encuentros adelantados de la 26ª fecha del torneo Nacional "B" de fútbol que se completará mañana.

**AJEDREZ.** El ruso Garry Kasparov le ganó al estadounidense Gata Kamsky y quedó a un punto del líder del torneo de ajedrez de Linares, su compatriota Anatoly Karpov, que hizo tablas con el letón Alexei Shirov.

**PATINAJE.** Los abogados de la patinadora estadounidense Tonya Harding presentaron ayer un recurso judicial con la intención de bloquear una audiencia disciplinaria prevista para el jueves próximo en la que en caso de que no prospere la presentación se analizará si Harding está implicada en el ataque a su colega Nancy Kerrigan, quien anunció que no participará en el Mundial de la especialidad que se disputará a partir del 20 de marzo en Japón alegando "fatiga y deseo de darle una oportunidad a la nueva generación".

**BOXEO.** La pelea que iban a disputar el mexicano José Bue-no y el cordobés Adrián Ochoa el 18 de este mes en Las Vegas por el título supermosca del Consejo Mundial de Boxeo fue suspendida, según informó el presidente de la Federación Argentina de Boxeo, Osvaldo Bisbal, quien se preguntó "si esto no obedece a alguna mano negra".





## SABAT

Hoy se abre la muestra "Sabat sin palabras", en las Salas Nacionales de Cultura, Posadas 1725. El gran dibujante exhibirá una selección de sus obras realizadas entre 1973 y 1993.

## Inauguraciones de la semana

- "Arqueología urbana", una aproximación al paisaje de la ciudad, de Leonardo Gotleyb, desde ayer, en Atica, Libertad 1240, PB. 9. Gotleyb (nacido en Resistencia, Chaco, en 1958) expone desde 1974 en salones nacionales, provinciales y municipales. Obtuvo alrededor de 30 premios y desde 1987 comenzó a recorrer una interesante trayectoria internacional, que incluye muestras y participaciones en exposiciones y bienales en Suiza, Francia, España, Alemania, Italia, Bélgica, países nórdicos, Polonia, Bulgaria, Hungría, República Eslovaca, Ucrania, Estados Unidos, Cuba, Taiwán y Japón.

- Pinturas y cajas, de Silvia Bredwa, desde ayer, en la galería InterAmerican Development Bank (BID), de Washington.

- Pinturas, dibujos y gráfica del grupo Retaguardia de Floresita-Laura Baliner, Marisa Coniglio, Viviana Garófoli, Sergio González Billorou, Joaquín Mascaró y Hernán Sansone, mañana, en el bar/sala El Taller, de Serrano y Honduras.

- Pinturas de Marcos Berco-wits, mañana, en Vía Bollini, Pasaje Bollini 2167.

- Alumnos del taller de fotos de Alberto Goldenstein, el viernes 11, en la Galería del Rojas -que inaugura su nueva sala, remodelada-, Corrientes 2038.

## GUIONarte Primera Escuela Argentina de Guion Entrenamiento coordinado con Canal 13

Abierta la inscripción 1994  
CARRERA Y CURSOS  
Charcas 4453. Bs. As.  
774-6698 / 823-4515  
De 14.00 A 22.00 Hs.



**C R O M O S**  
Centro de Estudios de Arte

Programa 1994

### TALLERES

Escultura  
Dibujo  
Grabado y gráfica  
Fotografía  
Forma y color  
Pintura

E. Iommi - J. C. Distéfano  
A. Delmonte - E. Nazarian  
R. Agüero  
A. Goldenstein  
C. A. Ara Monti  
A. Carreño - A. Puente

### CURSOS Y SEMINARIOS

Arte contemporáneo  
Panorama de las artes en la modernidad  
Entender la música contemporánea  
La experiencia posmoderna y el arte  
Arte y psicoanálisis

A. Romero  
A. Romero  
F. Kröpl  
D. V. Picotti C.  
A. L. Werthein de Rousseaux

Informes: Zabala 2645, Buenos Aires - Tel.: 784-4156

Se otorgan certificados

Reg. S.N.E.P.: 13411 - 16032

(Por Alfredo Benavidez Bedoya) En una de las reuniones del seminario que se realizó en el Centro Cultural Ricardo Rojas durante 1993, se discutió sobre el estado catatónico que muestra nuestro mercado de arte. En esa oportunidad intenté llamar la atención sobre un personaje omnipresente: el sponsor; el tema no pareció interesar a nadie.

Tal vez ahora que **Página/12** dedicó su sección de plástica del 8 de febrero a este problema -al ofrecer un adelanto de un libro francés de las ediciones de Seuil, donde Pierre Bourdieu dialoga con Hans Haacke, la ironía y el desinterés ante el tema se transforman en sesuda preocupación, pues la habilitación intelectual ya llegó desde el dorado Primer Mundo.

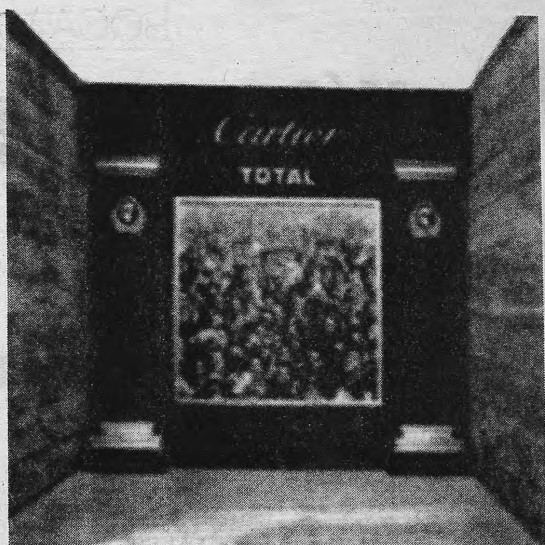
Lo curioso es que se comienza a reflexionar sobre el problema cuando ya todos lo padecemos; desde el fútbol hasta el arte, desde las actividades benéficas hasta las más prosaicas, conocen la ayuda desinteresada con logotipo a la vista. En las artes plásticas todos *sponsoreamos*: los jóvenes y antiguos, estén consagrados o no. Catálogos, afiches, becas, marcos y materiales son posibles sólo gracias a la complicidad económica de los paladines financieros.

Al sponsor se lo toma vulgarmente como un moderno mecenas y es allí donde comienza el malentendido. Cayo Cilnio Mecenas, caballero romano de la época de Augusto y gran protector de las letras y las artes, así como todos aquellos que siguiendo su ejemplo transformaron su nombre en una verdadera profesión desinteresada, terminaron siendo un factor importante del mercado de arte. Fueron promotores, coleccionistas, amantes obsesivos de la calidad artística. Si bien las necesidades de protocolo político-cultural y la búsqueda de prestigio estaban presentes, la base de sus actividades siempre fue el propio gusto y disfrute de las calidades que podían promover o coleccionar.

En cambio, la mayor parte de los sponsors no tiene nada que ver con esto. El sponsor no es un agente del mercado de arte como fue el mecenas. El sponsor es un agente de un mercado ajeno al arte, que captura su prestigio y lo transfiere a mercados diversos que tienen regulaciones simbólicas también distintas. Ni mejores ni peores, simplemente distintas. El mercado de arte tiende a consolidar valores y sistemas simbólicos totalizadores y permanentes, mientras que los demás mercados construyen sistemas simbólicos para optimizar el consumo y tienen como premisa el cortoplacismo, con el objeto de disparar el recambio. Algo de esto tuvo la vanguardia histórica, en su momento de mayor aceleración.

Al ser dos mercados con intereses objetivos diferentes, el sponsor no llega nunca a ser un factor de crecimiento. Mantiene el mercado de arte bajo una carpa de oxígeno, viviendo una sobredita ficticia y sin poder articular una estrategia para salir del marasmo en que se encuentra. Por otra parte, el *sponsor* cultural distingue y prestigia a las empresas que lo llevan a cabo pero, si lo hacen cada vez más empresas, pierde su carácter diferencia-

Hace un mes **Página/12** publicó en esta sección, como un anticipo del libro francés, aún no traducido, "Libre-Echange" (Libre cambio), un lúcido diálogo sobre la influencia de los sponsors en el campo cultural, entre el sociólogo Pierre Boudieu y el artista alemán, residente en EE.UU., Hans Haacke, ganador del León de Oro en la última Bienal de Venecia. Como respuesta a aquel diálogo, un artista local trata el problema desde otra perspectiva.



Instalación "Los must de Rembrandt", 1986, de Haacke (detalle). El choque entre los sponsors y la mayoría negra de Sudáfrica.

## CONTINUIDAD DE UNA POLÉMICA

# UN SPONSOR AHI

dor. Cosa que terminará ocurriendo si el mercado de arte no encuentra una salida genuina de crecimiento.

La censura o interferencia ideológica por parte del sponsor, cuestión tratada en el libro citado, creo que está menos presente que lo que se manifiesta en el diálogo reproducido. En esta época en que el neoconservadurismo sigue triunfando a escala planetaria, la presión sobre los discursos artísticos transgresores es innecesaria y el poder lo sabe, pues aquellos no se pueden articular con otras manifestaciones del mismo tenor debido a la fractura generalizada del proyecto progresista en los niveles político y social. El caso de Robert Mapplethorpe y la incidencia del senador derechista norteamericano Jesse Helms, si bien debe ser repudiado, no

configura un proyecto exterminador. La campaña de Helms era para impedir que el Estado norteamericano subvencionara con dineros públicos actividades artísticas reñidas con la moral del propio senador Helms. Actitud autoritaria evidente pues los dineros públicos son justamente de todo el pueblo, incluidas las minorías, pero está muy lejos de la tortura, la cárcel, el fusilamiento o desaparición que muchos artistas han sufrido tanto en los países centrales como en los periféricos. Honré Daumier, Haroldo Conti, Gustave Courbet, Rodolfo Walsh, Federico García Lorca, Víctor Jara, Miguel Hernández y muchísimos más, algunos asesinados, otros presos o exiliados, todos perseguidos. No se debe silenciar la actitud fascista de Jesse Helms hacia los homose-

xuales pero tampoco hacerse cargo de ese dolor de muelas que sufre Estados Unidos olvidándose al mismo tiempo de las dolorosas heridas que sobre todo América latina ha conocido en este tema.

Volviendo al sponsor, me parece que su perfil colectivo e institucional (empresas, corporaciones, fundaciones, etc.) hace que la elección del protegido sea más coyuntural que la que podría hacer un mecenas tradicional, menos preocupado por el marketing y más por el propio disfrute. La incidencia del gusto personal puede resultar caprichosa, pero tiene una lealtad basada en el conocimiento y la sensibilidad. Atributos desconocidos por los diseñadores y calculistas que elaboran la imagen institucional de las empresas.

## ITINERANTES

# La movida de los misioneros

A partir de mañana, en el Espacio Giesso, a las 20, comienza una movida de artistas de Misiones. Y lo de movida es literal, porque se trata de una muestra itinerante de Tulio de Sagastizábal, Ignacio de Luca, Mónica Millán y Ricardo Oliva. Luego de Buenos Aires, la exhibición sigue en el Museo de Arte de Santa Catarina, en la ciudad brasileña de Florianópolis. Posteriormente continúa en el Centro de Artes Visuales de Asunción del Paraguay y el itinerario termina en el Centro Cultural Misiones, de Posadas, Misiones. El recorrido llevará casi todo el año porque el capítulo misionero termina en octubre.

Tulio de Sagastizábal (Posadas, 1948), que muestra cinco pinturas, recibió en 1991 y 1992 una beca de la Fundación Antorchas para trabajar en el taller de Guillermo Kuitca. En 1992 recibió el primer premio de pintura del Concejo Deliberante de la Ciudad de Buenos Aires. Además de numerosas muestras realizadas en el país, entre las que se destacan "Adiós Pam-pa mía" (Galería Sara García Uriburu, de Buenos Aires, en 1990); su retrospectiva de 1991, "Relatos reunidos", en el Centro Recoleta; presentó su obra, entre otros países, en el Museo Bello Piñeiro, de El Ferrol, España, en 1990; en la IV Bienal In-

ternacional de La Habana, Cuba (en 1991); en el Festival Les Allumées, de Nantes, Francia, en 1992; en Art Miami '93, y en el Museo de las Américas, de Washington, EE.UU. (1993).

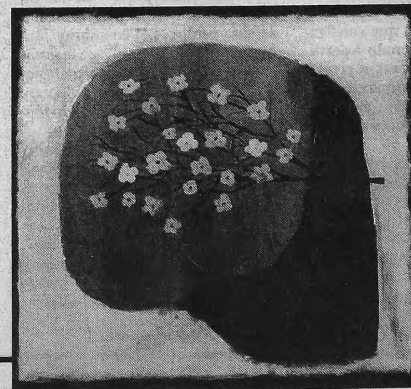
Ignacio de Luca (Apóstoles, 1960), quien también exhibe pinturas, es arquitecto y realizó muestras en Buenos Aires y en Misiones, y participó del Premio Fortabat de 1985 y del Salón Manuel Belgrano del año siguiente.

Mónica Millán (San Ignacio, 1960) exhibe pinturas y durante la inauguración de mañana participará de una presentación del grupo de teatro Ex alumnos de Ramonita Cantero con el

cual trabaja. Mostró su obra en Misiones, Mendoza y Corrientes, y en Paraguay.

Ricardo Oliva (Apóstoles, 1957), quien también es ceramista, presenta una instalación y varias pinturas. Realizó varias exposiciones y participó de salones en Buenos Aires, además de haber expuesto su obra en Málaga, España, en 1990. Este año ha sido invitado por el maestro japonés Yoshitaka Voshino para exponer y tomar parte de unas clínicas, durante tres meses, en Hiroshima.

("Cuatro artistas de Misiones", a partir de mañana, a las 20, en el Espacio Giesso, Cochabamba 370.)



Técnica mixta sobre tela, s/t, 145 x 145 cms, de Tulio de Sagastizábal.



SUS RESTOS LLEGAN HOY A GRECIA

# Adios, Melina adiós

*Cuatro veces ministra del socialismo en su país, al morir el domingo en Nueva York la Mercouri había logrado cerrar el círculo de una vida de lucha, en que jamás bajó de sus principios.*

(Por Miguel Briante) Tres veces se salvó de los asesinos enviados por los coronales que el 21 de abril de 1967 habían tomado el poder en su país, Grecia, por cuya liberación luchaba tenazmente en el exilio. Una vez más sorteó la muerte, en 1991, después de haber sido internada por una embolia pulmonar en un hospital de París, en la Francia que consideraba su segunda patria. La película que la lanzó a la fama internacional, allá en 1960—cuando, dirigida por su marido Jules Dassin, compartió en Cannes el premio a la mejor actriz con Jeanne Moreau—se llama *Nunca en domingo* y había prometido no morir en otro lugar del mundo que no fuera su tierra. El domingo pasado, Melina Mercouri, vencida finalmente por un cáncer de pulmón—del que había sido intervenida el 23 de febrero de este año—, a los 68 años, murió en el hospital Memorial de Nueva York. Allá en su patria todos los teatros cerraron ayer sus puertas, las banderas se pusieron a media asta, los diarios coincidieron en llamarla "la más grande dama griega" y el pueblo comenzó a esperar la despedida de sus restos, que llegarán hoy a Atenas y serán "expuestos" a partir del jueves en la Catedral. En una entrevista, el año pasado, Melina había dicho: "La peor muerte es la de los principios de una persona".

Varias glorias paralelas se unirán en ese último homenaje al que seguramente se sumarán muchos famosos.

Muchos despedirán a esa mujer, nacida el 18 de octubre de 1925, de voz ronca, que en la pantalla supo ser prostituta en *Stella*—una película de Michael Cacoyannis, de 1955—y más famosamente en *Nunca en domingo*, la comedia dirigida por Jules Dassin, pero que también fue gitana con Joseph Losey, y fue Fedra y fue Clitemnestra y fue Medea. Otros se pararán a homenajar su activa militancia por la libertad en su país y por la dignidad de todos los hombres, e irán en el recuerdo desde la cercana Gran Gala de enero de 1993 en la ciudad alemana de Hamburgo, de la que participó para recordar los sesenta años de la asunción al poder de Hitler y manifestar contra la xenofobia, hasta aquellos días lejanos en que junto al músico Mikis Theodorakis era como una cifra de la lucha por la vuelta de la democracia a Grecia. Eso subrayó ayer el periódico griego *Eleftheros Typos*: "El país se identificó en binomios como Melina y María Callas, Melina y Theodorakis, Melina y la política". Otros, seguramente, enfatizarán su costado luchador al frente del Ministerio de Cultura y Ciencias de Grecia, un cargo que ocupó por primera vez en 1981, cuando el socialista Andreas Papandreu—con quien había compartido el exilio y, desde antes, la militancia en el Movimiento Socialista Panhelénico, PASOK—fue nombrado primer ministro. Su cargo cambió de nombre y de funciones y ella se ocupó tam-

bién de la juventud y del deporte hasta 1989. En 1993, el PASOK triunfó en las elecciones y ella volvió ser ministra.

En tanto, con pena pero con alivio, en Londres, el ex director del British Museum, sir David Wilson, dormirá más tranquilo. Desde que Melina asumió su cargo—mientras se ocupaba de que la historia del arte fuera enseñada desde la escuela primaria y de construir teatros en los barrios periféricos para el repertorio clásico griego—, tuvo el sueño de que los frisos del Partenón, que desde principios del siglo XIX están en la principal sala del British, volvieran a Grecia. Durante años, infructuosamente, Melina Mercouri lo bombardeó con cartas. "Para el Museo—dijo sir David Wilson—ella era una persona terriblemente molesta, pero dudo que alguien tenga las agallas y el carisma para seguir en la lucha".

En el exilio, durante el cual le quitaron la ciudadanía griega y le confiscaron todos sus bienes, Melina escribió una autobiografía cuyo título fue una declaración de principios: "Soy griega", gritaba desde la tapa. Nunca entendió que no entendieran su empeño en mezclar el arte con la política, una pasión que le venía de su abuelo, Spyros Mercouri, quien fue durante treinta años alcalde de Atenas: "¿Y qué es el arte—preguntaba—, si no es política? El arte no se puede separar de la vida. El arte es un acto político".



Melina saltó a la fama en 1960, por su papel en "Nunca en domingo". "La peor muerte es la de los principios", declaró el año pasado.

## Filmografía

Si bien la griega Melina Mercouri participó en una veintena de producciones más o menos relevantes, sólo algunas lograron repercusión internacional, en particular las dirigidas por su esposo, el norteamericano Jules Dassin. Tras su debut en la pantalla grande con *Stella* (1954), de Michael Cacoyannis, la actriz caracterizada por su personalidad dominante apareció en *El que debe morir* (1957), de Dassin, *La gitana y el caballero* (1958), de Joseph Losey, *La ley* (1958), y la celebrísima *Nunca en domingo* (1960), que con sus lauros en Cannes y en la entrega de los Oscar—consiguió ocho—le valió el reconocimiento mundial. Siguió la multitudinaria *El juicio universal* (1961), de Vittorio De Sica, *Fedra* (1961), *Viva Henri IV* (1961), *Los vencedores* (1963), la exitosa *Topkapi* (1964), y *Los pianos mecánicos* (1965) la última antes de su exilio en 1967. Una década más tarde reapareció en *Una vez no es suficiente* (1975), tras lo cual filmó sucesivamente *Maya y Brenda* (1977) y *Sueño de pasión* (1978). Una versión de *Dulce pájaro de juventud* (1979) fue su legado cinematográfico, ya que luego se volcó de plano a la arena política exclusivamente.

# HOY MARTES EN CANAL 9

**20 HORAS** **NUEVEDIARIO**  
Segunda Edición

El noticiero más ágil, creíble e independiente de la televisión. Nuevedinario en sus dos ediciones: a las 13 y a las 20.

La información al instante Vía Satélite a todo el país a través de **Nuevedinario**.

Conducción:

**Guillermo Andino y Mabel Marchessini.**

**21 HORAS** **MÁS ALLA DEL HORIZONTE**

El mayor éxito de la televisión argentina en el '94. **Grecia Colmenares, Osvaldo Laport**, como invitada especial la primera actriz **Luisa Kuliok**, **Gerardo Romano** y un elenco de estrellas en la gran producción de **Omar Romay**.

Autores: G. Glanc, J. Marín y M. V. Menis.

**22 HORAS** **MEMORIA**

En vivo **Nancy Herrera** y su hijo **Albertito**, a cinco años de la muerte de **Alberto Olmedo**. Desde **Puerto Madryn**, una investigación a fondo de la tragedia que les costó la vida a 25 jóvenes. ● La emocionante definición del **campeonato de fútbol** desde un ángulo que lo sorprenderá. ● **Alberto Closas**: el final del reportaje que conmovió a los argentinos.

Conducción: **Silvia Fernández Barrio** y "Chiche" Gelblung.

**9 LIBERTAD**  
LA FUERZA DE LA GENTE



Una patética imagen del traslado de Frank Sinatra, luego del desmayo.

Estuvo tres horas internado, y luego se fue en avión a su rancho.



Una semana después de haber reaparecido en público durante la entrega de los premios Grammy, el legendario cantante se desmayó durante una actuación en un teatro, pero aparentemente se recuperó con velocidad.

La escena merecería haber sido el acto principal de una inspirada película biográfica, y acaso lo sea algún día. A los 78 años, Frank Sinatra cantaba el domingo a teatro lleno en el Mosque Auditorium de la ciudad estadounidense de Richmond. Ante las tres mil setecientas personas que habían pagado su entrada para verlo después de su reaparición en público la semana pasada en la entrega de los premios Grammy, el mítico cantante hacía lo imposible para soportar el calor que reinaba en el lugar. De pronto, justo en la mitad del clásico "A mi manera", se dio vuelta para mirar a su hijo, Frank Jr., que dirigía la orquesta. Antes de desmayarse y dejar en silencio a todo el auditorio, alcanzó a decirle: "¿Me podrían alcanzar una silla?".

Lejos de ser el fruto de la mente creativa de un guionista de cine, esta fue la escena que miles de personas revivieron ayer en el mundo entero, al compás de la información que fue distribuyéndose, luego de las alarmantes versiones iniciales. Fue a las diez y media de la noche hora local, y ya cerca del final del recital, cuando Sinatra cayó desvanecido sobre el escenario. Inmediatamente lo trasladaron al Medical College Virginia Hospital, entre escenas de angustia. Pero, sorpresivamente, tres horas después salía de la clínica

## El traspié de Frank Sinatra

ca en una limusina en dirección al aeropuerto local, donde lo esperaba su avión particular. Desde las primeras horas de ayer, se recupera en el Rancho Mirage, su residencia ubicada en la localidad de Palm Springs, California.

Nacido en 1915, Frank Sinatra es una auténtica leyenda del cine y la música popular norteamericanos, y, junto con Marlon Brando—del que lo separan brechas ideológicas del tamaño del Gran Cañón de Colorado—, una de las últimas grandes figuras de la época de los 50. Legendario también por los rumores de sus vinculaciones con la mafia, las estadísticas que ayer circularon por todas partes recuerdan que filmó nada menos que cincuenta y ocho películas y grabó más de cien discos. Sinatra cantó por única vez en Argentina en 1981, traído, en un famoso epi-

sodio, por el actual gobernador de Tucumán, Ramón "Palito" Ortega, quien declaró haber perdido un millón de dólares en esa incursión empresarial. Mientras disfrutaba del éxito obtenido a fines del año pasado con la edición de su disco *Duets*, donde canta junto a figuras tan disímiles como Tony Bennett, Julio Iglesias, Charles Aznavour y el líder del grupo U2, Bono, Sinatra había concretado una sorprendente aparición pública hace una semana durante la ceremonia de entrega de los Grammy, donde recibió un premio especial a toda su trayectoria. El propio Bono fue el encargado de presentarlo, y lo definió como "el más malo de todos". "A Frank nunca le gustaron los tipos con arito, y a mí nunca me gustó la gente como él; pero nunca se metió conmigo así que no tengo nada que reprocharle", dijo el cantante de U2. Emocionado, Sinatra intentó entonces improvisar unas palabras, pero su discurso ininteligible y entrecortado fue interrumpido en la emisión televisiva, lo que generó una polémica.

"Le quedaban una o dos canciones por cantar cuando se desplomó", aclaró anoche uno de los portavoces de Auditorio de Richmond en referencia al inconveniente de este domingo. Sinatra fue retirado inconsciente del escenario por su hijo, quien lo llevó en una silla de ruedas, y luego subido a una ambulancia. Atendido durante unas tres horas en el hospital, lo abandonó por sus propios medios, bien a su estilo. "Decidió que debía irse y se fue", explicó un médico del lugar.

# CONFESO

Para la mayoría de las estrellas rockeras de los 70, la edad es todo un tema, sobre todo cuando viene acompañada de otros signos de decadencia, como la caída del pelo. Pero James Taylor suena más allá de las apariencias cuando en la entrevista telefónica con *Página/12* habla sobre eso, alentado por una pregunta sobre el público. "Mi audiencia ha cambiado..., ahora son más viejos", dice con picardía. "No, en realidad hay de todo", se ataja luego. "Creo que hay mucha gente que descubrió mis canciones en los últimos discos. Sigo haciendo el mismo tipo de canciones. Es que..., sustancialmente, yo mismo no he cambiado. Siguen interesándome las mismas cosas de siempre."

El hombre que habla desde Estados Unidos hacia un país que difícilmente esperaba conocer cantando está a muchos lustros del momento en que el mundo parecía suyo en términos de ventas. Es que entre fines de los 60 y mediados de los 70, varias de sus canciones parecían estar en todas partes. Con "Carolina In My Mind" primero y, después, con "Fire And Rain" (que tuvo también una versión antológica a cargo de *Blood, Sweat & Tears*) y, sobre todo, con *You've Got A Friend* (que le valió, en 1972, un Grammy como mejor vocalista pop y otro para Carole King, que lo hizo famoso, por la mejor canción del año), Taylor se convirtió en una de las figuras ineludibles de la entonces nueva canción norteamericana, un poco a caballo del folk y otro poco montada en la balada urbana de los pioneros Simon & Garfunkel. Sus discos eran en Buenos Aires—donde se conseguían importados—objeto de culto. A los 22 años,

En el carnaval primermundista que vive el consumo de música en vivo en la Argentina, el concierto que el hoy semicalvo James Taylor ofrecerá el 25 de este mes en Vélez, compartiendo cartel con Sting, se presenta como una oportunidad ideal para que los miles de fans que supo tener cumplan una asignatura pendiente, tema del que habló con humor en el reportaje que concedió a *Página/12*.

el joven que había pasado gran parte de su adolescencia internado en un hospital psiquiátrico—al igual que su hermano Livingston y su hermana Kate—y que había sido objeto, en la infancia, de los experimentos de su padre médico, ocupaba la tapa del *Time*, cuando eso era virtualmente imposible para un músico popular rockero. Su disco debut, *James Taylor*, había sido grabado un año antes, en 1969, para el sello Apple, propiedad de los cuatro muchachos de Liverpool. Un poco más de dos décadas después de aquellos primeros éxitos, Taylor cantará en Buenos Aires, cuando el próximo 25 comparta escenario con

MURIO ISACO ABITBOL

## Luto en el chamamé

(Por Roberto Romero Escalada)

Un cáncer intestinal que durante el verano lo había mantenido postrado terminó en la madrugada del domingo con la vida de Isaco Abitbol, uno de los próceres de la historia del chamamé, aunque tocara el bandoneón en lugar del acordeón. Tenía 76 años y sus restos fueron velados en el Teatro Juan de Vera de su Corrientes natal. Abitbol, cuyo trabajo trascendió a las nuevas generaciones por sus encuentros con León Gieco y Antonio Tarragó Ros, había nacido en la localidad de Alvear, sobre el río Uruguay, y pertenecía a una familia de origen marroquí. "Aunque no sé muy bien, tengo mezcla de árabe con moro. Y me hace inmensamente feliz saber que mi santa madre fue correntina", comentó en una ocasión a *Página/12*. Fue uno de los chamameceros de la denominada Guardia Vieja, a la que también pertenecieron los ya desaparecidos Ernesto Montiel, Tránsito Cocomarola y Tarragó Ros. Isaco, que en los años '40 ya se destacaba como instrumentista, integró el conjunto de Emilio Chamorro y luego formó parte del mítico Cuarteto Santa Ana, con el que empezó a difundir el chamamé por todo el país, especialmente en Buenos Aires. No fueron tiempos fáciles. El chamamé era mal visto, e Isaco, al igual que sus compañeros, debió conformarse con tocar en locales marginales frecuentados por los provincianos que llegaban a la gran capital. A pesar de eso, a mediados de la década del '40 ya había accedido al disco. De en-

tonces son los primeros registros de "El toro", "Barrio Las Ranas", "Ciudad de Corrientes", "El Paye" y "El Mencho Cirilo".

Con el tiempo, se desvinculó del Cuarteto Santa Ana, del que era codirector, y comenzó su carrera como solista. Era muy respetuoso de los sonidos tradicionales, pero no les temía a las voces jóvenes. Por eso no extrañó verlo tocar al lado de Antonio Tarragó Ros y Gieco en Obras, a poco del retorno a la democracia. Un par de años después el santafesino lo invitó a participar en la grabación de *De Ushuaia a La Quiaca*. En esa época Gieco dijo lo siguiente: "Cuando nos propusimos viajar a Corrientes para grabar la hermosa música de la zona, creímos fundamental encontrarnos con Isaco, algo así como un monumento al chamamé". Se hicieron dos grabaciones: la primera en la vieja estación de Curuzú Cuatí, donde León, en guitarra, e Isaco tocaron "La calandria". El otro registro se produjo a orillas del río Miraflores, con el acompañamiento de Tarragó Ros. Las imágenes también integran el video inédito y los muestran tocando "Kilómetro 11". Cada tanto se daba una vuelta por Buenos Aires para reencontrarse con viejos amigos y, de paso, actuar. "Voy a seguir hasta el final, siempre tengo mucha fe y esto es prueba de que a mi edad no me entrego ni me voy a entregar. Cuando me llame Dios, iré, pero si llega a mandarme un emisario, vamos a discutir. Y si es chamamecero, seguro que lo convenzo", acostumbraba bromear.

**E.A.H. Un espacio en la Historieta**

**BOOM!**

Conquista tu espacio!

Escuela Argentina de Historieta

Historieta - Ilustración

Humor Gráfico - Guión

Informes Lun./Vier.: 10 a 21 hs.

Cochabamba 868 TEL 304-1297/26-1170

**Carrera de Diseño de Indumentaria.**

Talleres de Diseño, Molería, Costura, Historia, Colecciones, Producción de Modas.

**ABIERTA LA INSCRIPCION**

Av. de Mayo 881 2ºA

Tel/Fax: 342-7257

*Mania Burgos*

La imagen me atrae. Quiero transmitir, narrar, movilizar.



**Carrera de Dirección de Cine (Duración 3 años)**

- Si esto es lo que realmente sentís, podés hacerlo.

35/16 mm y Video: Optima relación de Equipos por Alumno

Docentes en constante actividad profesional

Steadycam - Edición Digital - Animación Computada - FX

**CIEVYC. La imagen en progreso.**

Cochabamba 868 Inf. Lun./Vier.: 10-21 hs. Tel. 304-1297/26-1170

**HUGO MIDON**

Cursos anuales 1994

**RIO PLATEADO**

Centro de formación teatral

chicos/jóvenes/adultos

Actuación integral

música-canto

Comedia musical

Midón, Petroni-Goldenberg

Técnicas circenses

Mario Pérez

Dramaturgia y puesta en escena

Hugo Midón

Escenografía e iluminación

Hector Calmei

Informes 17 a 21hs. nueva dirección

Guatemala 4484 - Tel. 831-4854



A JAMES TAYLOR

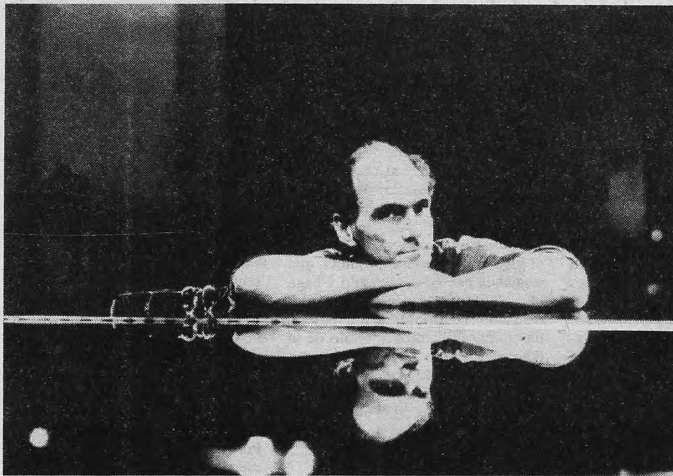
# QUE HE VIVIDO

Sting, a poco de haber cumplido 46 años (nació el 12 de marzo de 1948 en Boston, Massachusetts).

Pero fuera de los términos que el negocio propone —tanto vendes tanto vales es la regla del marketing—, este cantante y compositor no llegó jamás a eclipsarse artísticamente y sus últimos álbumes, *Never Die Young* de 1988, *New Moon Shine* del '91 y el más reciente *James Taylor Live*, un disco doble editado el año pasado, además de haber logrado ventas sustanciales, son verdaderamente buenos. Asumiendo que en la Argentina tal vez cante para gente que no lo conoce, dice que sus temas, en general, "hablan de la gente común, de la vida, del amor, de la soledad. No son necesariamente historias de seres solitarios o marginales. Quizás haya un par de ellas entre más de 100. Más bien tratan de hablar de aquellas cosas que se me pasan por la cabeza y que no son, creo, demasiado distintas de las que se le pasan por la cabeza a todo el mundo".

Muchas de sus canciones, no obstante, hablan del confinamiento en los hospitales psiquiátricos, de la angustia, de las crisis nerviosas y de las caídas depresivas. Y es que su vida está lejos de ser igual a la de la mayoría. El padre, el bueno del Dr. Isaac Taylor, solía experimentar con el tejido cardíaco de hamsters en estado de hibernación y opinar que la visión de los experimentos era sumamente formativa para sus niños. Ver sus reacciones —las de sus hijos— era también, para el doctor, parte del experimento. James, que a los 14 años fue internado en un colegio pupilo, estaba lejos de tener la misma opinión, aunque asegura que "amo a mi padre y lo que más odiaba era cuando él debía ausentarse por su trabajo. Por eso me dolía cuando mis hijos eran pequeños y yo debía irme. Ellos lloraban y yo comprendía, exactamente, ese sentimiento."

La escuela no fue para Taylor una buena experiencia y, al finalizar unas vacaciones, ante su negativa de volver a ella y un fallido intento de suicidio, debió pasar por una larga internación psiquiátrica y, más adelante, junto con sus casi crónicas depresiones, por más de un problema con alcohol y drogas. Aun así, su carrera es una de las más estables y prolongadas dentro de los terrenos afines al rock'n roll. "No me interesa la lástima. Si hablo de cosas que me pasaron a mí es porque creo que pueden ayudar a pensar en las cosas que le pasan a cualquiera. Todos tenemos un algo de suicida", dice mientras se permite bromear sobre la constancia de su público. Reacio a hablar de sus colegas, sobre el actual rock estadounidense, en el que aparece un cierto renacimiento



James Taylor hoy, 24 años después de haber sido tapa de "Time".

Esta semana cumple 46 años, pero se toma el tema de la edad con humor.

to del folk -audible, por ejemplo, en grupos como Soul Asylum— se limita a señalar que, "como siempre, hay malo y hay bueno. Prefiero no dar nombres". Compañero de proyectos —en algunos casos no sólo musicales— de Carole King, Carly Simon y Joni Mitchell, su opinión sobre ellas no excede el cauteloso "son grandes artistas". Colaborador también, en varias oportunidades, de Paul Simon, en esta visita viene con un ladero insospe-

chado. El hombre que ocupa, casi anónimamente, el lugar de pianista de la banda que lo acompañará, Don Grolnick, asimismo productor de sus últimos discos, toca junto a él desde hace 20 años y es uno de los mejores pianistas, compositores y arregladores dentro de la actual escena del jazz. Casi en un abuso de parquedad, Taylor se refiere a él en la entrevista, para la cual personalmente llamó a la redacción de **Página/12**, como "un gran

amigo desde siempre y un gran músico". El resto del grupo que lo secundará en Buenos Aires está conformado por el baterista Carlos Vega, Jimmy Johnson en bajo, el guitarrista Bob Mann y Kate Markowitz y Dorian Holley en coros. Una banda virtualmente acústica, como se ve, que, en medio de la aparente moda de regreso a la simplicidad, es una virtual declaración de principios de quien nunca la abandonó.

ROBERTO CARLOS

## El rey tiene quien lo auspicie

(Por Fernando D'Addario, desde San Pablo) En los alrededores del teatro Municipal de San Pablo, una multitud compuesta por señoras, adolescentes y niños ha logrado que se cortara el tránsito. No es una manifestación de repudio a la hiperinflación brasileña. Sólo una barrera de metal y una decena de celosos custodios los separa de la otra multitud, más selecta y mejor parecida: ricos y famosos de la sociedad paulista vestidos con estricto saco y corbata y especialmente invitados por la cervecería Brahma van entrando al teatro en el que Roberto Carlos estrena *Luz*, su nuevo espectáculo que lo llevará de gira por todo el país y por 30 ciudades de Latinoamérica. El más famoso de los cantantes románticos brasileños saluda y comienza su show de dos horas. La aristocrática platea aplaude con discreción. El calor queda afuera.

Por primera vez en sus 35 años de escena, Roberto Carlos ha aceptado en 1994 asociar su imagen a una campaña publicitaria. La idea de contrarlo partió de una encuesta cuyos resultados habían alarmado a empresarios y publicitarios: los brasileños habían perdido la autoestima. Para aumentar las ventas de cerveza se debía recuperar la alegría. La llamada campaña de "optimismo" involucró primero a jugadores de la selección brasileña de fútbol y estimuló a los aficionados para "torcer" por la verde-amarela en el Mundial que se jugará en Estados Unidos. Y la segunda parte de esta movida consistió en asociar a la cerveza N° 1 (el título se lo adjudicó la empresa) con el N° 1 de la música brasileña.

El show brindado por Roberto Carlos tuvo todos los ingredientes light que la ocasión requería. Le faltó calor popular, pero a cambio se nutrió de un áurea hollywoodense, con todos los ingredientes grandilocuentes que un número uno debe ofrecer. Musicalmente, el set no tuvo tanto que ver con la denominación del espectáculo: *Luz*. Una banda compuesta por 17 músicos y un director navegó entre la hibridez y la abulia. Roberto Carlos sustituyó esa falta de respaldo apelando a su arsenal de recursos personales y a un carisma que no resiste discusión. Así ofreció pipros a señoras gordas y ensayó chistes de ocasión ante una audiencia que con sólo estar allí, entre sus pares, ya había cumplido sus expectativas.

El repertorio del "rey" deambuló por sus tres décadas de historia, cantó "Detalhes" y deleitó a parte del público con "Fera Ferida", uno de los mejores momentos del espectáculo, antes del cual él hizo alusión a algunos de sus distinguidos colegas de la música popular brasileña: "Este tema

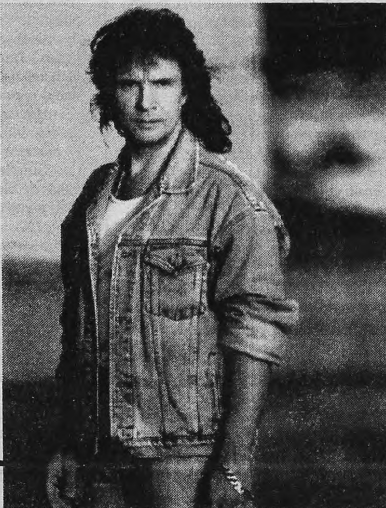
también fue grabado por Caetano Veloso y su versión fue mejor que la mía. Después lo cantó Maria Bethania y me gustó más todavía", dijo en el tono de humildad que lo acompañaría durante toda la noche. Al final un representante de la firma auspiciante interrumpió el concierto para condecorar a su nueva figura con un trofeo que decía "N° 1" y que obligó al cantante a echarse a llorar. La empresa cervecera confía en que con Roberto Carlos y el seleccionado de fútbol en el Mundial aumentará la alegría brasileña y, en consecuencia, sus ventas. Nadie supo explicar qué pasaría con esa estrategia si Caniggia y Maradona vuelven a hacer de las suyas en Estados Unidos.

### Números

Roberto Carlos es el único artista de Latinoamérica que ha vendido más discos que los Beatles. Hasta el año pasado ya había superado las 70 millones de copias. También ostenta otro record: nadie como él en la música popular brasileña grabó dos álbumes por año durante 35 años. Para la edición de cada trabajo discográfico, Roberto Carlos graba en portugués y en español, y en más de una ocasión lo hizo también en italiano, francés e inglés. Su último disco, titulado simplemente *Roberto Carlos*, alcanzó el millón de copias vendidas a sólo tres meses de su edición. Ahora lo espera una gira latinoamericana que seguramente lo traerá a la Argentina antes de fin de año.

Roberto Carlos estrenó su nuevo espectáculo ante una audiencia selecta.

Es el único latinoamericano que ha vendido más discos que los Beatles.



T O C A T A

**DESPERTO COBAIN.** El músico Kurt Cobain está desde ayer "fuera de peligro, y lo acompañan su esposa y su hija. Tiene buen apetito y sólo necesita descansar". Con ese parte médico de la clínica romana, los fans de Nirvana volvieron a respirar tranquilos. Tras la internación y el coma por la ingesta de Rohipnol y champagne, el cantante y guitarrista cumplirá con un obligatorio reposo antes de volver a las presentaciones europeas del álbum *In Utero*.

**COSTA BRAVA.** La cantante brasileña Gal Costa protagonizó el viernes pasado, en Río de Janeiro, un fuerte entredicho público con Gerald Thomas, codirector de su nuevo espectáculo *O sorriso do gato do Alice*. En la segunda presentación del show, Thomas fue abuchado por el público, y respondió con el gesto de mostrar su dedo medio en alto. Gal lo reprendió duramente, y lo obligó a disculparse con la gente que llenaba el auditorio Imperial.

**ABRIL AMARILLO.** Según fuentes fidedignas, la única presentación oficial que haría Gustavo Cerati de su primer disco solista (*Amor amarillo*) se realizaría en el auditorio de la emisora FM 100, donde desde hace un tiempo se vienen realizando recitales. El show sería en abril, aunque todavía no se confirmó la fecha. Cerati está volviendo a vivir en Buenos Aires, junto a su esposa y a su pequeño hijo chileno.

**LA BANDA SE ESTIRA.** Hasta fin de mes, La Banda Elástica continuará el ciclo que viene realizando desde comienzos de año en la sala Pablo Picasso del complejo La Plaza. Finalizado este espectáculo —que llegó a colocarla entre los cinco primeros puestos de recaudación—, la agrupación comenzará una gira por el interior, presentará un nuevo repertorio en el Ciclo de Clásicos Populares del Teatro San Martín y viajará a México para participar en el Festival Internacional Cervantino.

**VUELVE MAYALL.** Nueve años después de su primera visita —en el Festival de Rock & Pop en Vélez, en 1985—, John Mayall dará revancha al público porteño. En pleno auge del blues, el guitarrista inglés descubridor del mismísimo Eric Clapton actuará en el Gran Rex, el 25 y 26 de este mes. Acompañado por los Bluesbreakers (Coco Montoya en guitarra, Rick Cortez en bajo y Joe Yule en batería), el "dios blanco" del género presentará el material de su último disco, *Wake up call*, según confirmó ayer la organización.

**CURSOS DE TEATRO**  
NIÑOS JOVENES ADULTOS

**CARLOS MARCH**  
963-2719

**RICARDO BARTIS**  
**ACTUACION**  
INICIACION-FORMACION  
Informes de 17 a 22 hs. 855-6329

**TEATRO**  
**POMPEYO AUDIVERT**  
CURSOS DE ACTUACION  
Adolescentes - Adultos  
28-5501 / 631-5544



# Los hermanos Coen hicieron una comedia al mejor estilo Capra

(Por Claudio D. Minghetti) Los Coen Bros., acaso los hermanos más famosos del cine contemporáneo, salen al ataque nuevamente, con un guión del que también participó su amigo y colega Sam Raimi, el responsable de clásicos de terror como *Darkman*, *el rostro del miedo* y la saga *Noche alucinante*. Después de dos meses de rodaje en Carolina del Norte, cuatro de posproducción y una inversión cercana a los 30 millones de dólares, está lista para su estreno en Estados Unidos *The Hudsucker Proxy*, que casi con certeza representará a ese país en el próximo Festival de Cannes. Tras el resonante éxito de *Barton Fink*, que antes de lo pensado se convirtió en un film de culto (bendecido por las páginas de *Cahiers du Cinéma*), Ethan y Joel Coen convocaron para este trabajo al ascendente Tim Robbins ("Estábamos buscando a alguien con las cualidades de los grandes actores con talento cómico de los años 30 y 40, como

**"Es una fábula sobre un joven americano que empieza del lado del mal y termina del lado del bien", explican casi a dúo.**

James Stewart, un gran improvisador, un payaso de verdad", dijo Joel), a Paul Newman, Jennifer Jason Leigh y a Charles Durning, quien hace una breve aparición.

Para ingresar en los vericuetos de la historia, debe puntualizarse que a fines de los años cincuenta el mundo de los negocios era parecido y diferente al de hoy. Norville Barnes es un aspirante a administrador de empresas que llega a Nueva York desde el pequeño pueblo de Muncie, en Indiana, con el diploma bajo el brazo y dispuesto a convertirse en un self made man típicamente norteamericano. A poco de atravesar las puertas giratorias de la Hudsucker Inc., una próspera empresa en la que piensa esca-

lar posiciones, comienza una carrera vertiginosa. Primero como cadete y poco después a la misma velocidad que llevó al presidente del directorio desde el piso 45 del rascacielos hasta el asfalto, sin escalas. Después de la tragedia, su brazo derecho, Sidney Mussburger, decide armar una trama siniestra para sacar ventaja: poner en el lugar del muerto a un idiota, que transmita pánico al mercado y haga bajar el precio de las acciones, de manera que el resto de los directivos puedan tomar el control absoluto de la empresa. Barnes es el elegido para ese papel. Las cosas se complican con la aparición de una periodista que sueña con ganar el premio Pulitzer y para lograr su meta se convierte en se-

cretaria de Barnes. Sin proponérselo, descubre que detrás del descerebrado existe un personaje creativo, capaz de dar más de una sorpresa. Una sorpresa tan simple y rotunda como un círculo que cambia el curso de los acontecimientos y el fracaso por triunfo. Un juguete tan sencillo como el aro "hula hula", que permite bambolearse a los chicos, y también a los grandes deviene un éxito sin precedentes, como alguna vez el balero o el yo-yo.

"Es una fábula sobre un típico joven americano que empieza del lado del mal y termina del lado del bien. Cualquiera que intente encontrar un sentido vital en el film estará en serios problemas", declaró Joel.

No es lo que se dice una historia demasiado original, pero sí descabellada, corrosiva y cinéfila a la medida de los Coen, una suerte de coctel entre *Tucker* y *Presidente por un día* que, seguramente, llamará la atención de la crítica una vez más. De Francis Ford Coppola, los Coen tomaron la esencia de ese personaje en principio considerado como un tonto pero capaz de desafiar a la industria; de Ivan Reitman, la honestidad de quien se toma muy a pecho un papel para el no parecía estar preparado. Sin embargo, los Coen amasan el proyecto desde hace casi una década. "Teníamos la idea de hacerlo desde que terminamos *Simplemente sangre*. Cuando escribimos el esquema de guión de *The Hudsucker Proxy*, nos dimos cuenta de que sería un film muy caro, que exigiría mucho más dinero del que nosotros podíamos conseguir entonces, y decidimos esperar", asegura Ethan. "Cuanto más dinero se gasta en un film, existen más presiones para que el proyecto sea confiable. Sin embargo, nos manejamos con mucha libertad. Nuestra creatividad no fue interferida", agrega Joel.

A fin de cuentas, *The Hudsucker Proxy* es una comedia romántica estilo Frank Capra con los signos característicos de sus obras anteriores. El guión, escrito en 1985, estuvo archivado por el productor Joel Silver, el mismo de la saga *Arma mortal* y *El demolidor* hasta que tras el éxito de *Barton Fink* aceptó respaldarlo. Los Coen ensayaron durante dos semanas antes de comenzar el rodaje, todo un lujo que rara vez se da en el Hollywood actual. "Es una comedia mucho más arriesgada que *Barton Fink*, por ejemplo. Probablemente llamará la atención de una platea mucho más grande", señaló Joel, encargado de todo lo que tiene que ver con la dirección.

El dúo de creadores sigue la línea hiperrealista de sus obras anteriores, en busca de las profundidades míticas de su país. Ocurrió con el thriller "B" que los lanzó a la fama, poco después con la comedia *Educando a Arizona*, con el olor a Raymond Chandler que tuvo *De paseo a la muerte*, pero en especial con el desafío de *Barton Fink*, que puso en la mira a la industria de Hollywood. Como señaló Hugo Sukman en el *Jornal do Brasil*, con *The Hudsucker Proxy* los Coen demuestran una vez más que son los mejores para retratar la autodestrucción del sistema. "Queríamos hacer un cuento de hadas, algo diferente", declararon los hermanos cineastas. Según ellos, en su film "no hay violencia, sino una atmósfera de pesadilla que tienen muchos cuentos de hadas, y también algo de comedia inocente en homenaje a ese cine norteamericano que dejó de hacerse hace mucho tiempo". Como *Barton Fink*, Norville Barnes está acorralado por su puerta de salida no es la fantasía de un cuadro sino la realidad. En todo caso, una realidad "a la Coen". Que no es poco.

EXCLUSIVO:

# No

(Por Luciano Monteagudo, desde Berlín) El gran director polaco Krzysztof Kieslowski siempre tuvo fama de ser un hombre poco dado a cumplir con reportajes y otros deberes sociales que le impone su profesión, al punto que la periodista polaca Danusia Stock, que acaba de publicar un completísimo libro sobre su vida y su obra (ver recuadro), reconoce que "Kieslowski es reticente y cauteloso por naturaleza" y que en más de una oportunidad, ante sus preguntas, "la frase 'no recuerdo' fue una constante". En la conferencia de prensa que ofreció en el Festival de Berlín, después de la proyección de *Blanco*, segunda parte de su trilogía *Tres colores*, Kieslowski se mostró algo más que reticente, casi agresivo con el periodismo, una actitud que días más tarde le valió una rechifla cuando el jurado lo consagró con el Oso de Plata al mejor director.

En Kieslowski, quien a los 52 años ha anunciado su retiro definitivo del cine, pareciera que hay algo del arquetipo de artista torturado, consumido por su exigencia para consigo mismo y para con los demás. Esa misma exigencia, ese mismo rigor es el que sin duda transmiten sus films conocidos en la Argentina (*El aficionado*, *No matarás*, *Una película de amor*, *La doble vida de Verónica*) y que reaparece ahora en *Tres colores*, una reflexión muy subjetiva sobre la vigencia que tienen tres conceptos que desde la Revolución Francesa son fundantes para la cultura occidental: libertad, igualdad, fraternidad.

Claro que Kieslowski no pretende abordarlos desde un punto de vista abstracto sino desde la cotidianidad de una historia cualquiera. Es el caso de *Blanco*, donde para hablar de la igualdad, de lo que significa en términos de una relación de pareja, concibió junto a su fiel guionista Krzysztof Piesiewicz (el mismo del *Decálogo*), una comedia negra, por momentos incluso muy triste, pero comedia al fin, en donde llega a la conclusión de que en la práctica la igualdad no existe, pero en todo caso siempre existe el amor.

En *Blanco*, además, Kieslowski vuelve a filmar en Varsovia, su ciudad natal, con la excusa de seguir a su protagonista, un polaco humillado por su mujer francesa, un hombre que para vengarse invierte los términos de la lógica: escapa del próspero Occidente, encerrado en una valija, despojado de todo lo que alguna vez tuvo en su vida, para finalmente triunfar como capitalista entre las ruinas del Este, allí donde ahora todo está en venta, hasta la muerte incluso.

A pesar de su fama, era impensable no intentar en Berlín un reportaje con Kieslowski, quien finalmente alguno debe conceder, para tranquilizar a su productor, Martin Karmitz. Debe decirse que no lo hizo fácil: comprende inglés y francés, pero prefiere siempre la distancia que impone el polaco, traducido por un intérprete.

Mucha gente no puede creer que un director de su talento deje de filmar en el mejor momento de su carrera.

—Simplemente ya no tengo más ganas de filmar. Estoy cansado, desde todo punto de vista.

—¿Pero no piensa que su decisión puede ser temporaria?

—No, es definitiva, es para siempre. Además no necesito mucho para vivir.

—Usted comenzó trabajando en el campo del cine documental. ¿No siente la tentación de volver a hacer, en todo caso, ese tipo de cine?

—El documental ya no existe más. La televisión se apropió de ese espacio, pero lo percibió. No le interesa reflejar la complejidad del mundo.

# 21 HS.

## QUEREME

Ante la negativa de sus padres para aceptar su relación con Marco... ¡Sol decidió fugarse de su casa! Mientras tanto, las dudas sobre el pasado de Manuel siguen atemorizando a Paula... ¿Descubrirá la verdad? Con CRIS MORENA y JUAN PALOMINO.

# 22 HS.

## TIEMPO NUEVO

MATILDE MENENDEZ vs. ANIBAL IBARRA: en el PAMI anda suelta la coima. Queremos saber quién tienen la plata. BRODA: el "excomulgado" de CAVALLLO. ¿A los jugadores de fútbol quién los educa? Responden BURRUCHAGA, ISLAS, GATTI, MARANGONI, GARECA y FABBRI. Los padres que le tienen miedo a sus hijos. Los políticos que sacan presos pero no visitan a las mujeres policías.

Juntos  
TE LE FE



ENTREVISTA CON KRZYSZTOF KIESLOWSKI

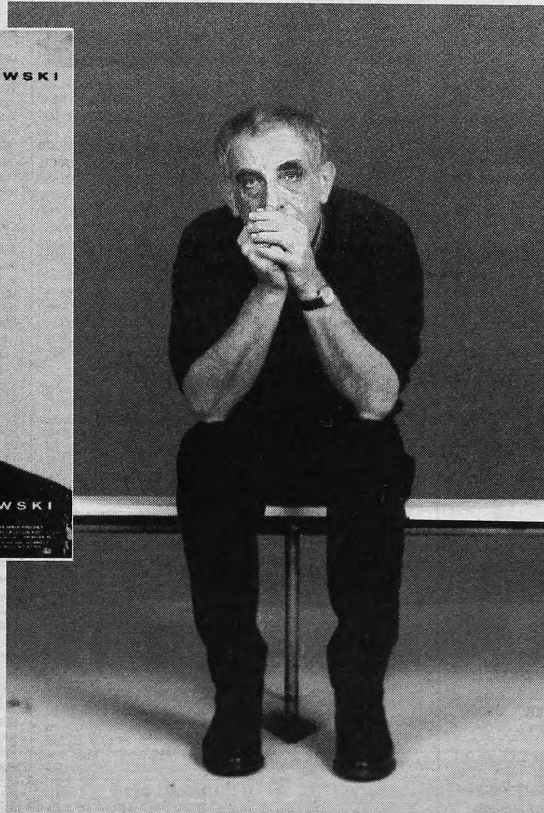
## FILMARAS EN VANO

"No he logrado lo que pretendía en ninguno de mis films. Ya no tengo más ganas de filmar y ya no me gusta mi trabajo", dijo a Página/12 el director de "Una película de amor" y "La doble vida de Verónica", después de la presentación de su film "Blanco" en el reciente Festival de Berlín, donde ganó el Oso de Plata al mejor director. A los 52 años, el talentoso cineasta polaco dice que se alejará de la cámara para siempre.



Kieslowski cierra su carrera con "Azul", "Blanco" y "Rojo", una trilogía sobre la libertad, igualdad, fraternidad.

"Algún día no podremos siquiera poner una botella vacía en un tacho de basura", dice sobre el destino, inevitable.



Ahora el entrevistador es más importante que el entrevistado. ¿No vio que hasta en los reportajes a los jugadores de fútbol el periodista siempre aparece en cámara? Es verdaderamente imposible.

—De su decisión se desprende que no está conforme con su obra.

—La verdad es que creo que no he logrado lo que pretendía en ninguno de mis films.

—¿Hay alguno que prefiera en particular?

—Rojo, el tercer film de la trilogía, que todavía no se ha estrenado.

—¿Por qué?

—Quizá porque es el último. O quizá porque si considero que en mis otras películas conseguí hacer apenas un 30 por ciento de lo que pretendía, en éste logré un 35 por ciento.

—¿En Rojo es más optimista? Porque en Azul y en Blanco llega a la conclusión de que la libertad y la igualdad no existen.

—Es que esa conclusión tiene que ver con mi convicción personal de que la libertad y la igualdad no existen porque no las deseamos. La fraternidad, en cambio, sí creo que existe, porque hay allí, me parece, un instinto reflejo, que paradójicamente nos avergüenza admitir.

—Tanto en sus primeros films como después en el Decálogo y ahora en Azul y en Blanco, reaparece siempre una misma imagen, un hombre o una mujer muy viejos, que se aparecían ante los ojos del protagonista. ¿Por qué?

—No sé, quizá porque es nuestro destino, nuestro futuro. Algún día nosotros tampoco podremos siquiera poner una botella vacía en un tacho de basura, como se ve en Blanco. Se lo aseguro.

—Acaba de mencionar la palabra destino y siempre tuve la sensación de que sus personajes estaban regidos por un orden superior muy estricto.

—Sí, por supuesto, pero también hay voluntad en sus acciones.

—¿Por qué eligió ahora los colores de la bandera francesa para su trilogía?

—Es apenas un pretexto, una excusa para trabajar con una estructura seriada. Me gustó trabajar con este tipo de estructuras en el Decálogo y pensé que podría volver a hacerlo.

—Lo que no le gustan son los reportajes...

—No, pero son parte de mi trabajo. El problema es que ya no me gusta mi trabajo.

## UN TEXTO DEL CINEASTA

## Ensayo sobre el cansancio

(Por Krzysztof Kieslowski\*) Hacer cine no significa el público, los festivales, las críticas, los reportajes. Significa levantarse todos los días a las seis de la mañana. Significa el frío, la lluvia, el barro y tener que cargar luces y equipos. Es un trabajo que parte los nervios y, hasta cierto punto, todo lo demás pasa a un segundo plano, incluyendo a la familia, las emociones, la vida privada. Por supuesto, los colectivos, los hombres de negocios y los banqueros podrán decir lo mismo de sus respectivos trabajos. No lo dudo, pero sucede que yo tengo mi trabajo y de eso es de lo que puedo hablar. Quizá ya no debería seguir haciendo este trabajo. Estoy llegando al final de algo que es esencial para un cineasta: la paciencia. Ya no tengo paciencia con los actores, con los directores de fotografía, con el tiempo; ya no tengo paciencia para estar esperando una toma, para darme cuenta de que nada resulta de la manera en que lo plané. Y al mismo tiempo todo esto no se debe notar. Esconder mi falta de paciencia ante el equipo es algo que me agota. Pienso que la gente más sensible del grupo sabe que no estoy feliz con este aspecto de mi personalidad.

Hacer cine es lo mismo en cualquier parte del mundo: me dan un rincón en un pequeño estudio; hay un sofá, una mesa, una silla. En este interior de fantasía, mis severas instrucciones suenan grotescas: ¡Silencio! ¡Cámara! ¡Acción! Una vez más me tortura la idea de que estoy haciendo un trabajo insignificante. Unos años

atrás el periódico francés Libération les preguntó a varios directores por qué filmaban. Yo contesté: "Porque no sé hacer otra cosa". Fue la respuesta más corta y quizá por eso llamó la atención. O quizá porque todos nosotros, los cineastas, con todo el dinero que gastamos en una película y con las sumas que ganamos, con nuestras pretensiones de alta sociedad, más de una vez nos damos cuenta de lo absurdo que es nuestro trabajo. Yo puedo entender a Fellini y a muchos otros que construyen calles, casas y hasta océanos artificiales en un estudio: de esta forma muy poca gente puede ver lo penoso e insignificante que es el trabajo de un director.

Pero como sucede muchas veces durante una filmación, algo ocurre que —por un tiempo, al menos— provoca que este sentimiento de imbecilidad desaparezca. Esta vez, para mí, ha sido el trabajo con cuatro jóvenes actrices francesas. En un lugar cual-

quiera, con ropas inadecuadas, pretendiendo que tienen los elementos necesarios, ellas actúan con tanta belleza que todo se vuelve real. Dicen algunos fragmentos del diálogo, se sonríen o se preocupan, y en ese momento comprendo de qué se trata todo esto.

## CANTO

Prof. SOFIA REY (h)  
INICIA MARZO  
431-6211

ROBERTO  
SAIZ  
ACTUACION

383 - 9444

## ACTUACION

EL MONSTRUO COMICO  
DAMIAN DREIZIK (Los Mellis)  
862-3707

INSCRIPCION 1º A 4º AÑO  
PSICOLOGIA SOCIAL

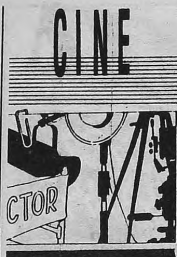
ESCUELA ARGENTINA  
DE PSICOLOGIA SOCIAL

- Teoría Pichon - Rivière
- Turnos Diurnos y Noche
- Sin Títulos Previos
- Cursos y Posgrados

Directora: Lic. Juana Vinokur

SEDE CENTRAL: Córdoba 4544, Cap. - Tel: 772-6147  
SEDE BELGRANO: Villanueva 1175, Cap. - Tel: 771-2894  
LUNES A VIERNES DE 9 A 21.30 HS.





**ABRACADABRA** -APTA- Walt Disney presenta un filme hablado en Castellano. Con Bette Midler y Jessica Sarah Parker. Los Angeles 1. Av. Corrientes 1770, 40-3742, 476-2405. A las 13, 16, 18, 20, 22 y 23.00. V. y Sáb. trasn.: 1.30.

**BEETHOVEN 2** -APTA- Con Charles Grodin, Bonnie Hunt y Chris Penn. Dir.: Rod Daniel. En castellano. Los Angeles 1. Av. Corrientes 1770, 40-3742, 476-2405. A las 13, 16, 18, 20, 22 y 23.00. V. y Sáb. trasn.: 1.30.

**Alto Palermo 2** -Av. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. V. y Sáb. trasn.: 1.30. **Metro 2** -Cerro 570, 382-4219. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 25. V. y Sáb. trasn.: 1.15.

**BUSQUEDA FATAL** -PM/13 c/Res.- Con Christopher Lambert y Mario Van Peebles. Cinéplex Lavalle 3. Lavalle 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 25. V. y Sáb. trasn.: 1.30.

**CAMBO DE HABITO 2** -APTA- Con Whoopi Goldberg y Maggie Smith. Normandía 4. Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 25. V. y Sáb. trasn.: 1.10. **Premier 3** -Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15, 17, 19, 21 y 23.00.

**CARLITO'S WAY** -PM/16- De Brian de Palma. Con Al Pacino y Sean Penn. Metro 3. Cerro 570, 382-4219. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 25. V. y Sáb. trasn.: 1.15. **Premier 1** -Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15, 17, 19, 21 y 23.00.

**COMO AGUA PARA CHOCOLATE** -PM/13- Con Marco Leonardi y Lumi Cavazos. Cinéplex Lavalle 1. Lavalle 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 25. V. y Sáb. trasn.: 1.30. **Gloria**. Avenida de Mayo 1221. 381-6966. A las 14, 16, 18, 20 y 22.50.

**EL BANQUETE DE BODA** -PM/16- Dir.: Ang Lee. Con Winston Chao y May Chin. Nominada para el Oscar (mejor Película Extranjera). Atlas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 14, 16, 18, 20 y 22.50. V. y Sáb. trasn.: 1.15.

**Ocean 1** -Lavalle 739. 322-1515. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. V. y Sáb. trasn.: 1.30. **Paseo Alcoria 4**. Salguero y Alcoria 806-5665. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. V. y Sáb. trasn.: 1.30.

**EL CLUB DE LA BUENA ESTRELLA** -PM/16- Con Tamlyn Tomita y Lisa Lu. Dir.: Wayne Wang. Premier 2. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15, 17, 19, 21 y 23.00.

**EL DEMOLEDO** -PM/13- Con Sylvester Stallone y Wesley Snipes. Trocadero 5. Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. V. y Sáb. trasn.: 1.30.

**EL EJERCITO DE LAS TINIEBLAS** -PM/13- Con Bruce Campbell y Emerech Davidz. Monumental 2. Lavalle 780. 393-8865. A las 15, 17, 19, 21 y 23. V. y Sáb. trasn.: 1.30.

**EL EXTRAÑO CASO DEL DR. PETIOT** -PM/16- Con Michel Serrault y Pierre Romans. Lorca 2. Av. Corrientes 1428. 40-5017. A las 15, 17, 19, 21 y 23. V. y Sáb. trasn.: 1.30.

**EL FUGITIVO** -PM/13- Con Harrison Ford y Tommy Lee Jones. Normandía 3. Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. V. y Sáb. trasn.: 1.15. **Paseo Alcoria 1**. Salguero y Alcoria 806-5665. A las 14, 16, 18, 20 y 22.50. V. y Sáb. trasn.: 1.30.

**EL LIBRO DE LA SELVA** -PM/13- Con Christopher Lambert y Mario Van Peebles. Cinéplex Lavalle 3. Lavalle 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 25. V. y Sáb. trasn.: 1.30.

**APTA**- Walt Disney presenta un filme hablado en Castellano. Los Angeles 2. Av. Corrientes 1770, 40-3742, 476-2405. A las 13, 16, 18, 20, 22 y 23.00. V. y Sáb. trasn.: 1.30. **EL ULTIMO MARTES 13: LA MUERTE DE JASON** -PM/13- Con John D. Le May, Kary Kagan y Kane Hodder. Dir.: Adam Ross. Lorca 1. Av. Corrientes 1428. 40-5017. A las 15, 16, 18, 20, 22 y 23. V. y Sáb. trasn.: 1.30. **Trocadero 3**. Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. V. y Sáb. trasn.: 1.30.

**EN EL NOMBRE DEL PADRE** -PM/13- Dir.: Jim Sheridan. Con Daniel Day-Lewis, Peter Postlethwaite y Emma Thompson. Nominada con 7 Oscar. Oscar 1. Lavalle 940. 393-9931. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. V. y Sáb. trasn.: 1.15. **Metro 1**. Cerro 570. 382-4219. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. V. y Sáb. trasn.: 1.15. **Patío Bulrich 2**. Posadas 1245. 815-8328. A las 14, 16, 18, 20 y 22.50. V. y Sáb. trasn.: 1.30.

**ESCRITO EN EL AGUA** -PM/16- Con Mary Mc Donnell y Alfre Woodard. Dir.: John Sayle. Maxi 2. Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 14, 16, 18, 20 y 22.50. V. y Sáb. trasn.: 1.15.

**FILODELFA** -PM/13 c/Res.- Con Tom Hanks y Denzel Washington. Dir.: Jonathan Demme. Nominada para 5 Oscar. Ocean 2. Lavalle 739. 322-1515. A las 12, 14, 16, 18, 20 y 22.50. V. y Sáb. trasn.: 1.20.

**Paseo Alcoria 3**. Salguero y Alcoria 806-5665. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. V. y Sáb. trasn.: 1.30. **Santa Fe 1**. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. V. y Sáb. trasn.: 1.30.

**INMORALMENTE JOVEN** -PM/16- Con Philippe Noiret y Emmanuelle Béart. Ideal 1. Suipacha 378. 326-3300. A las 15, 17, 19 y 21 (V. y Sáb. trasn.: 1.10). **JURASSIC PARK** -PM/13- De Steven Spielberg. En castellano. Sáb. trasn.: 1.10.

**Cinéplex Lavalle 2**. Lavalle 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. V. y Sáb. trasn.: 1.25. **LA EDAD DE LA INOCENCIA** -APTA- Con Daniel Day Lewis, Winona Ryder y Michelle Pfeiffer. Alto Palermo 1. Av. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 14, 16, 18, 20 y 22.50. V. y Sáb. trasn.: 1.30.

**Alto Palermo 1**. Av. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 14, 16, 18, 20 y 22.50. V. y Sáb. trasn.: 1.30. **América**. Callao 1057. 811-3818. A las 14, 16, 18, 20 y 22.50. V. y Sáb. trasn.: 1.15. **Atlas Lavalle**. Lavalle 869. 322-1936. A las 14, 16, 18, 20 y 22.50. V. y Sáb. trasn.: 1.20.

**Patío Bulrich 1**. Posadas 1245. 815-8328. A las 14, 16, 18, 20 y 22.50. V. y Sáb. trasn.: 1.30. **LA FAMILIA** -PM/13- De Ettore Scola. Con Vittorio Gassman. Gloria. Avenida de Mayo 1221. 381-6966. Con: 16.30 y 20.30.

**LA LECCION DE PIANO** -PM/16- De Jane Campion. Con Holly Hunter y Harvey Keitel. 8 Nominaciones para el Oscar. Losur 1. Av. Corrientes 1740. 40-6100. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. V. y Sáb. trasn.: 1.30. **Maxi 1**. Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 15, 17, 19, 21 y 23. V. y Sáb. trasn.: 1.30.

**LA TIENDA DE LOS DESEOS MALIGNOS** -PM/16- De Stephen King. Trocadero 3. Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. V. y Sáb. trasn.: 1.20. **LIBEREN A WILLY** -APTA- Con Bruce Campbell y Emerech Davidz. Suipacha 2. Suipacha 442. 322-1195. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. V. y Sáb. trasn.: 1.30.

**LO QUE QUEDA DEL DIA** -PM/13- Dir.: James Ivory. Con Anthony Hopkins, Emma Thompson y James Fox. Nominada para 8 Oscar. Ambassador. Lavalle 777. 322-9700. A las 14, 16, 18, 20 y 22.50. V. y Sáb. trasn.: 1.20. **Atlas Recoleta**. Guido 1952. 803-3313. A las 16, 18, 20 y 22.50. V. y Sáb. trasn.: 1.30.

**Capitol**. Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 14, 16, 18, 20 y 22.50. V. y Sáb. trasn.: 1.10. **Gaumont**. Rivadavia 1635. 40-3050. A las 14, 16, 18, 20 y 22.50. V. y Sáb. trasn.: 1.30.

**LOS LOCOS ADDAMS 2** -PM/13- Con Raimi. Dir.: Raimi. Con: 16.30 y 20.30. V. y Sáb. trasn.: 1.30. **LO QUE QUEDA DEL DIA** -PM/13- Dir.: James Ivory. Con Anthony Hopkins, Emma Thompson y James Fox. Nominada para 8 Oscar. Ambassador. Lavalle 777. 322-9700. A las 14, 16, 18, 20 y 22.50. V. y Sáb. trasn.: 1.20.

**Atlas Recoleta**. Guido 1952. 803-3313. A las 16, 18, 20 y 22.50. V. y Sáb. trasn.: 1.30. **Capitol**. Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 14, 16, 18, 20 y 22.50. V. y Sáb. trasn.: 1.10. **Gaumont**. Rivadavia 1635. 40-3050. A las 14, 16, 18, 20 y 22.50. V. y Sáb. trasn.: 1.30.

**LOS LOCOS ADDAMS 2** -PM/13- Con Raimi. Dir.: Raimi. Con: 16.30 y 20.30. V. y Sáb. trasn.: 1.30. **LO QUE QUEDA DEL DIA** -PM/13- Dir.: James Ivory. Con Anthony Hopkins, Emma Thompson y James Fox. Nominada para 8 Oscar. Ambassador. Lavalle 777. 322-9700. A las 14, 16, 18, 20 y 22.50. V. y Sáb. trasn.: 1.20.

**PM/13**- Con Anjelica Houston y Raúl Juliá. Suipacha 3. Suipacha 442. 322-1195. A las 14, 15, 17, 19, 21, 23 y 25. V. y Sáb. trasn.: 0.30.

**LOS TRES MOSQUETEROS** -APTA- Walt Disney presenta un filme hablado en castellano. Los Angeles 3. Corrientes 1770. 40-3742, 476-2405. A las 13, 16, 18, 20, 22 y 23.00. V. y Sáb. trasn.: 1.30. **MR. JONES** -PM/16- Con Richard Gere y Lena Olin. Ideal 3. Suipacha 378. 326-3300. A las 15, 17, 19 y 21 (V. y Sáb. trasn.: 1.10).

**MUCHO RUIDO Y POCAS NUBES** -APTA- De Kenneth Branagh. William Shakespeare. Con Emma Thompson y Denzel Washington. Losur 2. Corrientes 1743. 40-6100. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23. V. y Sáb. trasn.: 1.10. **Monumental 4**. Lavalle 780. 393-8865. A las 16, 18, 20, 22 y 23. V. y Sáb. trasn.: 1.30. **Santa Fe 2**. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. V. y Sáb. trasn.: 1.30.

**NAFTA, COMIDA Y ALOJAMIENTO** -PM/13- Con B. Adams e I. Syke. Ideal 4. Suipacha 378. 326-3300. A las 15, 17, 19 y 21 (V. y Sáb. trasn.: 1.10).

**SANTONIA DE AMOR** -APTA- Con Tom Hanks y Meg Ryan. Monumental 3. Lavalle 780. 393-8865. A las 16, 18, 20, 22 y 23. V. y Sáb. trasn.: 1.30.

**SUEÑOS EN ARIZONA** -PM/13- Dir.: Emir Kusturica. Con John Depp, Jerry Lewis y Faye Dunaway. Atlas Santa Fe 2. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 14, 16, 18, 20 y 22.50. V. y Sáb. trasn.: 1.15. **Normandía 1**. Lavalle 855. 322-1000. A las 14, 16, 18, 20 y 22.50. V. y Sáb. trasn.: 1.20.

**UN MISTERIOSO ASESINATO EN MANHATTAN** -PM/13- Con Woody Allen, Diane Keaton y Anjelica Houston. Ideal 5. Suipacha 378. 326-3300. A las 15, 17, 19, 21 y 23. V. y Sáb. trasn.: 1.10.

**UN MUNDO PERFECTO** -PM/16- Con Clint Eastwood, Kevin Costner y Laura Dern. Suipacha 1. Suipacha 442. 322-1195. A las 14, 16, 18, 20 y 22.50. V. y Sáb. trasn.: 1.30.

**UNA VEZ EN LA VIDA** -PM/18- Con Jeremy Irons, Juliette Binoche y Miranda Richardson. Dir.: Louis Malle. Grand Splendid. Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 14, 16, 18, 20 y 22.50. V. y Sáb. trasn.: 1.30. **Monumental 1**. Lavalle 780. 393-8865. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. V. y Sáb. trasn.: 1.30.

**Paseo Alcoria 2**. Salguero y Alcoria 806-5665. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. V. y Sáb. trasn.: 1.30. **Y LA BANDA SIGUIÓ TOCANDO** -PM/13- Con Richard Gere y Anjelica Houston. Ideal 6. Suipacha 378. 326-3300. A las 15, 17, 19 y 21 (V. y Sáb. trasn.: 1.10).

**YERMA** -PM/13- De Federico García Lorca. Ideal 2. Suipacha 378. 326-3300. A las 15, 17, 19, 21 y 23. V. y Sáb. trasn.: 1.10. **ZONA DE IMPACTO** -PM/13- Con Bruce Willis. Trocadero 6. Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. V. y Sáb. trasn.: 1.30.

**CICLOS** -Av. de Mayo 675. 331-6626. Con: 12.30, 15.45, 19 y 22.15. **Tres Hombreros para Matar** -PM/18- 11. 14.10, 17.30 y 20.40. **Ardenientes y Aseesinas (Porno Killers)**. Refrigeración.

**Club de Cine**. Sarmiento 1249 (Subsuelo). Con: 19. Los Aventureros, de D. MacDonald, con Dennis Price. 21. Soldados y Ricardos, de R. Boulting, con Richard Attenborough y Terry Thom.

**CTRO. CULT. GRAL. SAN MARTIN**. Sarmiento 1551. 46-1251/9. SALA "A-B". Mier. a las 20.30.

**20.30**. Ciclo de Cine: "A Puro Copetín de Tango", con Julio Sosa y la orquesta de Leopoldo Federico (16 mm. Dur.: 90). Loc. \$ 1. V. y Sáb. a las 23.30. Ciclo "Yo Soy Porteño", con Jorge Sobral, Mariana Ross, Pepe Soriano, Selva Alemán y Menchu Quisiano. Loc. \$ 1. V. y Sáb. a las 23.30. Ciclo "MuchMusic". Videos Musicales. Coord.: Jorge Gagliardi. Loc. \$ 4.

**Leopoldo Lugones**. Corrientes 1530. 46-8611. Reencuentro con la Cine Inglés. A las 15, 17, 19, 21 y 23. V. y Sáb. a las 23.30. Ciclo "Un Extraño en Wetherby". -PM/18- Dir.: David Hare. Con Vanessa Redgrave y Ian Holm. Pl. \$ 2.

**BARRIOS** -BELGRANO

**ATLAS BELGRANO**. Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 13, 16, 18, 20 y 22. V. y Sáb. trasn.: 1.30. **Edad de la Inocencia** -SR/16- 16.20, 19.20 y 22.20. Variedades. Sáb. trasn.: 1.25. Mier. 50% desc.

**BELGRANO 2**. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. V. y Sáb. trasn.: 1.30. **Edad de la Inocencia** -SR/16- 16.20, 19.20 y 22.20. Variedades. Sáb. trasn.: 1.25. Mier. 50% desc.

**BELGRANO 3**. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. V. y Sáb. trasn.: 1.30. **Edad de la Inocencia** -SR/16- 16.20, 19.20 y 22.20. Variedades. Sáb. trasn.: 1.25. Mier. 50% desc.

**BELGRANO 4**. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. V. y Sáb. trasn.: 1.30. **Edad de la Inocencia** -SR/16- 16.20, 19.20 y 22.20. Variedades. Sáb. trasn.: 1.25. Mier. 50% desc.

**BELGRANO 5**. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. V. y Sáb. trasn.: 1.30. **Edad de la Inocencia** -SR/16- 16.20, 19.20 y 22.20. Variedades. Sáb. trasn.: 1.25. Mier. 50% desc.

**BELGRANO 6**. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. V. y Sáb. trasn.: 1.30. **Edad de la Inocencia** -SR/16- 16.20, 19.20 y 22.20. Variedades. Sáb. trasn.: 1.25. Mier. 50% desc.

**BELGRANO 7**. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. V. y Sáb. trasn.: 1.30. **Edad de la Inocencia** -SR/16- 16.20, 19.20 y 22.20. Variedades. Sáb. trasn.: 1.25. Mier. 50% desc.

**BELGRANO 8**. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. V. y Sáb. trasn.: 1.30. **Edad de la Inocencia** -SR/16- 16.20, 19.20 y 22.20. Variedades. Sáb. trasn.: 1.25. Mier. 50% desc.

**BELGRANO 9**. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. V. y Sáb. trasn.: 1.30. **Edad de la Inocencia** -SR/16- 16.20, 19.20 y 22.20. Variedades. Sáb. trasn.: 1.25. Mier. 50% desc.

**BELGRANO 10**. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. V. y Sáb. trasn.: 1.30. **Edad de la Inocencia** -SR/16- 16.20, 19.20 y 22.20. Variedades. Sáb. trasn.: 1.25. Mier. 50% desc.

**BELGRANO 11**. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. V. y Sáb. trasn.: 1.30. **Edad de la Inocencia** -SR/16- 16.20, 19.20 y 22.20. Variedades. Sáb. trasn.: 1.25. Mier. 50% desc.

**BELGRANO 12**. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. V. y Sáb. trasn.: 1.30. **Edad de la Inocencia** -SR/16- 16.20, 19.20 y 22.20. Variedades. Sáb. trasn.: 1.25. Mier. 50% desc.

**BELGRANO 13**. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. V. y Sáb. trasn.: 1.30. **Edad de la Inocencia** -SR/16- 16.20, 19.20 y 22.20. Variedades. Sáb. trasn.: 1.25. Mier. 50% desc.

**BELGRANO 14**. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. V. y Sáb. trasn.: 1.30. **Edad de la Inocencia** -SR/16- 16.20, 19.20 y 22.20. Variedades. Sáb. trasn.: 1.25. Mier. 50% desc.

**BELGRANO 15**. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. V. y Sáb. trasn.: 1.30. **Edad de la Inocencia** -SR/16- 16.20, 19.20 y 22.20. Variedades. Sáb. trasn.: 1.25. Mier. 50% desc.

Beethoven: "El Tarco en Flor", de Giacomo; "Los Preludios", de Liszt; Sinfonía N° 5 en Si bemol mayor Opus 100, de Prokofiev. Dir.: GABOR OTVOS. Loc. en via Pl. \$ 20. Delant. de Paraiso \$ 4. MARTES 15 a las 20.30: Primera Función del Abono "A". La Temporada Oficial 1994 se inicia con la presentación del Ballet "Romeo y Julieta", de Prokofiev, con la participación de Alessandra Ferri y Julio Bocca (Artistas Invitados). MIERCOLES 16 a las 20.30: Función Extraordinaria \$ 55: "ROMEO Y JULIETA", de Prokofiev/MacMillan. Principales Intérpretes: Silvia Bazzili y Julio Bocca. Ballet y Orquesta Estables del Teatro Colón. Dir.: PEDRO I. CALDERON. Loc. en via Pl. \$ 70. Delant. de Paraiso \$ 40.

**RENOVACION DE ABONOS**. Temporada Lira 1994 (Gran Abono - Abono Nocturno - Abono Vespertino). 10 Funciones. Repertorio: "Un Ballo in Maschera", "Ifigenia en Tauride", "Tannhäuser", "Turandot", "Adriana Lecouvreur", "Proserpina y el Extranjero", "Jenufa", "Madama Butterfly", "La Italiana en Argel" y "Carmen". Fechas: Abono Nocturno: Hasta el Viernes 11. Gran Abono: Lunes 14 al Viernes 18. Nuevos Abonados: dentro de las posibilidades del Teatro Colón. Martes 29 y Miércoles 30.

**RENOVACION DE ABONOS: Orquesta Filarmónica de Buenos Aires**. Temporada 1994 (20 Conciertos en días lunes a las 21). Condiciones y fechas: Hasta el Viernes 11 (Presentando el Cupón 1993). Nuevos Abonados: los Martes 22/3 al Domingo 10/4, por Boletaria (Tucumán 1111). Lugar de Renovación: Libertad 621, de 10 a 16.

**ABONOS DE BALLET** - Ballet Estable del Teatro Colón. Temporada 1994. Apertura de 3 Abonos a 4 func. día: "Romeo y Julieta", "La Sylphide", "Emilia" y "Eugene Onegin". Primeros Bailarines invitados: Evelyn Desutter, Alessandra Ferri, Julio Bocca, Maximiliano Guerra y Yuri Klyetsov. Precio del Abono: Placa 24.20. Delant. de Paraiso: 48. Localidades fuera de Abono en venta, de 10 a 20, por Tucumán 1111.

**MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN**. Corrientes 1530. 46-8611. SALA MARTIN CORONADO: EL PATIO DE LA MOROCHA. Sainete musical de Cúcuta Castillo y Aníbal Troilo. Mús. de A. Troilo, M. Mores y O. Cardozo. Orquesta. Part. esp. de Osvaldo Piro y su orquesta. Con Reguerraz y elenco. Dir.: Jorge Hacker. V. y Sáb. a las 23.30.

**BABILONIA RIE - MUSEO DE ARTE COMICO**. Teatro Kermesse. Museo de objetos, radio, imágenes e historietas. Idea y Dir.: Carlos Carrella. V. y Sáb. (pop. \$ 6) y V. y Sáb. a las 23.30. Sáb. a las 22.20. A las 21. Pl. \$ 15.

**SALA CASACABERTA: PALPATIATON**. Espectáculo de la COMPANIA DE TEATRO DE MARKUS ZOHNER (Suiza). Con Ursina Gregori y Markus Zohner. Dir.: Gregori. Alessandro Marchetti. Mar. (estreno) a Juev. a las 21. Pl. \$ 15.

**SALA CUNILL CABANELLAS: ICARO**. Espectáculo del TEATRO SUNIL (Suiza). Autor, director e intérprete: Daniele Finzi Pasca. Mier. (estreno) a Juev. a las 21. Sáb. a las 21.30. V. y Sáb. a las 20.30. Pl. \$ 15. Loc. en via c/5 de antic. - HALL CENTRAL CARLOS MOREL: CICLO DE CONCIERTOS. Coprogramado con el Centro de Divulgación Musical Mar. Diego Galdini/Zyberstein. (clásico). Mier. "El Tránsito" (fusión urbana). Juev. "Pablo Aguirre" (folklore). V. y Sáb. Tarla Rasa (folklore). Sáb. Mitimases (folklore). Dir.: El Angel (folklore). De Mar. a Sáb. a las 19.30. Dgo. a las 19. Entrada libre y gratuita.

**COMPLEJO ENRIQUE SANTO DISCEPOLO - TEATRO PRESIDENTE ALVEAR**. Corrientes 1659. 46-6076. Próximo debut: "P



pacha 842-328-8399. Vier, y Sáb. a las 22. Grandes actuaciones de GIANFRANCO PAGLIARO presentando su espectáculo "HABIMOS CANTADO TANTO". Loc. en via.

**LA PLAZA.** Corrientes 1660. 49-8781. Sala Pablo Picasso. Sensacional presentación de: **LA BANDA ELASTICA** Vier, y Dgo. a las 21.30. Sáb. a las 22. **Sala Julio Cortázar.** G. Garzón y P. Brichin en **UNO NUNCA SABE**

s/textos de Fontanarrosa. Premio ACE al Mejor Espectáculo de Honor '93. Vier, y Sáb. a las 21.30. Vier, a las 22. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgo. a las 21.30. **Sala Robert Arlt.** E. Mazer en: **BUSCANDO A MADONNA** de E. Medina. Asist.: P. Mikulan. Dir.: C. de Martino y E. Mazer. Vier, y Sáb. a las 21.30. **La Compañía Uruguaya** que batió el récord... 6 años consecutivos en Montevideo.

**¿QUIEN LE TEME A ITALIA FAUSTA?** Con P. Valenski, L. Charamelo y V. Méndez. Dir.: O. Varela. Vier, y Sáb. a las 22.30. Dgo. a las 21.30.

**LA RANCHERIA.** México 1152. 383-7887. Vier, y Sáb. a las 21.30. **INSOMNIO.** Creación colectiva. Dir.: Gabriela Izcochiv y Myriam Wigutow. Con A. M. Izcochiv, M. Usandivaras y M. Sanguinetti. Loc. Dgo. a las 21.30. Refrig. Bolet. dde. las 16.

**LA VERDELA MILANESA.** Pasaje El Lazo 3133 (Salguero y Cabello). 806-7252. Vier, y Sáb. a las 22. **MARTY COSENS.** DAN MARTIN y LILY DADA en:

**PARA VOLVER A ENAMORARNOS** Idea y Libro: Marty Cosens. Dir. Mus.: Juan Cuachi. Ameniza la cena el mago Eduardo Esteban. Cena Show \$50. Res. telef.

**LIBERARTE.** Corrientes 1555. 375-2341. Vier, y Sáb. a las 22. Dgo. a las 21. **LA CUADRILLA** presenta: **TRILLOGY. A Shakespeare Experience.** Con E. Bertoglio, H. Gabin, H. Gené y R. Panunzio. Loc. \$10. Vier, y las 23. **CORTA PERO JUGOSA.** de y por D. Ritto. Con P. Bessanlian, D. Solanay elenco. Loc. \$10. Vier. a la 1: **Enrique Federman** (Clownactor). Humor. Loc. \$5. Sáb. a las 24. **LOS KELONIOS EN EL CALEFON ESTA EN PILOTO.** Nuevo espectáculo con N. Caniglia

y N. Rossetti. Loc. \$10. Dgo. a las 23. **ASINATOS EN TAZA DE TE.** Musical. Dir.: A. Radano. Loc. \$10.

**LOLA MEMBRIVES.** Corrientes 1280. 381-0076. Las Canciones más Lindas de las Mejores Películas EN VIVO: **FILMS: LUZ, CAMARA... CANCION** Con 26 personas en escena. Dir. Gral.: **Peter MacFarlane.** Mier., Juev. y Dgo. a las 21.30. Vier, y Sáb. a las 22. Refrigeración.

**LORANGE.** Corrientes 1372. 372-7386. ULTIMAS FUNCIONES: Virginia Lago y gran elenco en **VIOLETA VENE A NACER.** De Rodolfo Bianchi. Dir.: Rubens W. Correa y Javier Margulies. Mar. a Vier, a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 21. **Entrada libre.** Al final Ud. decide el valor de la entrada. Refrigeración.

**METROPOLITAN 2.** Corrientes 1343. 40-1064. **HUGO VARELA** en:

**LA PINCHOLA** Con Gustavo Calabrese, Hugo Veronese, Mariana Diez y elenco. Libro y Dir.: **Hugo Varela.** Vier, y Sáb. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23.30. Dgos. a las 21.30.

**MICHELANGELO.** Balcarce 433. 334-4321/22. 331-5392. Mar. a Dgo. a las 22.

**TANGO PURO** Con Sexteto Mayor, Sexteto de José Colángelo, Enrique Dumas, Colángelo Lander. Bailan: Carlos e Inés Borques y Roberto y Vanina. \$35 copa, \$60. cena show.

**MUSEO ISAAC FERNANDEZ BLANCO.** Supiacha 1422. 46-6076. Vier, y Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 21: **COMPLEJO TEATRAL "ENRIQUE SANTIAGO DISCEPOLO"** presenta: **CUENTOS EN NOCHES DE VERANO II.** s/idea y dir. de Villanueva Cosse. Aut.: J. L. Borges, G. García Márquez, M. Mujica Lániz, J. Cheever, J. Onetti, H. Quiroga, J. Cocteau y R. Bradbury entre otros. Con Dora Baret, Aldo Barbero, Villanueva Cosse y elenco. Loc. \$30, con cena incluida. Loc. en via. c/2 días de antic.

**MUSEO LARRETA.** Obligado 2155. 783-2640. Graciela Ríos Sáiz y su BALLET HISPANIA en:

**DANZAS DE ESPAÑA** con V. Enciso, F. Borria, M.

Schampion, M. Di Falco, N. Bonansea, R. De Garay y R. Arnedo. Vier, y Dgo. a las 21.30. Ausp. la Emb. de España.

**PAYRO.** San Martín 766. 312-5922. Teatro Gral. San Martín y Equipo Teatro Payró en: **LA OSCURIDAD DE LA RAZON** de Ricardo Monti. Con Aldo Braga, Rita Cortese, Miguel Guerbero, Virginia Innocenti y Leonardo Sbaraglia. Mier., Jaime Kogan. Vier, y Sáb. a las 21.30. Vier, y Sáb. a las 22. Dgo. a las 21. Reserv. telef.

**PICADILLY TEATRO.** Corrientes 1524. 49-1900. Vier, y Vier, a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 21: **CHICO NOVARRO** y SILVANA DI LORENZO en: **ARRANCAME LA VIDA** de Ch. Novarro y B. Gambartes. Dir.: Santiago Doria. Refrigeración. Loc. en via. dde. las 10.

**SALA EMAD I.** Perú 374. 342-9416/1798. Vier, y Sáb. a las 22. Dgo. a las 20.30: **TITO ANDRONICO**, de W. Shakespeare. Dir. Gral.: Roberto Castro. Con M. Longueira, R. Maronna y elenco.

**SALA EMAD II.** Perú 374. 773-0755. Vier, y Sáb. a las 22: **TMGSM** y La EMAD producen: **"GANA CON LA KE-RMEZ"**, 30 actores en escena. Juegos, premios, show. Coord. Gral.: Paco Redondo y Luis Roffman. Loc. \$6. Bolet. dde. las 21.30.

**SALA LA MIRAGE.** Salta 1275. 372-9919. 8° Año de éxito. Vier, y las 23. Sáb. a las 23 y 1: El genial humor de PABLO MISACANTANO en: **EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO.** El fenómeno cómico de Bs. As. Más de 850 funciones y 70.000 espectadores lo garantizan! Estac. propio. Amb. climat.

**TABARIS.** Corrientes 831. 322-8509. ¡Picantísimo Estreno Cóico! **TRISTAN, BEATRIZ SALOMON, PATRICIA DAL, ADRIANA AGUIRRE, ALEJANDRA ROTH** y KARLEN REICHAERT en:

**EL ULTIMO ARGENTINO VIRGEN**

Con Andrés Vicente, Andrea Gilmour, Ricardo Cánepa y las modelos más sexy. Libro y Dir.: Hugo Soforovich. Mar. a Vier, a las 22. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgo. a las 21.30. Refrigeración.

## TEATROS INFANTILES

**AUDITORIO GOLDEN SHOPPING.** Acyote 52. 99-6900/6556/6365. Sáb. y Dgo. a las 16: **"EL CONEJO MALEDETTO"**, de L. Bugliani. Dir.: A. Marré. A las 17.30: **"VIVAN LAS NARICES"**, de N. Ivitz. S. Bron y F. Lena. Loc. \$7.

**BABILONIA.** Guardia Vieja 3360. 862-0683. Dgo. a las 17.30: Versión infantil de **BABILONIA RIE- MUSEO DE ARTE COMICO.** Teatro - Kermesse - Museo de Objetos - Radio. Idea y Dir. Gral.: H. Malamud. Dir. Teatral: C. Hochman y R. Podolsky.

**CENTRO CULTURAL ARTIGAS.** Pte. Perón 2081. 361-6305. Sáb. Dgos. y Fer. a las 17: Orlandino Juncos presenta: **"Doña Inmaculada y Yo te Invitamos a Jugar"**. Títeres, canciones y juegos. Dir.: O. Juncos.

**COLONIAL.** Paseo Colón 413. 342-7958. 581-6094. Sáb. y Dgo. a las 18: **"Encantada Sr. Fantasma"**, comedia de C. M. Silveira. Dir.: M. Montefano.

**LIBERARTE.** Corrientes 1555. 375-2341. Sáb. y Dgo. a las 17: **¿Y DONDE ESTA MI HEROE?** Títeres, con Ana Celentano y Martín Barbieri. Dir.: Horacio Tignaneli. Loc. \$7.

**MUSEO LARRETA.** Obligado 2150. 783-2640. Mier. a Dgo. a las 18: **"La Valija Encantada"**, de Carlos Vignola. Vier, a Dgo. a las 19: **"Los Comunicadores"**, de Jorge Navone. Dir.: Jorge Albarracín. Loc. \$6.

## MUSIC HALL

**A MEDIA LUZ.** Chile 316. 331-1872/6146. Lun. a Sáb. dde. las 22.30. **PIANO-BAR TANGOSHOWS.** Con Daniel Asté y Soledad del Valle. Act. esp. de Gabriel Reynal. Danza: Anita y Gabriel Tino (guitarra india). Dir. mus.: A. Duby, A. Bellia, L. Neroney y M. Valdez.

**BAR SUR.** Estados Unidos 299. 362-6086. Tango-Danza-Show-Humor. **PAST-SHOW** Anexo Boite del '50. Ricardo Montesino invite. Champagne, whisky y platos lunch c/u \$5. Cons. Mín. \$10.

**CAFE DE LOS MUSICOS.** Jufre 201 esq. Julián Alvarez. Vier, a las 22.30: **Debra Gottlib.** Música brasileña. Sáb. a las 22.30: **La Movida del Tango** presenta a **Susana Blazko** con Gustavo Nasutti y Ana Shuitman.

**CAFE MOZART.** Esmeralda 753. 322-3273. Vier, a las 22: **"Entre la Voz y el Alma"**; **KATIE VIQUEIRA** y **HECTOR PILATTI**: bossa, baladas y boleros. Refrigeración.

**CAFE TORTON.** Av. de Mayo 829. 342-4328. 1ª función: Viernes 18. Vier, a las 23.15: 11 años consecutivos: Toda la magia del jazz con la **CREOLE JAZZ BAND**, con la voz de ELEONORA EUBEL. Jazz, humor, blues. Obsequio de bombones, vinos y café. Amb. climat.

**CASA BLANCA.** Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Presenta: **"LOS MEJORES"** con QUINETO DE REYES, JUAN CARLOS GRANELLI, NORMA Y LUIS PEREIRA, ECOS ANDINOS, CARLOS Y ALICIA, LAS MELILLIZAS DEL TANGO, MALON PAMPA, ALEX NEBUR, CARLOS GALVANY y su conjunto. Dir. Art.: Roberto Erbín. Lun. a Vier. dde. las 22.15. Sáb. a las 21 y 23.15. Loc. \$35, con Canilla Libre y Estac. Gratuito.

**CLASICA Y MODERNA.** Av. Calles 892. 812-8707. Mier. 9 y 16 de marzo a las 23: El mejor jazz con **JORGE NAVARRO** y **BABY LOPEZ FURST**. Mier. 23 y 30 de marzo a las 23: **"GERSHWIN Y ELLINGTON"**. Música de los grandes compositores de jazz del siglo 20. Con **Gerardo Gandini** (piano) y **Javier Malosetti** (bajo). Vier, a las 20.30 y 23: **ANDREA TENUTA CANTA.** Boleros, candombes y canciones de Serrat. Con F. Mizrahi, R. Cano Alonso y C. Tejera. Loc. en via. c/6 días de antic.

**EL CLUB.** Yerbal 1572. 633-2543. Para gozar los Primeros Carnavales de la SALSA y el MERENGUE, en vivo. Vier, y Sáb. dde. las 24.

**EL TANGO ESTA EN MALENA.** Defensa 777. 247-4849. Mier. a las 23: **TANGOS Y FOLCLORE EN MALENA.** Cena-Copa-Baile. Con Carlos Aguirre, Andrea Moreau, Oscar del Solar, Los Caminantes y el humor de Yacaré Maciel.

**FINISTERRA.** Paraguay 3532.

824-7113. Juev. a las 21.30: **MO-SAICO.** Canciones judeo-israelíes por **PABLO UNER.** Vier, y Sáb. a las 22: **MUJER DE PALABRA**, con MARTA LORENTE. Narración de cuentos. Vier, y Sáb. a las 23.30: **ALEJANDRO MEDINA** y **JORGE PINCHEVSKY.** "Band y Vienen".

**KAFETIN.** Independencia y Pasco. 432-3779. Sáb. dde. las 23: **EL MEJOR ESPECTACULO DE TANGO Y FOLCLORE.** Cena-Copa-Baile. Con Darzob Podestá, Lila Malbrán, Juan C. Cobos, César Tula, Osvaldo Paredo y Los Montiel. La act. esp. de Héctor Blotta. Baile con R. Aguilar. Coord.: O. Gabino. Pres.: M. Aguilar.

**LA CUMPARSITA.** Chile y Balcarce. 361-6880. Lun. a Dgo. dde. las 22.30: **CAFE CONCERT DE TANGOS.** Con Alberto Podestá, Reynaldo Martín, Alberto Hidalgo, María Rosa Giménez, Claudio García, Roberto Ayala y Elisa Lorenza. Danza: G. Cabrera y J. Romano. Dir. Gral.: Juan Atanasio.

**LA TRASTIENDA.** Balcarce 460. 342-7650. Juev. a Sáb. a las 22: **"GAMBAS AL AJILLO"** presentando su nuevo espectáculo **"GAMBAS GAUCHAS"**. Reservas telefónicas con anticipación.

**LA VENTANA.** Balcarce 425. 331-0217/334-1315. Cena Show dde. las 21. Show dde. las 22.30. Actúan Orquesta Típica "LOS SOLISTAS DEL 40". Dir.: Cachao Puertas. PATRICIA LASALA, EDUARDO ESPINOZA, NESTOR Y LUCIA (Ballet Folklórico), MARIA MARTHA Y SERGIO - CARLOS Y DANIELA (Tango-Danza). Palabras: Rubén Roldán. Dir.: MONICA Y LUCIANA.

**LIBERARTE.** Av. Corrientes 1555. 40-7098. Vier, a las 23.30: **CICLO DE JAZZ** a cargo del Cuarteto SERGIO PETRAVICH. S. Petravich, N. Stork, P. Vázquez y G. Bianco Dubini. Loc. \$5.

**MERLYN CAFE TEATRO.** Cuba 2290. 786-3349. 1ª función: Sábado 26. Sáb. a las 0.30: Jazz en Belgrano con la **CREOLE JAZZ BAND** y la voz de ELEONORA EUBEL todo swing y dulzura. Jazz, humor, blues. Obsequio de bombones, vinos y café. Amb. climat.

**OLIVERIO.** Paraná 328. 40-6877. Vier, a las 22.30: **TOUCH** presen-

ta temas de su CD **"La Lluvia es Sagrada"**. A. S. Peycey, C. Madariaga, G. Cámara y G. Calero. Jazz Moderno. Sáb. a las 22.30: **CHIVO BORRORO CUARTETO.** Jazz Moderno. A las 1.30: **DI-RAZNO DE GALA.** Dgo. a las 21.30: **JAVIER COHEN.** A las 23: **LUIS SALINAS**, su banda y músicos invitados. Vier. 18 a las 22.30: Homenaje a Elvis Presley. Proyección de videos. Sáb. 19 a las 22.30: Chivo Borraro Cuarteto. A las 1.30: Durazo de Gala. Dgo. 20 a las 21.30: Javier Cohen. A las 23: Luis Salinas y su Banda.

## VARIEDADES

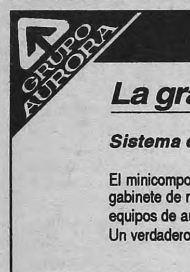
**CIRCORODAS.** Avdas. Gral. Paz y Del Tejar. Parque Sarmiento. ¡Deslumbrante espectáculo! Climatizado. Juev. y Vier, a las 19 y 21.30. Sáb., Dgos. y Fer. a las 16.30, 19 y 21.30.

**JARDIN ZOOLOGICO DE BUENOS AIRES.** Descubra y Comparta el Fascinante Mundo de los Animales. Loc.: \$3. Men. de 13 años gratis. Mar. a Vier, de 9.30 a 18.30. Sáb. y Dgos. de 9.30 a 19. Visitas Guiadas.

**NUOVO PARQUE SARMIENTO.** Av. Gral. Paz y Del Tejar. 541-3524. Toda la Onda Water-Park en el Nuevo Parque Sarmiento. Actividades Todos los Días. EL MARAVILLOSO SHOW DE DELFI y el LOBO MARINO. Pileta con olas y un súper tobogán. Tens. Aerobic, Patinaje, Fútbol y mucho más. Loc. Gral.: \$7.

**PLAYCENTER.** De BRASIL a la RURAL de PALERMO. JUEGOS MECANICOS NUNCA VISTOS: PLAYCENTER. Importados de Europa y Estados Unidos. Funcionan diariamente. Divertite todo el día con una sola entrada.

**SHOPPYLANDIA.** Shopping Sur. Av. Pavón y Estación Avelleda. 201-8081/9. Lun. a Vier, de 14 a 21. Sáb., Dgo. y Fer. de 11 a 22. **CENTRO DE DIVERSIONES** cubierto más grande de Latinoamérica. 4 pisos gigantes de entretenimientos. Más de 100 juegos, desde \$1 y en teatro, a las 15.30, 17 y 18.30, la comedia musical: "Abuelo... Contame un Cuento", por el Grupo "Nuevo Sol". Dir. Gral.: D. Giannetti. Magos, payasos, bandas y shows gratuitos.



**GRUPPO AUTOGRA**

## La grandeza del Hi Fi en un espacio reducido

**Sistema de minicomponentes HH-90**

El minicomponente Grundig HH-90 concentra en un elegante gabinete de reducidas dimensiones, el sonido de los grandes equipos de audio. Un verdadero alarde de la técnica, a todas las voces superior.

- 30W por canal.
- Equalizador de 7 bandas.
- Reproducción de compact-disc con 20 memorias.
- Doble casetera con sistema autoreverse y Dolby B.
- Sintonizador de 2 bandas, con 19 presintonías e indicador digital.
- Control remoto multifunción.
- Cajas acústicas de 3 vías.

**GRUNDIG**  
Caro, pero el mejor.

<p><b>5.00</b> ATC-BOLSA DE TRABAJO.</p> <p><b>6.00</b> ATC-ATC 24. Noticiero.</p> <p><b>7.00</b> ATC-HORA 7.</p> <p><b>8.00</b> ATC-VIVIR MEJOR CON CORMILLOT.</p> <p><b>9.00</b> ATC-LA MAÑANA. Conduce: Mauro Viale.</p> <p><b>10.00</b> 2-DIBUSHOW. Infantil.</p> <p><b>11.00</b> ATC-33 MILLONES DE CONSUMIDORES. Conduce: Jorge Rossi.</p> <p><b>11.30</b> ATC-BOSQUE CHOCOLATE. Infantil.</p> <p><b>12.00</b> 2-BLANCO Y NEGRO. Serie.</p> <p><b>11-CREASE O NO.</b> Curiosidades.</p> <p><b>11-TELEFE NOTICIAS.</b> Conduce: Carlos Asnaghi.</p> <p><b>12-MC GYVER.</b> Serie.</p> <p><b>13.00</b> 2-AMERICA NOTICIAS. Conduce Juan C. Pérez Loizeau.</p> <p><b>ATC-ATC 24.</b> Noticiero.</p> <p><b>9-NUVEDIARIO.</b> Noticiero.</p>	<p><b>11-FER PLAY.</b> Con Fernando Bravo 18-360 TODO PARA VER.</p> <p><b>14.00</b> 2-DIBUJITOS CONTINUADOS. ATC-ME GUSTA SER MUJER. Con Nacha Guevara.</p> <p><b>9-CRISTINA.</b> Periodístico.</p> <p><b>15.00</b> ATC-LA EMPERATRIZ. Telenovela.</p> <p><b>9-INDISCRECIONES.</b> Con Luchito Avilés.</p> <p><b>11-SENORA.</b> Telenovela.</p> <p><b>12-ESTRELLITA MIA.</b> Telenovela.</p> <p><b>15.55</b> ATC-VIDEO MODA. Conduce Roberto Giordano.</p> <p><b>16.00</b> 2-LAZOS FAMILIARES. Serie.</p> <p><b>ATC-LOGICAMENTE PARA CHICOS.</b> Infantil.</p> <p><b>9-YO ME QUIERO CASAR...</b> ¿Y USTED? Conduce: Roberto Galán.</p> <p><b>11-GADGET Y LOS CAMPEONES.</b></p> <p><b>18-POLICIAS EN ACCION Y RESCATE 911.</b> Serie.</p> <p><b>17.00</b> 2-SIN VUELTAS. Periodístico.</p> <p><b>9-TODOS SON MIS HIJOS.</b> Repetición. Telenovela.</p> <p><b>11-EL MUNDO DE DISNEY.</b></p> <p><b>18-MICHAELA.</b> Telenovela.</p> <p><b>18.00</b> 2-CAMINO AL CIELO. Serie.</p> <p><b>ATC-SIN VERGUENZA.</b> Entretenimientos.</p> <p><b>9-RATIDO.</b> Pakki Galé.</p> <p><b>11-EL SHOW DEL CHAYO.</b></p> <p><b>18-EL AMOR TIENE CARA DE MUJER.</b> Telenovela.</p> <p><b>19.00</b> 2-EL PERISCOPIO. Conduce: Jor-</p>	<p>ge Rial y Andrea Frigerio.</p> <p><b>ATC-ATC 24.</b> Noticiero.</p> <p><b>9-TURNO TARDE.</b> Con Mario Pergolini.</p> <p><b>11-TELEFE NOTICIAS.</b> Conduce: Rosario Lufano y Franco Salomone.</p> <p><b>18-MONTAÑA RUSA.</b></p> <p><b>19.30</b> ATC-ANOCHECER CON MAURO VIALE.</p> <p><b>20.00</b> 2-MOONLIGHTING. Serie.</p> <p><b>9-NUVEDIARIO.</b> 2da Edición.</p> <p><b>11-CELESTE.</b> SIEMPRE CELESTE. Telenovela.</p> <p><b>18-TELENOCHIE.</b> Noticiero.</p> <p><b>21.00</b> 2-AMERICA NOTICIAS. Noticiero.</p> <p><b>ATC-PROGRAMA ESPECIAL.</b> Hoy: Argentina en el mundo.</p> <p><b>9-MAS ALLA DEL HORIZONTE.</b> Telenovela con L. Kulik</p> <p><b>11-QUEREME.</b> Telenovela.</p> <p><b>18-GERENTE DE FAMILIA.</b> Comedia. Con Arnaldo André.</p> <p><b>22.00</b> 2-SUPER CINE. Hoy: Mujer en peligro. James Toback. Con Nastassia Kinski, Rudolf Nureyev.</p> <p><b>ATC-VIVA EL CINE.</b> Hoy: Quiénes son salvajes. Dirección: Kees Roets. Con Lena Farugia, Jon Cypher.</p> <p><b>9-MEMORIA.</b> Con C. Gelblung y S. Fernández Barrio.</p> <p><b>11-TIEMPO NUEVO.</b> Con Bernardo Neustadt.</p> <p><b>18-CINE SHAMPOO.</b> Hoy: ¿Y... dónde está el piloto? Dirección: Jim Abrahams. Con Lloyd Bridges, Robert Hays.</p> <p><b>23.30</b> 9-LA NOCHE MENOS PENSADA.</p>	<p>Con Víctor Hugo Morales.</p> <p><b>24.00</b> 2-RESUMEN DE NOTICIAS.</p> <p><b>ATC-ATC 24.</b> Noticiero.</p> <p><b>18-EN SINTESIS.</b></p> <p><b>0.10</b> 18-TRASNOCHE 13. Hoy: 60 años de seducción. Dirección: Jeff Margulies. Angie Dickinson, James Gardner.</p> <p><b>1.00</b> ATC-HOLLYWOOD EN SU IDIOMA. Hoy: La que no quería morir. Dirección: Robert Wise. Con Susan Hayward, Virginia Vincent, Simon Oakland.</p> <p><b>2.30</b> ATC-CINE ARGENTINO. Hoy: Corazón fiel. Leopoldo Torres Ríos. Con Mario Dancsi, Julio N. Esbros, Marija Montes.</p> <p><b>4.00</b> ATC-ATC POR EL MUNDO. Proyección de documentales.</p> <p><b>CABLE VISION</b></p> <p><b>15.15</b> 23-GREMLINS 2. Comedia</p> <p><b>15.30</b> 14-BANANA SPLITS. Dib</p> <p><b>16.00</b> 5-ATAQUE CANIBAL. Aventuras</p> <p>24-COWBOYS DE CIUDAD. Aventuras</p> <p>25-JUNTOS SON DINAMITA. Co-</p>	<p>media</p> <p><b>27.</b> CANTANDO BAJO LA LLUVIA. Musical</p> <p><b>30.</b> RATBOY. Drama</p> <p><b>18.00</b> 24-COWBOYS DE CIUDAD. Aventuras</p> <p><b>25.</b> UN ASESINATO DISTINTO. Suspense</p> <p><b>28.</b> EL GRAN ENGAÑO. Policial</p> <p><b>30.</b> CASABLANCA. Drama</p> <p><b>30.</b> DOS PICAROS SIN VERGUENZAS. Comedia</p> <p><b>18.44</b> 23-TO GRANDMOTHER'S HOUSE WE GO. Comedia</p> <p><b>19.00</b> 5-MARTIN SCORSESE. Documental</p> <p><b>20.00</b> 5-LOS HERMANOS TAVIANI. Documental</p> <p><b>25.</b> EL PELOTON CHIFLADO. Comedia</p> <p><b>28.</b> EL PATO SALVAJE. Drama</p> <p><b>30.</b> RATBOY. Drama</p> <p><b>20.15</b> 23-FEVER. Acción</p> <p><b>20.30</b> 18-ACCION EN LA NBA</p> <p><b>22.00</b> 5-LA HISTORIA DE BUDDY HOLLY. Biográfica</p> <p><b>23.</b> LAS NOCHES DE HARLEM. Comedia</p> <p><b>28.</b> EL AMOR ES UN ETTERNO VAGABUNDO. Drama</p> <p><b>27.</b> FAMA. Musical</p> <p><b>18.</b> EL RETORNO DE ELIOT NESS. Policial</p>	<p><b>34.</b> MEDITERRANEO. Comedia</p> <p><b>23.00</b> 5-AGENDA TEATRO COLON</p> <p><b>27.</b> ALFRED HITCHCOCK PRESENTA</p> <p><b>11.</b> CICLO DE CINE EN FAMILIA</p> <p><b>23.30</b> 44-TARZAN</p> <p><b>23.45</b> 30-DIAGNOSTICO FOLLY. Drama</p> <p><b>24.00</b> 5-LA SANGRE DE LOS OTROS. Parte 2. Drama</p> <p><b>25.</b> HISTORIA DE UN TIGRE. Drama</p> <p><b>27.</b> EL HALCON MALTES. Aventuras</p> <p><b>36.</b> EL GRAN ENGAÑO. Policial</p> <p><b>18.45</b> 21-TO GRANDMOTHER'S HOUSE WE GO. Drama</p> <p><b>19.00</b> 17-CANTANDO BAJO LA LLUVIA. Musical</p> <p><b>24.</b> QUE VIVA MEXICO. Drama</p> <p><b>20.00</b> 19-INVASORES ESPACIALES. Ciencia ficción</p> <p><b>22.</b> EL PELOTON CHIFLADO. Comedia dramática</p> <p><b>21.00</b> 17-CASABLANCA. Suspense</p> <p><b>24.</b> QUE VIVA MEXICO. Drama</p> <p><b>22.00</b> 19-ESCENAS DE LA LUCHA DE CLASES EN BEVERLY HILLS. Comedia</p> <p><b>22.</b> LAS NOCHES DE HARLEM. Acción</p> <p><b>25.</b> BAJARSE AL MORO. Policial</p> <p><b>28.</b> INTENSO TERROR II. Terror</p> <p><b>30.</b> EL AMOR ES UN ETTERNO VAGABUNDO. Drama</p> <p><b>37.</b> HISTORIAS DE SEDUCCION. Drama</p> <p><b>23.00</b> 24-QUE VIVA MEXICO. Drama</p> <p><b>40.</b> TESTIGO EN TINIEBAS. Policial</p> <p><b>24.00</b> 18-ESCENAS DE LA LUCHA DE CLASES EN BEVERLY HILLS. Comedia</p> <p><b>21.</b> GRAVEYARD SHIFT. Terror</p> <p><b>22.</b> HISTORIA DE UN TIGRE. Drama</p>
---	---	---	--	--	---



## HOY

**Tiempo pronosticado:** Cálido y húmedo. Algo nublado. Algunas neblinas. Vientos moderados del Noreste. Mínima 21°. Máxima 30°.

□ □ □

**10.00:** Taller de pintura. Ejercicios de plástica, creatividad y sensibilización. Informes en el 343-9820. San Telmo.

**15.00:** Un extraño en Wetherby de David Hare. Con Vanessa Redgrave y Ian Holm. dentro del ciclo: Reencuentro con el cine inglés. Sala Leopoldo Lugones del TMGS. Corrientes 1530.

• Está abierta la inscripción para el Taller Literario de la Manzana de las Luces. Las clases estarán coordinadas por el escritor Orlando Guzmán. Informes en Perú 294, teléfono 342-9930.

**16.00:** Muestra de preestrenos de cine nacional. Proyección de los films: *Convivencia* de Carlos Galletini; *El amante de las películas mudas* de Pablo Torre; *El acto en cuestión* de Alejandro Agresti; *Con el alma* de Gerardo Vallejo; *Hasta donde llegan tus ojos* de Silvio Fischbein; *Amogomio* de Jeanine Meerapfel y Alcides Chiesa, y *Fuego gris* de Pablo César. En el Cine Atlas de Mar del Plata.

**19.00:** Placer sangriento de Emilio Vieyra. Con Ricardo Bauleo y Gloria Prat. En el marco del ciclo: *Más de terror en español: Emilio Vieyra, experto en horror*. En el Instituto de Cooperación Iberoamericana, Florida 943.

• El narrador. Con la conducción de María Lyda Canoso. En esta oportunidad Ana María Barrenechea hablará sobre: "Aspectos de la obra de Julio Cortázar". Por FM Palermo (94.7).

**20.30:** Presentación de Sebastián Piana. Dentro del ciclo: *Maestros del alma*. Con la participación de Hilda Herrera y Juan Falú. Sala A-B del CCGS. Sarmiento 1551.

**21.00:** Estreno de *Palpitation* por La Compañía de Teatro de Markus Zohner (Suiza). Autores e intérpretes: Ursina Gregori y Markus Zohner. Coreografía de Esther Rietschin y Alessandro Marchetti. Dirección de Alessandro Marchetti. Teatro Municipal General San Martín, Corrientes 1530.

• Inauguración de la muestra *Sin palabras* de Hermenegildo Sabat. Actuará la Eureka Jazz Banda. En el Palais de Glace.

(Por Antonio Dal Masetto) Acabo de mudarme y lo primero que hago es investigar cómo viene la mano en el edificio nuevo. Charlo un rato con una vecina de piso, una anciana que vive sola y es sorda como una tapia y me habla apoyándose una corneta acústica en la oreja. Así es como me entero de que andamos con algunos problemas. Resulta que hace un tiempito en el sexto se instaló un inquilino nuevo, trompetista. Tocaba de día, tocaba de noche, nunca paraba de tocar. Los demás inquilinos se alarmaron, se indignaron y después pasaron al ataque. Primero mandaron al portero y el portero rodó por la escalera. El trompetista es un tipo que siempre anda en musculosa, luce bigote manubrio, se rapa el cráneo y su tórax -tal vez de tanto soplar en la trompeta- es como una caja de camión. Después del fracaso del portero, el trompetista recibió la visita de una delegación y todos rodaron por la escalera. Ante esas demostraciones ya nadie quiso ir a reclamar y los vecinos se reunieron durante varios atardeceres para confabular. Entonces alguien se acordó de la mujer del quinto, una cantante de ópera, con la cual habían tenido un problema parecido un año atrás, cuando también ella era nueva en el edificio. Cantaba óperas día y noche y no había forma de hacerla callar. La pelea había sido dura y no porque la mujer fuera forzada como el trompetista y se la pasara tirando gente por la escalera, sino porque era empuinada y se encerraba, y mientras los vecinos desesperados se amontonaban en el pasillo y tocaban timbre y pateaban la puerta, ella seguía cantando y cantando. La mujer había capitulado después de un largo asedio durante el cual le habían cortado la luz, el gas, el agua y el teléfono. Bien, alguien se

acordó de ella y dijo: "Estamos todos de acuerdo en que con el trompetista no valen las medidas de fuerza, pero existe un camino para derrotarlo, en algún momento también él tiene que dormir, paguémosle con su propia moneda y así entenderá. Lo que yo digo es: vía libre a la cantante de ópera, todo el poder a la cantante de ópera, que le reviente bien los tímpanos al forzudo". Como detalle importante señalé que las ventanas de la cantante estaban justo debajo de las ventanas del trompetista. Hubo algunas resistencias porque más de cuatro todavía conservaban frescos en sus oídos los temibles alaridos de la mujer. El estratego los tranquilizó argumentando que pactarían y el poder a la cantante sería sólo temporario. Una vez neutralizado el trompetista, si ella

no respetaba lo convenido e insistía en seguir cantando les sería fácil silenciarla como ya lo habían hecho una vez. Hubo acuerdo y partieron en tropel hacia el quinto. La cantante los escuchó con atención, los miró uno a uno con sus ojos lánguidos y sorprendidos, dijo que sí todo el tiempo, sí, sí, sí, aunque nadie hubiese podido asegurar que estaba realmente entendiendo lo que le proponían. Cuando terminaron las explicaciones su único comentario fue: "¿Entonces puedo cantar?". Acá hubo varios que de nuevo sintieron correrle un escalofrío por la espalda e intentaron dar marcha atrás y la negociación estuvo a punto de fracasar. No bien la delegación se retiró, la cantante de ópera abrió las ventanas de par en par. Ese día, esa noche y durante el día siguiente, la mujer cantó y cantó y se recompensó de tantos meses de silencio y en las farmacias de los alrededores se agotaron los tapones para oídos. En el sexto piso hubo una pausa y todos permanecieron alertas y comenzaron a creer que habían alcanzado rápidamente la victoria. Algunos sugirieron que no valía la pena seguir esperando, debían ir a golpear la puerta del quinto y explicarle a la cantante que ya era suficiente y muchas gracias por su colaboración. Pero de pronto la trompeta atacó de nuevo. En la última hora de la tarde, la trompeta le contestó a la voz. Trompeta y voz se tantearon, se olfatearon, dialogaron, partieron, dieron una vuelta por el cielo, regresaron y ya no se separaron más. Ahora hace un par de semanas que andan juntas, se llaman a cualquier hora, agudo va y agudo viene, con un entusiasmo imparable, y el edificio entero está conternado: "A mí no me molestan -dice mi vecina de la corneta-. Y le digo más, me enternecen esos dos, solos contra todos".

## CARTAS

### Excusas

El día 26/1/94 fui mordida en la pierna izquierda por un perro de los numerosos que pululan en la zona de José Mármol (Córdoba y Canale), y allí comenzó mi calvario.

No me atendieron ni en una sala de primeros auxilios de la zona, ni el Instituto Antirrábico de Alte. Brown, pues la enfermera ya se había retirado (15 hs.). Sólo conseguí elevar un acta citando al dueño del animal a presentarse junto con éste en dicho Instituto en 24 horas, por supuesto que yo misma debí llevarla.

Como no se presentaron, tuve que volver al Instituto a elevar otra acta que nuevamente llevé, esta vez a la policía (Comisaría Alte. Brown, sección 3ª, San José) donde me aseguraron que ellos se harían cargo del asunto (lo cual no me dejó muy tranquila).

Desde entonces 30/1/94 y durante varios días llamé al Instituto Antirrábico donde me pateaban con distintas excusas. Claro está que la policía tampoco se había ocupado.

Finalmente, en un rapto de sinceridad, me dijeron que no tenían presupuesto para que actuara la perrera y que yo debía ir a comprobar si el perro se había muerto, para así, iniciar el tratamiento y, si no, que me quedara tranquila.

Ahora yo digo: si el Instituto Antirrábico no cumple con su función mínima, si la policía me dice que sí y después es no, si el dueño del perro me asegura, como me aseguró que "ya mordió a otros antes y ninguno se murió", ¿y si yo sí me hubiera muerto?...

En tal caso, la culpa seguramente hubiese sido mía, por haber nacido en el país de la desprotección permanente.

Si esto es el Primer Mundo, por favor, llévenme de vuelta al tercero...

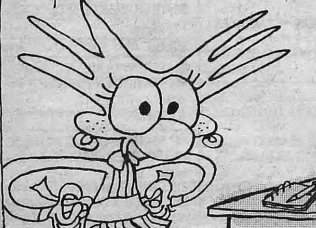
Graciela Noemí Pighin  
DNI 14.142.302

### AVISO AL LECTOR

Página/12 solicita a los lectores que las cartas enviadas no excedan los 15 renglones para posibilitar su publicación. De otra manera, será necesario podar el texto original, con su consiguiente perjuicio.



La Secundaria.  
Empece la secundaria.



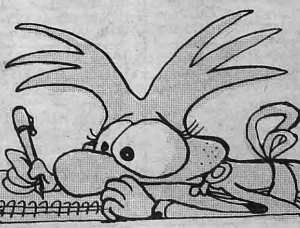
Me libere de mi  
señorita por fin. Esta  
vez no hay una sola  
maestra  
para cada  
grado (se dice  
division)

R3P

Ahora hay un montón de  
profesores que ni siquiera andan con  
guardapolvos. Ya no tenemos  
una sola y exclusiva señorita  
Todo cambió y es irreversible



¡Extraño a mi  
señorita!



Por REP